

USER MANUAL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K OBSLUZE
NÁVOD NA POUŽÍVANIE
HASZNÁLATI UTASÍTÁS
MANUAL DE UTILIZARE

REFRIGERATOR FREEZER

ŁODÓWKA Z ZAMRAŻARKĄ
LEDNICE S MRAZÁKEM
CHLADNÍČKA S MRAZNIČKOU
HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ
FRIGIDER CU CONGELATOR

GR-RF677WI-PG*(**)
GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

USER MANUAL

REFRIGERATOR FREEZER

For Home Use Only

GR-RF677WI-PG*(**)

GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

CONTENTS

- 1. Safety warnings1
- 2. Proper use of the freezer8
- 3. Structure and functions12
- 4. Maintenance and care of the refrigerator.....17
- 5. Trouble shooting22
- 6. Disposal of your appliance23

Dear user :

- Thank you very much for purchasing this Toshiba product.
- Read this user manual and become completely familiar with the product before. use in order to use this product safely and correctly.
- Keep this user manual in a handy place for future reference.
- Make sure that you received your warranty.

1. Safety warnings

READ SAFETY PRECAUTIONS BEFORE INSTALLATION

To prevent injury to the user or other people and property damage, the following instructions must be followed. Incorrect operation due to ignoring of instructions may cause harm or damage.

1.1 Warning

WARNING



Warning: risk of fire / flammable materials

- **WARNING: Risk of fire disaster and explosion**
The refrigerant of the appliance is flammable, please be care not to damage the cooling pipes during installation and transportation. if gas leakage happens, please contact the distributor or local service agent, and the following precautions should be always taken:
 1. Open the windows for ensuring good ventilation.
 2. No fire around and please do not use other electric appliance.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- **WARNING: Risk of fire disaster and electric shock**
The power cord should be replaced when it has been damaged. please contact the distributor or local service agent for replacement.
- Please unplug the power plug from socket when clean the appliance or leave the appliance nonuse for a long time.
- Do not use extension cord or ungrounded (two prong) adapters.
- **WARNING: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.**
- **WARNING: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.**
- **WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.**
- **WARNING: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.**

-
- **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use of flammable cyclopentane foaming material and refrigerant.
 - **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
 - **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
 - **WARNING:** Please fill with potable water only. Please do not fill with hot water or liquids other than potable water such as juices.
 - **DANGER:** Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:
 - Take out the doors.
 - Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.
 - The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessories.
 - Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.
 - For IEC standard: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - For EU standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - Please do not use the appliance on traffic means (such as ship and so on).
 - If noise, odor and smoking happens, please unplug the power plug immediately, and contact the distributor or local service agent.
 - Please do not put your hands under or behind the appliance to prevent from being hurt.

-
- Please leave the packing materials and other parts out of the reach of children to prevent from risk of suffocation.
 - To avoid contamination of food, please respect the following instructions:
 - Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
 - Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
 - Clean water tanks if they have not been used for 48h, flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5days. (note 1)
 - Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
 - Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
 - One-, two- and three star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
 - For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
 - If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mouldy developing within the appliance.
 - Note 1,2,3: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.
 - For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built in appliance.
 - Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.
 - This product contains a light source of energy efficiency class (F).

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbol

This is a prohibition symbol.

Any in compliance with instructions marked with this symbol may result in damage to the product or endanger the personal safety of the user.



Mandatory symbol

This is a mandatory symbol.

It is required to operate in strict observance of instructions marked with this symbol; or otherwise damage to the product or personal injury may be caused.



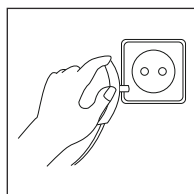
Cautioning symbol

This is a cautioning symbol.

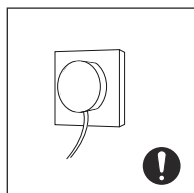
Instructions marked with this symbol require special caution. Insufficient caution may result in slight or moderate injury, or damage to the product.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

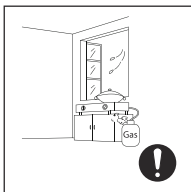
1.3 Electricity related warnings



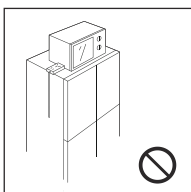
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.



- Please do not touch the power plug with wet hand to prevent from electric shock.
- Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances. The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.

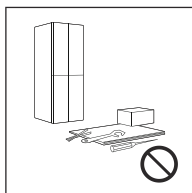


- Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- Please ask for help from persons with professional qualification to examine whether the socket is with reliable grounding line or not.
- It is the end-consumers' responsibility to change the ungrounded socket into grounded socket.

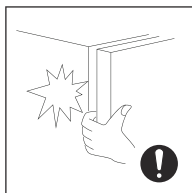


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

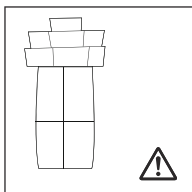
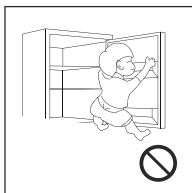
1.4 Warnings for using



- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the refrigerator, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.

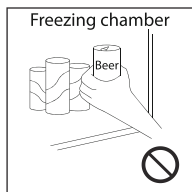
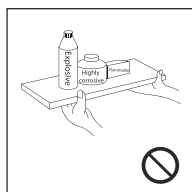


- The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.



- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- Please do not put heavy or dangerous objects on top of the appliance (bottles, tableware, or something containing liquid).

1.5 Warnings for placement



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator ; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.

1.6 Warnings for energy

- Refrigerating appliances might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment) when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
- The fact that effervescent drinks should not be stored in food freezer compartments or cabinets or in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold.
- The need to not exceed the storage time(s) recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-freezer and frozen-food storage compartments or cabinets.
- The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.
- The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside.

1.7 Warnings for disposal



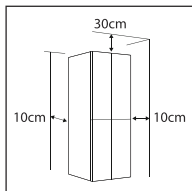
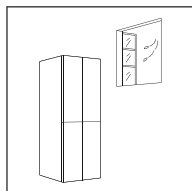
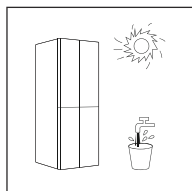
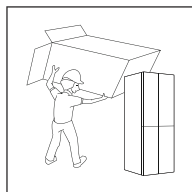
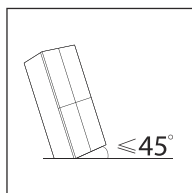
- Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.



- When the refrigerator is scrapped, disassemble the doors, and remove gasket of door and shelves; put the doors and shelves in a proper place, so as to prevent trapping of any child.

2. Proper use of the freezer

2.1 Placement



- Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and seal them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.
- Before use, remove all packing materials, including button cushions, foam pads and tapes inside of the refrigerator; tear off the protective film on the doors and the refrigerator body. Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.
- Do not spray or wash the refrigerator; do not put the refrigerator in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the refrigerator.
- The refrigerator is placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy (rotate left or right to adjust the wheel for leveling if unstable).
- The top space of the refrigerator shall be greater than 30cm, and the refrigerator should be placed against a wall with a free distance more than 10cm to facilitate heat dissipation.



Precautions before installation:

Before installation or adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power. Precautions shall be taken to prevent fall of the handle from causing any personal injury.

2.2 Leveling feet

1. Precautions before operation:

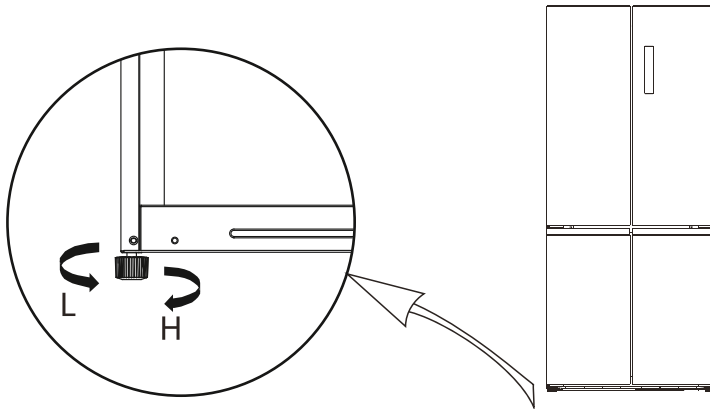
Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

2. Schematic diagram of the levelling feet:

Before adjusting the leveling feet, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

3. Adjusting procedures:

- Turn the feet clockwise to raise the refrigerator;
- Turn the feet counterclockwise to lower the refrigerator;
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

2.3 Leveling door

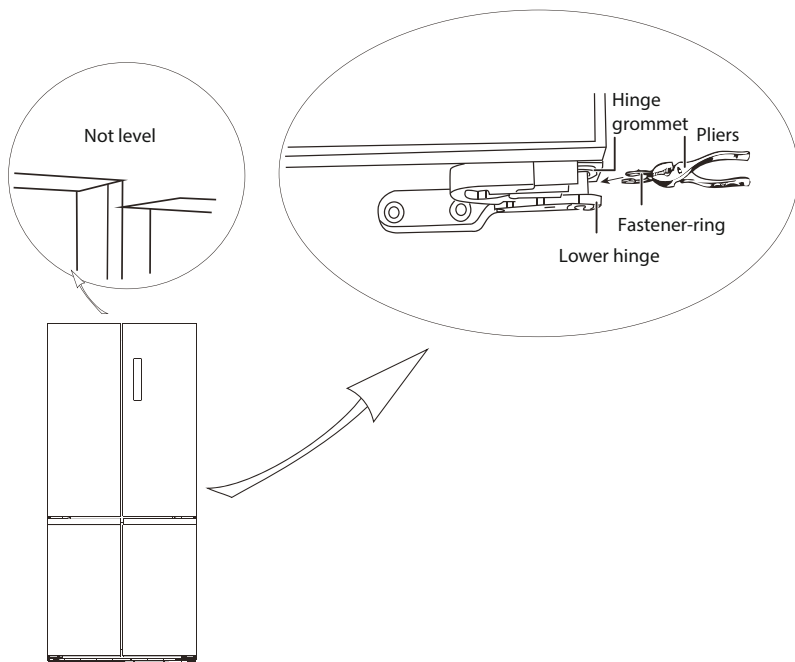
1. Precautions before operation:

Before operation of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Before adjusting the door, precautions shall be taken to prevent any personal injury.

2. Schematic diagram of leveling the door body

List of tools to be provided by the user	
	Plier

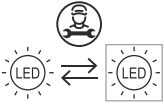


(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

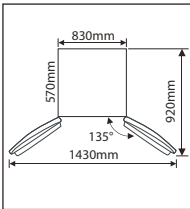
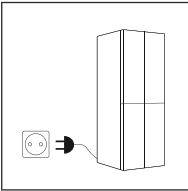
- 1) Raise the lower door up to the level of the higher door;
- 2) Insert the supplied fastener-ring by using plier in the gap between the hinge-grommet and the lower hinge. The number of fasten-rings you will need to insert depends on the gap.

2.4 Changing the Light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.



2.5 Starting



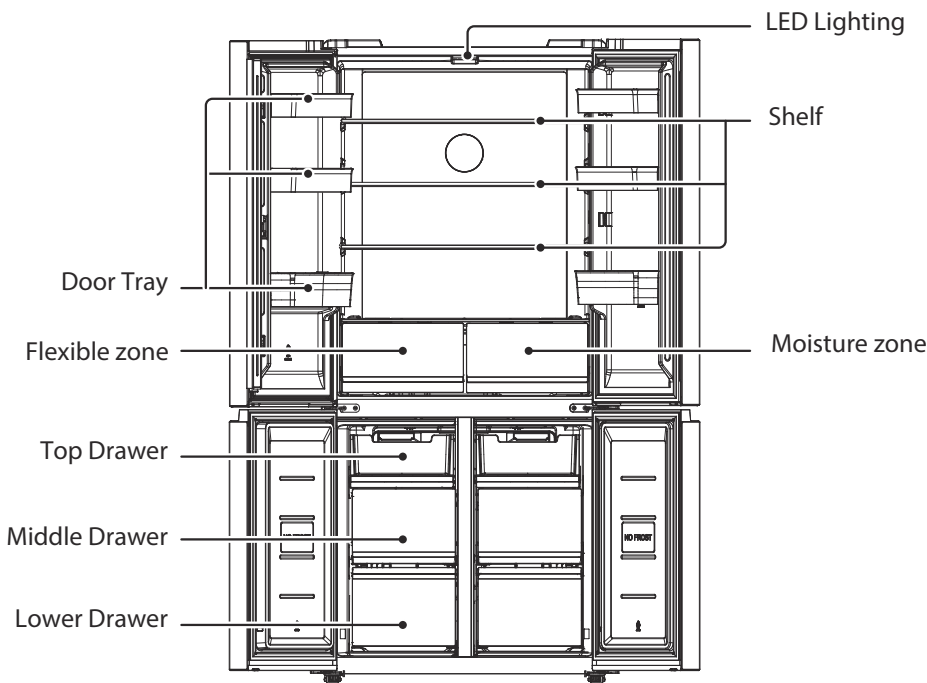
- Before initial start, keep the refrigerator still for half an hour before connecting it to power supply.
- Before putting any fresh or frozen foods, the refrigerator shall have run for 2-3 hours, or for above 4 hours in summer when the ambient temperature is high.
- Spare enough space for convenient opening of the doors and drawers or statement by the distributor.

2.6 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

3. Structure and functions

3.1 Key components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

Refrigerating chamber

- The Refrigerating chamber is suitable for storage of a variety of fruits, vegetables, beverages and other food consumed in the short term, suggested storage time 3days to 5 days.
- Cooking foods shall not be put in the refrigerating chamber until cooled to room temperature.
- Foods are recommended to be sealed up before putting into the refrigerator.
- The glass shelves can be adjusted up or down for a reasonable amount of storage space and easy use.

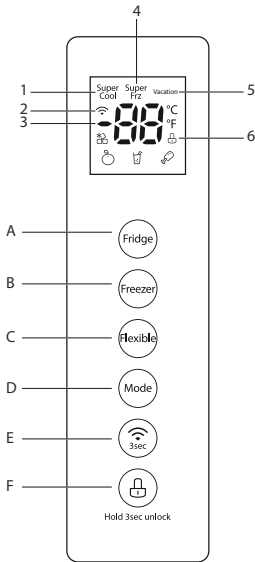
Freezing chamber

- The low temperature freezing chamber may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
- The freezing chamber is suitable for storage of meat, fish, rice balls and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access. Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

Drawers, food boxes, shelves, etc. placed according to the position in the picture above are the most energy efficient.

Note: Storage of too much food during operation after the initial refrigerator. Foods stored shall not block the air outlet; or otherwise the freezing effect will also be adversely affected.

3.2 Functions



1. Display

- 1) Super Cool 2) Wireless network 3) Temperature
4) Super Freeze 5) Vacation 6) Lock/Unlock

2. Buttons

- A Fridge B Freezer C Flexible button D Mode
E Network F Lock button

3. Operation instructions

1) Display

- The first time the refrigerator is electrified, the screen will be bright for three seconds, and a ringtone indicates that the machine has powered on. The refrigerator will function, and the display on the screen will be back to normal.
- The Wireless network icon is usually bright. When a snag happens, it presents the snag code (in a cycle display mode).
- When the door is closed, and no button is pressed within 30 seconds, the screen will be locked. The light of the screen will be off in 30 seconds. It'll be on again when any button is pressed.

2) Lock and unlock

- In the unlock state, hold the button  for three seconds to have the screen locked with a buzz.
- When the screen is locked, hold the button  for three seconds to unlock it with a buzz.
- If no button is pressed within 30 seconds, the screen will be locked automatically.
- The alarm can be disabled when the screen is locked. Other operations with the buttons can only be done when the screen is unlocked.

3) Setting of the temperature of the fridge

Press the  button to set the range of the fridge's temperature. Press it again to adjust the temperature. Each press of the button causes the temperature to drop by 1°C. When the temperature reaches 2°C, press the button again, and the temperature will be set for 8°C. Then, the range of the fridge will be 2°C-8°C. The setting will take effect after the screen is locked.

4) Setting of the temperature of the freezer

Press the  button to set the range of the fridge's temperature. Press it again to adjust the temperature. Each press of the button causes the temperature to drop by 1°C. When the temperature reaches -24°C, press the button again to set the temperature set for -16°C. The range of the freezer's temperature will be -24°C-16°C. The setting will take effect after the screen is locked.

5) Setting of flexible chamber

Press the  button to adjust the mode of the flexible chamber. Each time it is pressed, the mode of the flexible chamber changes once; when the "Fruit and Vegetable" mode is enabled, the  icon lights up; Press it again to set the Cold Drinks mode, and then the  icon lights up; press it again to set the Chilled mode, and then the  icon lights up.

6) Mode setting

Press  to cycle among Super Cool, Super Freeze and Vacation modes as follows:
Cycle setting: Vacation → Super Freeze → Super Cool → Super Cool and Super Freeze → None → Vacation...

When Super Cool mode is set, the refrigerating chamber temperature is automatically set to 2°C, and the  icon illuminates; when the system exits Super Cool mode, the set temperature of the refrigerating chamber automatically returns to the temperature set before Super Cool mode, and the  icon goes out.

When Super Freeze mode is set, the freezer temperature is automatically set to -24°C, and the  icon illuminates; when the system exits Super Freeze mode, the set temperature of the freezer automatically returns to the temperature set before Super Freeze mode, and the  icon goes out.

When Vacation mode is set, the refrigerating mode is turned off and the Vacation icon illuminates; when the system exits Vacation mode, the refrigerating chamber automatically returns to the temperature set before Vacation mode, and the Vacation icon goes out.

7) Setting of the notification sound of door opening

Hold down the  button and the  button simultaneously for three seconds to set the notification sound of door opening.

The user can close the notification sound with a buzz (in a falling tone) by holding down the two buttons after it's activated.

Holding down the two buttons again, the user can activate the notification sound with a buzz (in a rising sound).

Note: when the refrigerator is first electrified, the notification sound is on by default.

8) Door opening alarm

When the door of the fridge or the freezer has been open for more than two seconds, an alarm will sound. It's three buzzes for the first time. Then, it has one more buzz every minute and will have 30 minutes at most in a minute until the door is closed. The user can shut off the alarm by pressing any button.

9) Setting of wireless network

After the refrigerator powers on, "AP" will be shown in the temperature area on the display control panel when the user holds down the  button for three seconds. It means the wireless network is accessible. The user can log in TSmartLife App and connect the refrigerator with the wireless network according to the app's guidance. The sign  will brighten when the connection is done. For the download of TSmartLife App and the way of connecting with the wireless network, please refer to the appendixes.

10) Notification of errors

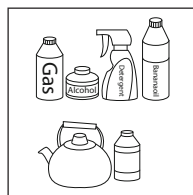
The following notifications on the screen means malfunctions of the refrigerator.

Fault code	Fault name	Fault entry	Troubleshooting
E1	Refrigerating chamber temperature sensor fault	The measured temperature value of the heat detector is $<-50^{\circ}\text{C}$ or $>+60^{\circ}\text{C}$.	Execute refrigeration in the refrigerating chamber according to the start-stop cycle at a specified time period
E2	Freezer temperature sensor fault	The measured temperature value of the heat detector is $<-50^{\circ}\text{C}$ or $>+60^{\circ}\text{C}$.	Execute refrigeration in the freezer according to the start-stop cycle at a specified time period;
E3	Flexible chamber temperature sensor fault	The measured temperature value of the heat detector is $<-50^{\circ}\text{C}$ or $>+60^{\circ}\text{C}$.	Execute refrigeration in the flexible chamber according to the start-stop cycle at a specified time period;
E5	Freezing and defrosting sensor fault	The measured temperature value of the heat detector is $<-50^{\circ}\text{C}$ or $>+60^{\circ}\text{C}$.	During defrosting, the defroster heater exits according to the specified time;
E6	Communication fault between motherboard and display board	No successful communication after 8s of startup/1min of operation	Set the master control board to the pre-fault state.
E7	Ambient temperature fault	The measured temperature value of the heat detector is $<-30^{\circ}\text{C}$ or $>+65^{\circ}\text{C}$.	Execute with the ambient temperature as 25°C ;
EH	Humidity sensor fault	Measured humidity $< 5\%$ RH or measured humidity $> 105\%$ RH (no alarm after 3 minutes)	Execute with the humidity as 85%;
EC	EEPROM fault	EEPROM fault (only displayed during self-inspection)	Control according to factory settings

4. Maintenance and care of the refrigerator

4.1 Overall cleaning

- Dusts behind the refrigerator and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the refrigerator should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the refrigerator, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the refrigerator (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacterial accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc. as these may cause odors in the interior of the refrigerator or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the refrigerator with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

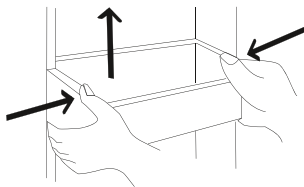




Please unplug the refrigerator for defrost and cleaning.

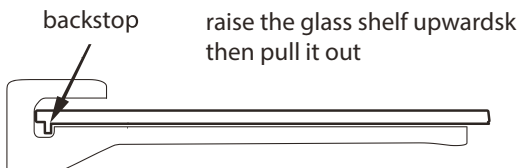
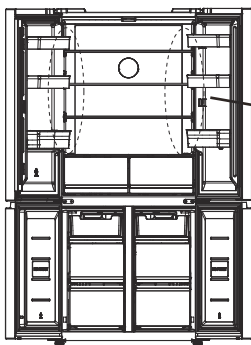
4.2 Cleaning of door tray

- According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.
- After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



4.3 Cleaning of Glass shelf

- As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.
- Adjust or clean the shelves according to your requirement. Soft towels or sponge dipped in water and non-corrosive neutral detergents are suggested for cleaning. The freezer of shall be finally cleaned with clean water and dry cloth. Open the door for natural drying before the power is turned on. Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives, such as toothpastes, organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items clean refrigerator considering that this may damage the fridge surface and interior.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

4.4 Defrosting

- The refrigerator is made based on the air-cooling principle and thus has automatic defrosting function. Frost formed due to change of season or temperature may also be manually removed by disconnection of the appliance from power supply or by wiping with a dry towel.

4.5 Out of operation

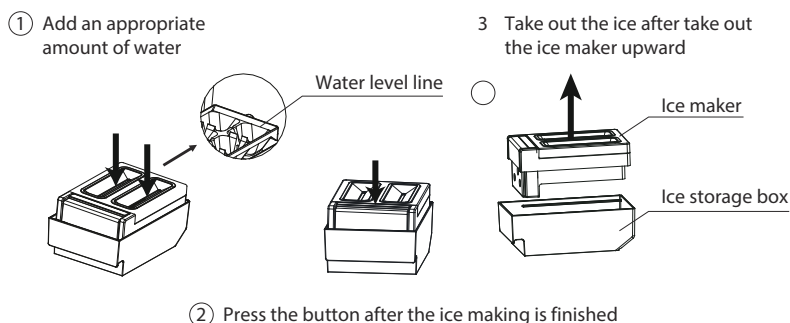
- Power failure: In case of power failure, even if it is in summer, foods inside the appliance can be kept for several hours; during the power failure, the times of door opening shall be reduced, and no more fresh food shall be put into the appliance.
- Long-time nonuse: The appliance shall be unplugged and then cleaned; then the doors are left open to prevent odor.
- Moving: Before the refrigerator is moved, take all objects inside out, fix the glass partitions, vegetable holder, freezing chamber drawers and etc. with tape, and tighten the leveling feet; close the doors and fix them with tape. During moving, the appliance shall not be laid upside down or horizontally, or be vibrated; the inclination during movement shall be no more than 45°.



**The appliance shall run continuously once it is started.
Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.**

4.6 Instructions for using ice making box (optional)

- The ice making box should be cleaned before use.
- Add an appropriate amount of water to the water level line on the ice tray, and then place the ice making box in the ice making area for 2-3 hours.
- After ice making, press the button on the ice making box to twist the ice tray and the ice cubes fall into the ice storage box.
- Take out the ice cubes from the ice storage box after taking out the ice maker upward.



4.7 Instructions for using ice cube tray (optional)

- Ice cube tray should be cleaned before use.
- Add an appropriate amount of water to the water level line on the ice cube tray, and then place the ice tray in the ice making area.
- After ice making, remove and twist the ice cube tray to remove the ice cube.

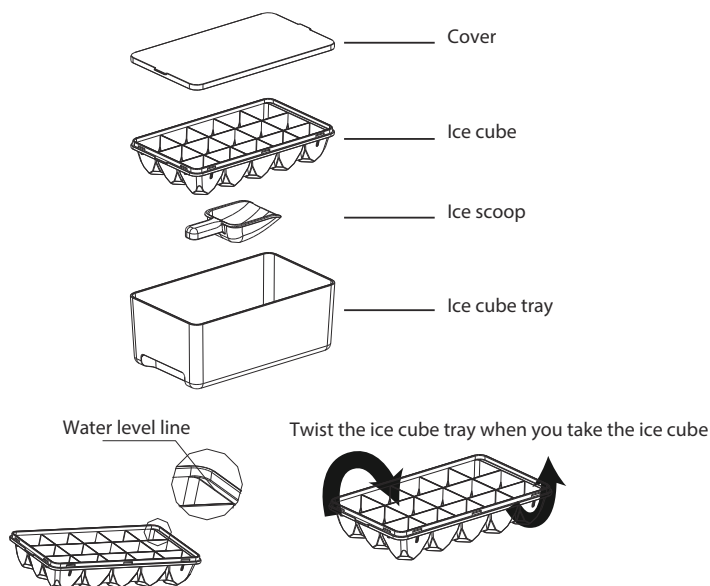


Warning

- **Please do not add excess water to overflow the water level line and do not directly put the water into the ice storage box to make ice.**
- **Please fill with potable water only. Please do not fill hot water or liquids other than potable water such as juices.**
- **If not used for a long time, the ice cubes in the ice storage box, ice maker, ice cube tray should be discarded.**

4.8 Large particle ice tray(optional)

- Ice cube tray should be cleaned before use.
- Add an appropriate amount of water to the water level line on the ice cube tray, and then place the ice tray in the ice making area .
- After ice making, remove and twist the ice cube tray to remove the ice cube.



Warning

- **Please do not add excess water to overflow the water level line and do not directly put the water into the ice storage box to make ice.**
- **Please fill with potable water only. Please do not fill hot water or liquids other than potable water such as juices.**
- **If not used for a long time, the ice cubes in the ice storage box, ice maker, ice cube tray should be discarded.**

5. Trouble shooting

- You may try to solve the following simple problems by yourself. If them cannot be solved, please contact the after-sales department.

Occurrence	Possible cause/inspection items
Failed operation	Check whether the appliance is connected to power or whether the plug is in well contact Check whether the voltage is too low Check whether there is a power failure or partial circuits have tripped
Odor	Odorous foods shall be tightly wrapped Check whether there is any rotten food Clean the inside of the refrigerator
Long-time operation of the compressor	Long operation of the refrigerator is normal in summer when the ambient temperature is high It is not suggestible having too much food in the appliance at the same time Food shall get cool before being put into the appliance The doors are opened too frequently
Light fails to get lit	Check whether the refrigerator is connected to power supply and whether the illuminating light is damaged Have the light replaced by a specialist
Doors cannot be properly closed	The door is stuck by food packages Too much food is placed The refrigerator is tilted
Loud noise	Check whether the floor is level and whether the refrigerator is placed stably Check whether accessories are placed at proper locations
Door seal fails to be tight	Remove foreign matters on the door seal Heat the door seal and then cool it for restoration (or blow it with an electrical drier or use a hot towel for heating)
Water pan overflows	There is too much food in the chamber or food stored contains too much water,resulting in heavy defrosting The doors are not closed properly, resulting in frosting due to entry of air and increased water due to defrosting
Hot housing	Heat dissipation of the built-in condenser via the housing, which is normal When housing becomes hot due to high ambient temperature, storage of too much food or shutdown of the compressor is shut down, provide sound ventilation to facilitate heat dissipation
Surface condensation	Condensation on the exterior surface and door seals of the refrigerator is normal when the ambient humidity is too high. Just wipe the condensate with a clean towel
Abnormal noise	Buzz: The compressor may produce buzzes during operation, and the buzzes are loud particularly upon start or stop. This is normal. Creak: Refrigerant flowing inside of the appliance may produce creak, which is normal

6. Disposal of your appliance



Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

AMBIENT TEMPERATURE

This appliance is designed to operate in ambient temperature specified by its category marked on the rating plate.

Climate category	Ambient temperature (from...to...)
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Special for Europe :

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

The model information in the product database, as well as the model identity obtained through weblink scanned by a QR code, if any, on the product.

#DetailsMatter

Hefei Hualing Co., Ltd.
No.176 JinXiu Road, Hefei Economy & Technology Development Area, 230601,
Hefei, Anhui, P.R. China
MADE IN CHINA

<https://www.toshiba-lifestyle.com/sg/>

INSTRUKCJA OBSŁUGI

ŁODÓWKA Z ZAMRAŻARKĄ

Tylko do użytku domowego

GR-RF677WI-PG*(**)

GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

SPIS TREŚCI

1. Ostrzeżenia Dotyczące Bezpieczeństwa	1
2. Prawidłowe użytkowanie zamrażarki	8
3. Budowa i funkcje	12
4. Konserwacja i pielęgnacja lodówki.....	17
5. Rozwiązywanie problemów.....	22
6. Utylizacja urządzenia	23

Szanowni Użytkownicy!

- **Dziękujemy za zakup niniejszego produktu marki Toshiba.**
- **Prosimy o przeczytanie instrukcji obsługi i dokładne zapoznanie się z urządzeniem przed jego pierwszym użyciem, aby zapewnić prawidłowe i bezpieczne użytkowanie.**
- **Należy zachować tę instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu do wykorzystania w przyszłości.**
- **Upewnić się, że do urządzenia dołączono kartę gwarancyjną.**

1. Ostrzeżenia Dotyczące Bezpieczeństwa

PRZED INSTALACJĄ NALEŻY PRZECZYTAĆ OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby zapobiec obrażeniom użytkownika i innych osób oraz uszkodzeniu mienia, należy przestrzegać poniższych wskazówek. Nieprawidłowa obsługa wynikająca z ignorowania wskazówek może skutkować obrażeniami lub uszkodzeniami.

1.1 Ostrzeżenie

OSTRZEŻENIE



Uwaga: niebezpieczeństwo pożaru / materiały łatwopalne

- **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem i wybuchem
Czynnik chłodniczy urządzenia jest łatwopalny. Należy uważać, aby podczas instalacji i transportu nie uszkodzić rurek chłodzących. W przypadku wycieku gazu należy skontaktować się z dystrybutorem lub lokalnym serwisem i zawsze zachowywać następujące środki ostrożności:
 1. Otworzyć okna, aby zapewnić dobrą wentylację.
 2. Nie używać w pobliżu ognia ani innych urządzeń elektrycznych.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domach i podobnych miejscach, np.: w pracowniczych pomieszczeniach kuchennych w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach rolnych; jako wyposażenie przeznaczone dla klientów hoteli, moteli i innych obiektów noclegowych; w pensjonatach; w placówkach gastronomicznych i podobnych zastosowaniach innych niż handel detaliczny.
- Zadbaj o to, by dzieci nie bawiły się niniejszym urządzeniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Zagrożenie pożarem i porażeniem elektrycznym
W razie uszkodzenia przewodu zasilającego należy go wymienić. W tym celu należy skontaktować się z dystrybutorem lub miejscowym serwisem.
- Odłączyć przewód zasilający od gniazda sieciowego przed czyszczeniem urządzenia lub gdy urządzenie nie będzie używane przez długi czas.
- Nie używać przedłużaczy ani przejściówek bez uziemienia (z dwoma bolcami).
- **OSTRZEŻENIE:** Nie zakrywaj i nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie przyspieszać procesu rozmrażania za pomocą urządzeń mechanicznych lub innych środków, które nie są zalecane przez producenta.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie dopuścić do uszkodzenia obwodu czynnika chłodzącego.
- **OSTRZEŻENIE:** W komorach urządzenia przeznaczonych do przechowywania żywności nie należy używać urządzeń elektrycznych, chyba że producent zezwala na ich użycie.

- **OSTRZEŻENIE:** Utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami ze względu na zastosowanie palnego środka spieniającego (cyklopentanu) i czynnika chłodzącego.
- **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia w miejscu użytkowania należy upewnić się, że przewód zasilania nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczaj rozgałęźników lub przenośnych zasilaczy z tyłu urządzenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Napełniać wyłącznie wodą zdatną do picia. Nie wlewać gorącej wody ani innych płynów, na przykład soków.
- **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Ryzyko zamknięcia się dziecka wewnątrz urządzenia. Przed utylizacją starej lodówki lub zamrażarki należy:
 - zdemontować drzwi.
 - pozostawić w urządzeniu półki, aby utrudnić dzieciom wejście do środka.
- Przed montażem akcesoriów należy odłączyć lodówkę od źródła zasilania.
- Czynniki chłodnicze i środek spieniający (cyklopentan) zastosowane w lodówce są materiałami palnymi. Dlatego po wyłączeniu lodówki z użytkowania należy ją przechowywać z dala od źródeł ognia i przekazać specjalistycznej firmie utylizacyjnej, innej niż spalarnia śmieci, aby zapobiec szkodliwemu wpływowi na środowisko lub innym zagrożeniom.
- Zgodnie ze standardami IEC: Niniejsze urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub psychicznych, bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo takich osób zapewni ich nadzór i udzieli wskazówek jak należy obsługiwać urządzenie.
- Zgodnie ze standardami EU: Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń. Dzieciom nie wolno wykorzystywać urządzenia do zabawy. Dzieciom bez nadzoru nie wolno czyścić ani dokonywać konserwacji urządzenia.
- Nie używać urządzenia w środkach transportu (takich jak łódzie itp.).
- W razie pojawienia się hałasu, nieprzyjemnej woni lub dymu należy natychmiast odłączyć urządzenie od zasilania i skontaktować się z dystrybutorem lub lokalnym autoryzowanym serwisem.
- Nie umieszczać dłoni pod lub za urządzeniem, aby zapobiec obrażeniom.

- Przechowywać elementy opakowania i inne elementy urządzenia w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia się dziecka.
- Aby zapobiec skażeniu żywności, należy przestrzegać poniższych zasad:
 - Pozostawianie otwartych drzwi przez długi czas może prowadzić do znacznego wzrostu temperatury w komorach urządzenia.
 - Regularnie czyścić powierzchnie, które mają kontakt z żywnością i systemem odpływowym.
 - Należy wyczyścić zbiorniki na wodę, jeżeli nie były używane przez 48 godzin, i przepłukać instalację doprowadzającą wodę z sieci wodociągowej, jeżeli woda nie była pobierana przez 5 dni. (Uwaga 1)
 - Surowe mięso i ryby przechowywuj w lodówce w odpowiednich pojemnikach, by nie ociekały na inne produkty spożywcze i nie miały z nimi styczności.
 - Komory na mrożonki oznaczone dwoma gwiazdkami są przystosowane do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia lodu w kostkach. (Uwaga 2)
 - Komory oznaczone jedną, dwiema i trzema gwiazdkami nie nadają się do mrożenia świeżej żywności. (Uwaga 3)
 - W przypadku urządzeń bez komory oznaczonej 4 gwiazdkami: niniejsze urządzenie chłodnicze nie nadaje się do mrożenia żywności. (Uwaga 4)
 - Jeżeli puste urządzenie chłodnicze nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, wysuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec rozwojowi pleśni wewnątrz urządzenia.
- Uwaga 1, 2, 3: Należy sprawdzić typ komór posiadanego urządzenia.
- W przypadku urządzeń wolnostojących: niniejsze urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do umieszczenia w zabudowie.
- Wymiana lub konserwacja lamp LED powinna być wykonana przez producenta, podległy mu serwis lub podobny profesjonalny punkt usługowy.
- Urządzenie jest wyposażone w źródło światła o klasie wydajności energetycznej (F).

1.2 Znaczenie symboli ostrzegawczych



Symbol zakazu

Symbol oznaczający zakaz.

Niezastosowanie się do wskazówek oznaczonych tym symbolem może skutkować uszkodzeniem urządzenia lub zagrażać bezpieczeństwu użytkownika.



Znak obowiązkowy

Jest to znak obowiązkowy.

Należy ściśle przestrzegać wskazówek oznaczonych tym symbolem, w przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub obrażeń ciała.



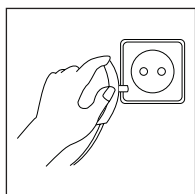
Symbol ostrożności

Symbol nakazujący ostrożność.

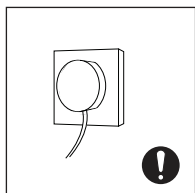
Wskazówki oznaczone tym symbolem wymagają zachowania szczególnej ostrożności. Niezachowanie ostrożności może skutkować lekkimi lub średnimi obrażeniami ciała bądź uszkodzeniem urządzenia.

W instrukcji znajduje się wiele ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, które powinny być przestrzegane przez użytkownika.

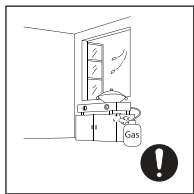
1.3 Ostrzeżenia dotyczące elektryczności



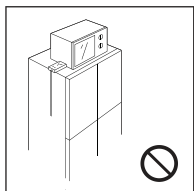
- Odłączając przewód zasilający lodówki, nie ciągnąć za przewód. Pewnie chwycić za wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda.



- Aby zapewnić bezpieczeństwo obsługi, należy chronić przewód zasilający przed uszkodzeniami i nie używać uszkodzonego lub zużytego przewodu zasilającego.
- Nie dotykać wtyczki zasilającej mokrymi dłońmi, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- Korzystać z dedykowanego gniazda zasilającego, które nie jest wykorzystywane do zasilania innych urządzeń. Wtyczka powinna dokładnie przylegać do gniazda zasilającego. W przeciwnym razie może dojść do wywołania pożaru.

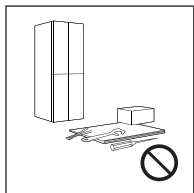


- Upewnić się, że bolec uziemiający gniazda zasilającego jest podłączony do prawidłowo działającego obwodu uziemiającego.
- Sprawdzenie prawidłowości uziemienia gniazda zasilającego należy powierzyć osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.
- Za zapewnienie prawidłowego uziemienia gniazda zasilającego odpowiada użytkownik końcowy.

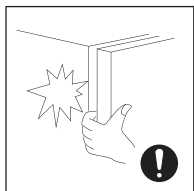


- Zamknąć zawór gazu, aby powstrzymać jego wyciek i otworzyć drzwi i okna w przypadku wycieku palnego gazu lub innej palnej substancji. Nie odłączać lodówki ani innego urządzenia od zasilania, ponieważ podczas odłączania wtyczki może powstać iskra, która spowoduje pożar.
- Na urządzeniu nie należy ustawiać urządzeń elektrycznych, chyba że producent zezwala na ich użycie.

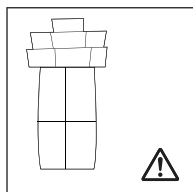
1.4 Ostrzeżenia dotyczące użytkowania



- Nie demontować ani nie modyfikować lodówki samodzielnie i chronić obwód chłodniczy przed uszkodzeniami; konserwację urządzenia należy powierzyć specjalście.
- Aby zapewnić bezpieczeństwo, wymiana uszkodzonego przewodu zasilającego powinna zostać przeprowadzona przez producenta, autoryzowany serwis lub podległy punkt usługowy.

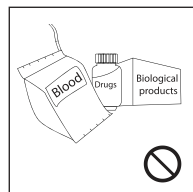
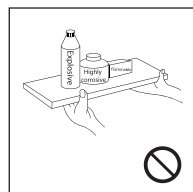


- Przestrzeń pomiędzy drzwiami lodówki oraz pomiędzy drzwiami lodówki a obudową lodówki jest bardzo mała, dlatego należy zachować ostrożność, aby nie umieścić tam dłoni, co może skutkować przytrzaśnięciem palców. Drzwi lodówki należy zamykać delikatnie, aby zapobiec przewróceniu się lub wypadnięciu artykułów umieszczonych w lodówce.



- Jeśli chłodziarka pracuje, nie wyjmuj produktów spożywczych ani pojemników (zwłaszcza metalowych) mokrymi dłońmi z komory zamrażarki, aby uniknąć odmrożeń.
- Nie pozwalaj dzieciom wchodzić do wnętrza lub na lodówkę, gdyż może to spowodować uduszenie się lub spadnięcie dziecka.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich lub niebezpiecznych przedmiotów (butelek, naczyń lub innych pojemników zawierających ciecze)

1.5 Ostrzeżenia dotyczące przechowywanych artykułów



- Nie umieszczać w lodówce materiałów palnych, wybuchowych, substancji lotnych ani czynników powodujących korozję, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia i wypadkom.
- Nie umieszczać materiałów palnych w pobliżu lodówki, aby uniknąć wywołania pożaru.
- Lodówka jest przeznaczona do użytku w domach, na przykład do przechowywania żywności; nie należy jej używać do innych celów, takich jak przechowywanie krwi, leków lub materiału biologicznego itp.
- Nie przechowuj piwa, napojów ani innych płynów w butelkach lub zamkniętych pojemnikach w komorze zamrażarki, w przeciwnym razie butelki lub zamknięte pojemniki mogą pęknąć zamarzając i spowodować szkody.

1.6 Ostrzeżenia dotyczące energii

- W razie długotrwałego użytkowania urządzenia w temperaturze niższej niż minimalna temperatura użytkowania urządzenia praca urządzenia może być niestabilna (możliwość rozmrożenia żywności lub nadmiernego wzrostu temperatury w komorze zamrażarki).
- Napoi musujących nie powinno się przechowywać w komorach lub szufladach zamrażarki lub w komorach lub szufladach o niskiej temperaturze, a niektóre produkty, np. lody wodne, nie powinny być spożywane zbyt zimne.
- Nie powinno się przekraczać okresów przechowywania zalecanych przez producentów produktów spożywczych dla każdego rodzaju żywności, a zwłaszcza głęboko mrożonych produktów, w zamrażarce, komorach lub szufladach zamrażarki.
- Należy podjąć niezbędne środki ostrożności, aby zapobiec nadmiernemu wzrostowi temperatury zamrożonych produktów spożywczych podczas odszraniania urządzenia, np. zawinąć zamrożone produkty w kilka warstw papieru.
- Nadmierne ogrzanie mrozonek podczas manualnego rozmrażania, konserwacji lub czyszczenia może skrócić czas przechowywania żywności.
- W przypadku drzwi lub pokryw wyposażonych w zamki i klucze, aby zapobiec zamknięciu dzieci wewnątrz urządzenia, przechowuj klucze w miejscach niedostępnych dla nich, a nie w pobliżu chłodziarki.

1.7 Ostrzeżenia dotyczące likwidacji



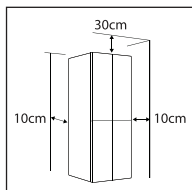
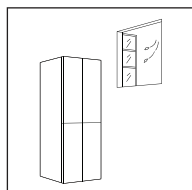
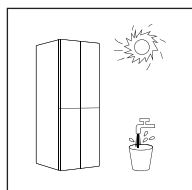
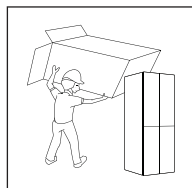
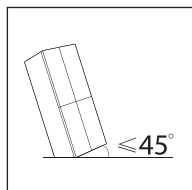
- Czynnik chłodniczy i środek spieniający (cyklopentan) zastosowane w lodówce są materiałami palnymi. Dlatego po wyłączeniu lodówki z użytkowania należy ją przechowywać z dala od źródeł ognia i przekazać specjalistycznej firmie utylizacyjnej, innej niż spalarnia śmieci, aby zapobiec szkodliwemu wpływowi na środowisko lub innym zagrożeniom.



- Przed utylizacją lodówki należy zdemontować drzwi i zdjąć uszczelki drzwi i półki. Drzwi i półki należy umieścić w odpowiednim miejscu, aby uniknąć zagrożenia dla dzieci.

2. Prawidłowe użytkowanie zamrażarki

2.1 Umieszczenie



- Przed przestawianiem chłodziarki wyjmij ze środka wszystkie przedmioty, przymocuj szklane ścianki, pojemnik na warzywa, szuflady komory zamrażarki itp. taśmą klejącą i dokręć nóżki poziomujące. Zamknij drzwi i uszczelnij je taśmą. Podczas przemieszczania urządzenie nie może być obrócone do góry dnem ani ułożone poziomo. Urządzenia nie należy poddawać wstrząsom. Przemieszczanego urządzenia nie należy pochylać o więcej niż 45°.
- Przed użyciem urządzenia należy usunąć wszystkie elementy opakowania w tym dolne poduszki, podkładki z pianki i taśmy znajdujące się wewnątrz chłodziarki; należy również zerwać folię ochronną z drzwi i obudowy lodówki. Przechowywać z dala od ognia i unikać miejsc bezpośrednio nasłonecznionych. Nie umieszczać zamrażarki w miejscu wilgotnym lub w pobliżu wody, aby zapobiec rdzewieniu i pogorszeniu skuteczności izolacji.
- Nie rozpylać na lodówkę cieczy ani nie myć lodówki; nie umieszczać lodówki w miejscach wilgotnych, gdzie może zostać zachłapana wodą, która może spowodować utratę właściwości izolacyjnych podzespołów elektrycznych lodówki.
- Ustaw chłodziarkę w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Podłoże powinno być płaskie i solidne (jeśli jest niestabilne, wyreguluj nóżki obracając kółkami w prawo lub lewo w celu wypoziomowania urządzenia).
- Nad lodówką należy pozostawić ponad 30 cm wolnej przestrzeni, a pomiędzy lodówką a ścianą około 10 cm przestrzeni, co pozwoli zapewnić skuteczne rozpraszanie ciepła.



Środki ostrożności przed instalacją:

Przed montażem lub regulacją akcesoriów należy sprawdzić, czy chłodziarka jest odłączona od zasilania. Należy zabezpieczyć uchwyt przed upadkiem, aby zapobiec obrażeniom ciała.

2.2 Nóżki poziomujące

1. Środki ostrożności przed regulacją:

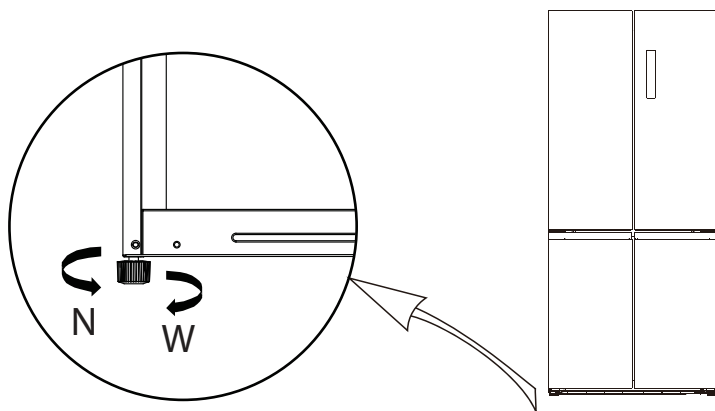
Przed użyciem akcesoriów należy upewnić się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.

2. Rysunek schematyczny nóżek poziomujących:

Przed regulacją nóżek poziomujących należy podjąć kroki, które pozwolą uniknąć obrażeń ciała.

3. Procedura regulacji:

- Obrócić nóżkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby ją wydłużyć.
- Obrócić nóżkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby ją skrócić.
- Wyregulować lewą i prawą nóżkę, korzystając z powyższej procedury, aby osiągnąć równy poziom.



(Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora)

2.3 Poziomowanie drzwi

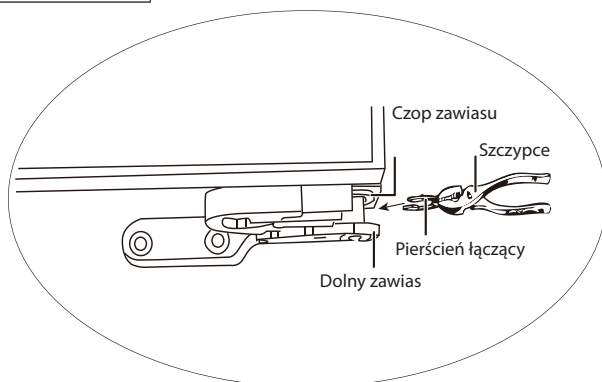
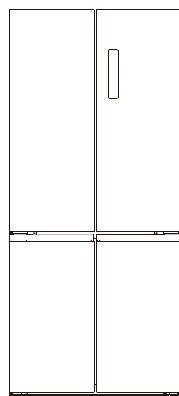
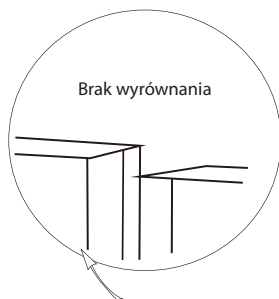
1. Środki ostrożności przed regulacją:

Przed użyciem akcesoriów należy upewnić się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.

Przed wypoziomowaniem drzwi należy podjąć kroki, które pozwolą uniknąć obrażeń ciała.

2. Schemat poziomowania drzwi

Lista narzędzi, które musi zapewnić użytkownik	
	Szczypce

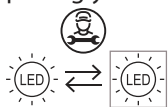


(Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora)

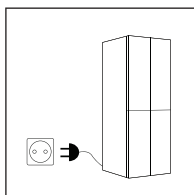
- 1) Unieść drzwi, które wypadają niżej, do poziomu drzwi, które wypadają wyżej.
- 2) Za pomocą szczypiec umieścić dostarczony pierścień łączący w przestrzeni pomiędzy czopem zawiasu a dolnym zawiasem. Ilość pierścieni, które należy umieścić, zależy od wielkości przestrzeni.

2.4 Wymiana źródła światła

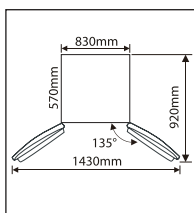
Wymiana lub konserwacja lamp LED powinna być wykonana przez producenta, podległy mu serwis lub podobny profesjonalny punkt usługowy.



2.5 Rozpoczęcie



- Przed pierwszym uruchomieniem i podłączeniem do źródła zasilania należy odstawić lodówkę na przynajmniej pół godziny.



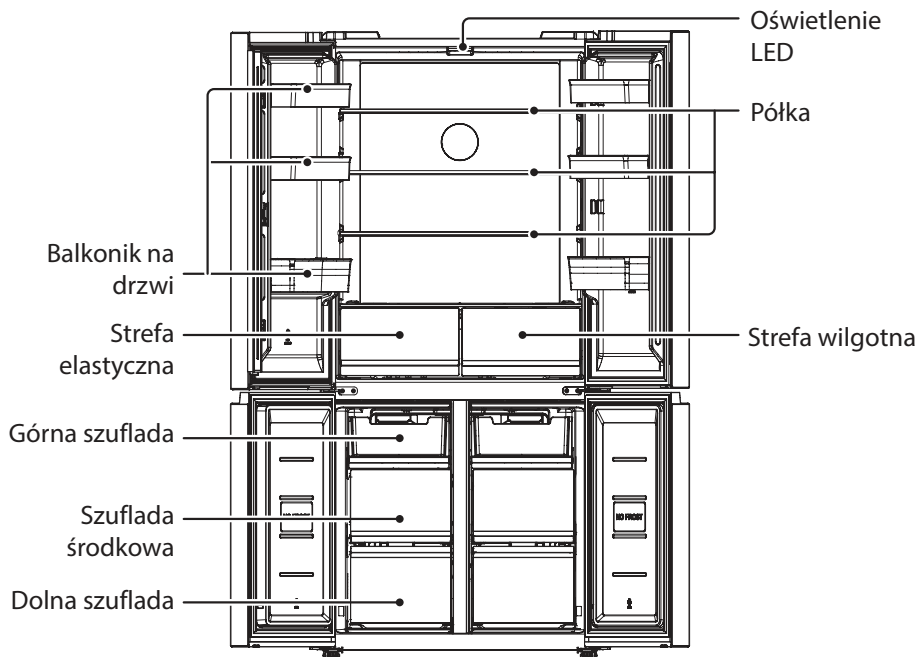
- Chłodziarkę należy uruchomić 2-3 godziny przed umieszczeniem w niej jakichkolwiek produktów spożywczych; latem 4 godziny, jeśli temperatura otoczenia jest wysoka.
- Należy zapewnić odpowiednią ilość miejsca, by możliwe było otwieranie drzwi i szuflad.

2.6 Wskazówki na temat oszczędzania energii

- Urządzenie należy umieścić w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń generujących ciepło lub kanałów ciepłego powietrza, w miejscu, które nie jest bezpośrednio nasłonecznione.
- Gorące potrawy należy wystudzić do temperatury pokojowej zanim zostaną umieszczone w urządzeniu. Umieszczenie w urządzeniu zbyt dużej ilości produktów wymusza dłuższą pracę sprężarki. Żywność, która jest zamrażana zbyt wolno może stracić walory smakowe lub ulec zepsuciu.
- Przed umieszczeniem produktów spożywczych w urządzeniu pamiętaj o ich prawidłowym zawinięciu i wytarciu pojemników do sucha. Pozwala to ograniczyć gromadzenie się lodu wewnątrz urządzenia.
- Pojemników wewnątrz urządzenia nie należy wyklejać folią aluminiową, woskowanym papierem ani papierowymi ręcznikami. Materiały tego typu zakłócają obieg zimnego powietrza, przez co urządzenie staje się mniej wydajne.
- Należy dbać o prawidłowe układanie żywności i jej oznakowanie, aby zredukować częstotliwość otwierania drzwi oraz skrócić czas poszukiwania danego produktu. Należy za jednym otwarciem drzwi wyjąć możliwie jak najwięcej produktów i zamknąć drzwi tak szybko jak to możliwe.

3. Budowa i funkcje

3.1 Główne elementy



(Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora)

Komora chłodziarki

- Komora chłodziarki jest przeznaczona do przechowywania owoców, warzyw, napojów i innych produktów żywnościowych, które zostaną skonsumowane w krótkim czasie. Sugerowany czas przechowywania to 3 do 5 dni.
- Przygotowane potrawy można umieszczać w chłodziarce dopiero po ich całkowitym wystygnięciu (temperatura pokojowa).
- Zaleca się szczelne opakowanie żywności umieszczanej w chłodziarce.
- Szklane półki można umieścić wyżej lub niżej, aby dostosować dostępną przestrzeń do umieszczonej żywności i zwiększyć wygodę użytkowania.

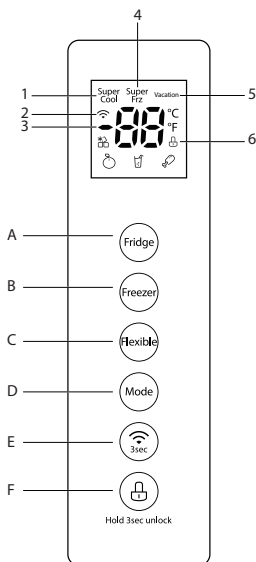
Komora zamrażarki

- Komora zamrażarki umożliwia zachowanie świeżości żywności przez długi czas. Służy ona głównie do przechowywania mrożonek i wytwarzania lodu.
- Komora zamrażarki umożliwia przechowywanie mięsa, ryb, kulek ryżowych i innej żywności, która nie będzie konsumowana w najbliższym czasie.
- Mięso należy podzielić na mniejsze porcje, aby ułatwić jego spożytkowanie. Żywność należy spożytkować przed upłynięciem terminu przydatności do spożycia.

Szuflady, pojemniki na żywność, półki itp. umieszczone zgodnie z powyższą ilustracją zapewniają najwyższą wydajność energetyczną urządzenia.

Uwaga: Przechowywanie zbyt dużej ilości żywności podczas eksploatacji po wstępnym chłodzeniu. Przechowywane produkty spożywcze nie powinny blokować wylotu powietrza, w przeciwnym razie i to wpłynie niekorzystnie na efektywność zamrażania.

3.2 Funkcje



1. Wyświetlacz

- | | | |
|--------------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1) Intensywne chłodzenie | 2) Sieć bezprzewodowa | 3) Temperatura |
| 4) Intensywne mrożenie | 5) Tryb wakacyjny | 6) Blokada/ odblokowanie |

2. Przyciski

- | | | |
|-----------|--------------|-------------------------------|
| A Lodówka | B Zamrażarka | C Przycisk trybu elastycznego |
| D Tryb | E Sieć | F Przycisk blokady |

3. Instrukcja obsługi

1) Wyświetlacz

- Po pierwszym włączeniu lodówki ekran będzie podświetlony przez trzy sekundy, a dźwięk dzwonka oznajmi, że urządzenie zostało włączone. Chłodziarka zacznie pracę, a wyświetlacz powróci do zwykłego trybu.
- Ikona sieci bezprzewodowej jest zazwyczaj podświetlona. Gdy wystąpi błąd, jego kod będzie wyświetlany (ekran będzie cyklicznie przełączał wyświetlane parametry).
- Jeżeli po zamknięciu drzwi żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 30 sekund, ekran zostanie zablokowany. Podświetlenie ekranu wyłączy się w ciągu 30 sekund. Ekran włączy się po naciśnięciu dowolnego przycisku.

2) Blokowanie i odblokowanie

- Gdy ekran jest odblokowany, przytrzymać przycisk  przez trzy sekundy, aby zablokować ekran (czemu towarzyszy dźwięk).
- Gdy ekran jest zablokowany, przytrzymać przycisk  przez trzy sekundy, aby odblokować ekran (czemu towarzyszy dźwięk).
- Jeżeli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty przez 30 sekund, ekran zostanie automatycznie zablokowany.
- Alarm można wyłączyć, gdy ekran jest zablokowany. Pozostałe operacje na przyciskach można wykonywać po odblokowaniu ekranu.

3) Ustawianie temperatury w lodówce

Nacisnąć przycisk , aby ustawić zakres temperatury lodówki. Nacisnąć ponownie, aby dostosować temperaturę. Każde naciśnięcie przycisku powoduje obniżenie temperatury o 1°C. Gdy temperatura osiągnie 2°C, ponownie nacisnąć przycisk, aby ustawić temperaturę o wartości 8°C. Następnie zakres temperatury w lodówce będzie wynosił 2-8°C. Ustawienie zostanie zatwierdzone po zablokowaniu ekranu.

4) Ustawianie temperatury w zamrażarce

Nacisnąć przycisk , aby ustawić zakres temperatury lodówki. Nacisnąć ponownie, aby dostosować temperaturę. Każde naciśnięcie przycisku powoduje obniżenie temperatury o 1°C. Gdy temperatura osiągnie -24°C, ponownie nacisnąć przycisk, aby ustawić temperaturę o wartości -16°C. Następnie zakres temperatury w zamrażarce będzie wynosił od -24 do -16°C. Ustawienie zostanie zatwierdzone po zablokowaniu ekranu.

5) Konfiguracja komory elastycznej

Nacisnąć przycisk , aby wybrać tryb komory elastycznej. Każde naciśnięcie przycisku powoduje zmianę trybu komory elastycznej; po włączeniu trybu „owoce i warzywa” ikona  zostanie podświetlona. Ponowne naciśnięcie przycisku spowoduje wybranie trybu „zimne napoje” i podświetlenie ikony . Kolejne naciśnięcie spowoduje włączenie trybu „schłodzone” i podświetlenie ikony.

6) Ustawianie trybu

Nacisnąć , aby przełączać tryby Intensywne chłodzenie, Intensywne mrożenie oraz Urlopowy w poniższej kolejności:

Cykl ustawień: Urlop → Intensywne mrożenie → Intensywne chłodzenie → Intensywne chłodzenie oraz Intensywne mrożenie → Brak → Urlop...

Po włączeniu trybu intensywnego chłodzenia w komorze chłodziarki automatycznie ustawiana jest temperatura 2°C i podświetlana jest ikona ; po wyłączeniu trybu intensywnego chłodzenia przez system w komorze chłodziarki automatycznie przywrócona zostanie temperatura ustawiona przed włączeniem trybu intensywnego chłodzenia, a ikona  zgaśnie.

Po włączeniu trybu intensywnego zamrażania w komorze zamrażarki automatycznie ustawiana jest temperatura -24°C i podświetlana jest ikona ; po wyłączeniu trybu intensywnego zamrażania przez system w komorze zamrażarki automatycznie przywrócona zostanie temperatura ustawiona przed włączeniem trybu intensywnego zamrażania, a ikona  zgaśnie.

Po włączeniu trybu urlopowego tryb chłodzenia jest wyłączany i podświetlana jest ikona trybu urlopowego; po wyłączeniu trybu urlopowego przez system w komorze chłodziarki automatycznie przywrócona zostanie temperatura ustawiona przed włączeniem trybu urlopowego, a ikona trybu urlopowego zgaśnie.

7) Ustawianie dźwięku powiadomienia o otwarciu drzwi

Równocześnie przytrzymać przycisk  oraz  przez trzy sekundy, aby ustawić dźwięk powiadomienia o otwarciu drzwi.

Aby wyłączyć dźwięk powiadomienia brzęczykiem (dźwięk opadający), należy przytrzymać oba przyciski po aktywowaniu dźwięku.

Ponowne przytrzymanie obu przycisków spowoduje włączenie powiadomienia brzęczykiem (dźwięk wznoszący).

Uwaga: po pierwszym włączeniu chłodziarki dźwięk powiadomienia jest domyślnie włączony.

8) Alarm otwarcia drzwi

Gdy drzwi lodówki lub zamrażarki pozostają otwarte przez ponad dwie sekundy, wybrzmi dźwięk alarmu. Za pierwszym razem będą to trzy brzęczyki. Później co minutę odtwarzany będzie pojedynczy brzęczyk, co potrwa maksymalnie przez kolejnych 30 minut, do momentu zamknięcia drzwi. Alarm można wyłączyć naciskając dowolny przycisk.

9) Konfiguracja sieci bezprzewodowej

Po włączeniu chłodziarki na panelu sterowania wyświetlacza, w obszarze temperatury, pojawi się wskazanie „AP”, gdy użytkownik przytrzyma przycisk  przez trzy sekundy. Oznacza to dostępność sieci bezprzewodowej. Użytkownik może się zalogować w aplikacji TSmartLife App i połączyć się z chłodziarką przez sieć bezprzewodową, według wskazówek w aplikacji. Symbol  rozświecili się, gdy połączenie zostanie nawiązane. Informacje na temat pobierania aplikacji TSmartLife oraz łączenia z siecią bezprzewodową znajdują się w załącznikach.

10) Powiadomienia o błędach

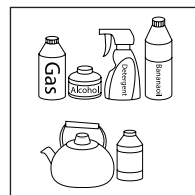
Poniższe powiadomienia na ekranie oznaczają usterkę chłodziarki.

Kod błędu	Nazwa błędu	Powód błędu	Rozwiązywanie problemów
E1	Usterka czujnika temperatury komory chłodziarki	Temperatura zmierzona przez detektor ciepła wynosi <-50°C lub >+60°C.	Przeprowadzić rozmrażanie komory chłodziarki poprzez procedurę włączania-wyłączania w określonym czasie;
E2	Awaria czujnika temperatury zamrażarki	Temperatura zmierzona przez detektor ciepła wynosi <-50°C lub >+60°C.	Przeprowadzić rozmrażanie komory zamrażarki poprzez procedurę włączania-wyłączania w określonym czasie;
E3	Usterka czujnika temperatury komory elastycznej	Temperatura zmierzona przez detektor ciepła wynosi <-50°C lub >+60°C.	Przeprowadzić rozmrażanie komory elastycznej poprzez procedurę włączania-wyłączania w określonym czasie;
E5	Usterka czujnika zamrażania i odszraniania	Temperatura zmierzona przez detektor ciepła wynosi <-50°C lub >+60°C.	Podczas odszraniania grzałka odszraniająca wyłącza się po określonym czasie;
E6	Błąd komunikacji pomiędzy płytą główną a płytą wyświetlacza	Brak komunikacji po 8 s od uruchomienia/1 min pracy	Przywrócić stan płyty kontrolera głównego sprzed błędu.
E7	Błąd odczytu temperatury otoczenia	Temperatura zmierzona przez detektor ciepła wynosi <-30°C lub >+65°C.	Temperatura otoczenia nie może przekraczać 25°C;
EH	Błąd czujnika wilgotności	Zmierzona wilgotność wynosi <5% RH lub >105% RH (brak alarmu po 3 minutach)	Maksymalna wilgotność nie może przekraczać 85%;
EC	Błąd EEPROM	Błąd EEPROM (wyświetlany tylko podczas autoinspekcji)	Zastosować ustawienia fabryczne

4. Konserwacja i pielęgnacja lodówki

4.1 Ogólne czyszczenie

- Należy regularnie usuwać kurz gromadzący się za lodówką. Pozwoli to poprawić wydajność chłodzenia i oszczędzić energię.
- Należy regularnie sprawdzać uszczelki w drzwiach i upewnić się, że nie są zabrudzone. Uszczelkę w drzwiach należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem.
- Wnętrze lodówki należy regularnie czyścić, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych woni.
- Przed czyszczeniem należy wyłączyć zasilanie, usunąć wszystkie produkty żywnościowe i napoje, wyjąć półki, szuflady itp.
- Do czyszczenia wnętrza chłodziarki używać miękkiej ściereczki lub gąbki oraz roztworu dwóch łyżek stołowych sody oczyszczonej rozpuszczonych w kwarcie ciepłej wody. Przetrzeć czystą wodą. Po czyszczeniu, zanim włączone zostanie zasilanie, otworzyć drzwi i poczekać, aż urządzenie wyschnie.
- W przypadku przestrzeni w lodówce, które trudno jest wyczyścić (takich jak wąskie przestrzenie, szczeliny lub narożniki), zaleca się ich regularne przecieranie miękką szmatką, miękką szczotką, a gdy jest taka potrzeba narzędziem pomocniczym (na przykład cienkim patyczkiem). Pozwoli to zapobiec gromadzeniu się w tych przestrzeniach zanieczyszczeń i bakterii.
- Nie używać mydła, detergentów, proszków do szorowania, środków czyszczących w sprayu itp., gdyż mogą one spowodować skażenie żywności lub utrzymywanie się we wnętrzu chłodziarki silnego zapachu.
- Półkę na butelki, półki i szuflady należy czyścić miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem lub rozcieńczonym detergentem. Osuszyć za pomocą miękkiej szmatki lub pozostawić do wyschnięcia.
- Zewnętrzne powierzchnie lodówki przecierać miękką szmatką zwilżoną wodą z mydłem, detergentem itp., a następnie wytrzeć do sucha.
- Nie używać twardych szczotek, wełny stalowej, szczotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, olej z bananów itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, gdyż mogą one uszkodzić wewnętrzne lub zewnętrzne powierzchnie lodówki. Wrząca woda i rozpuszczalniki organiczne, takie jak benzen, mogą spowodować odkształcenie elementów z tworzyw sztucznych.
- Podczas czyszczenia nie płukać urządzenia bezpośrednio wodą lub innymi płynami, aby uniknąć zwarcia lub naruszenia izolacji poprzez jej zawilgocenie.

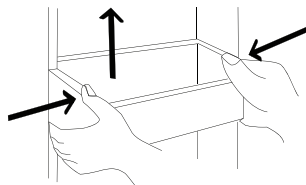




Na czas czyszczenia i rozmrażania lodówka powinna być wyłączona.

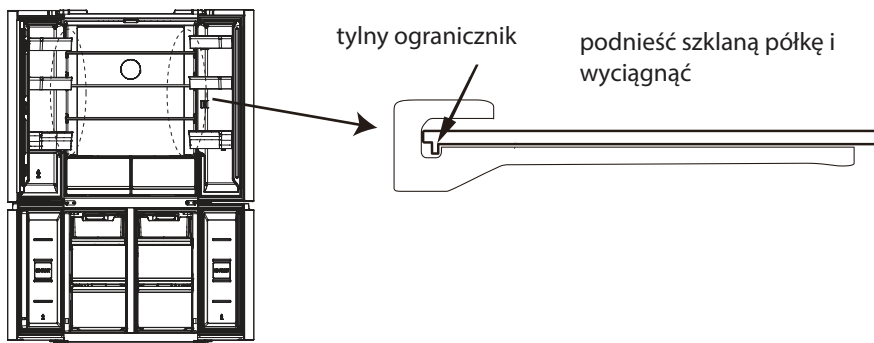
4.2 Czyszczenie balkoników drzwiowych

- Ścisnąć obiema dłońmi balkonik w kierunku wskazanym na poniższym obrazku przez strzałki i pchnąć go do góry, aby go wyjąć.
- Po umyciu wyjętego balkonika można umieścić go na dowolnej wysokości.



4.3 Czyszczenie szklanych półek

- W tylnej części półki znajduje się wypust blokujący dlatego, aby wyjąć półkę, należy ją unieść.
- Wyczyścić i wyregulować półki zgodnie z zapotrzebowaniem. Do czyszczenia należy używać miękkich ręczników lub gąbki zwilżonej wodą z nieżrącym, neutralnym detergentem. Zamrażarkę należy na koniec wyczyścić czystą wodą i wysuszyć szmatką. Przed włączeniem zasilania otworzyć drzwi, aby urządzenie wyschło. Do czyszczenia chłodziarki nie używać twardych szczotek, wełny stalowej, szczotek drucianych, środków ściernych (takich jak pasta do zębów), rozpuszczalników organicznych (takich jak alkohol, aceton, olej z bananów itp.), wrzącej wody, środków kwasowych lub zasadowych, gdyż mogą one uszkodzić wewnętrzne lub zewnętrzne powierzchnie lodówki.



(Powyższa ilustracja ma charakter poglądowy. Rzeczywista konfiguracja zależy od modelu bądź zamówienia dystrybutora)

4.4 Rozmrażanie

- Lodówka działa na zasadzie chłodzenia powietrzem, dlatego posiada funkcję automatycznego rozmrażania. Lód gromadzący się z powodu zmiany warunków otoczenia lub temperatury można usunąć ręcznie, odłączając urządzenie od zasilania lub poprzez przetarcie suchym ręcznikiem.

4.5 Wycofanie z eksploatacji

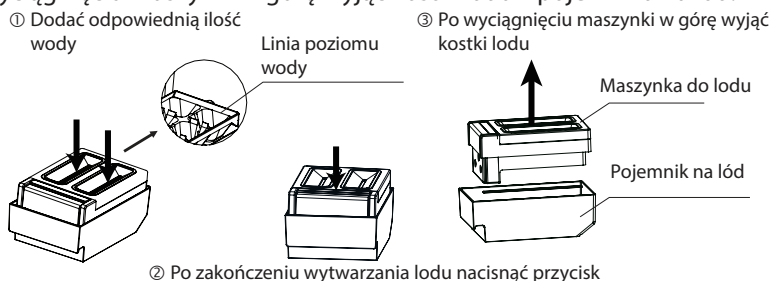
- Awaria zasilania: W razie awarii zasilania, nawet latem, temperatura żywności przechowywanej w urządzeniu będzie zachowana przez kilka godzin. Podczas przerwy w dostawie energii elektrycznej należy ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi lodówki i nie należy umieszczać w niej dodatkowej nieschłodzonej żywności.
- Długa przerwa w korzystaniu z urządzenia: Urządzenie należy odłączyć od zasilania, a następnie wyczyścić. Pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.
- Przemieszczanie: Przed przemieszczeniem lodówki należy wyjąć z niej wszystkie produkty żywnościowe, za pomocą taśmy samoprzylepnej przymocować szklane elementy wyposażenia wewnętrznego, pojemnik na warzywa, szuflady komory zamrażarki i skrócić nóżki poziomujące, a następnie okleić je taśmą. Podczas przemieszczania urządzenie nie może być obrócone do góry dnem ani ułożone poziomo. Urządzenia nie należy poddawać wstrząsom. Przemieszczanego urządzenia nie należy pochylać o więcej niż 45°.



**Po uruchomieniu urządzenie powinno działać bez przerw.
Praca urządzenia nie powinna być zakłócana, gdyż może to
spowodować skrócenie żywotności urządzenia.**

4.6 Instrukcja użytkowania maszynki do lodu (opcjonalnie)

- Przed użyciem maszynkę do lodu należy wyczyścić.
- Napełnić odpowiednią ilością wody do linii poziomu na tacce na lód, a następnie umieścić maszynkę w miejscu wytwarzania lodu na 2–3 godziny.
- Po wytworzeniu lodu nacisnąć przycisk na maszynce do lodu, aby obrócić tackę na lód, a kostki lodu wpadną do pojemnika na lód.
- Po wyciągnięciu maszynki w górę wyjąć kostki lodu z pojemnika na lód.



4.7 Instrukcja użytkowania tacki na kostki lodu (opcjonalnie)

- Przed użyciem tackę na kostki lodu należy wyczyścić.
- Napełnić odpowiednią ilością wody do linii poziomu na tacce na kostki lodu, a następnie umieścić tackę w miejscu wytwarzania lodu.
- Po wytworzeniu lodu wyjąć i obrócić tackę na kostki lodu, aby je wyciągnąć.

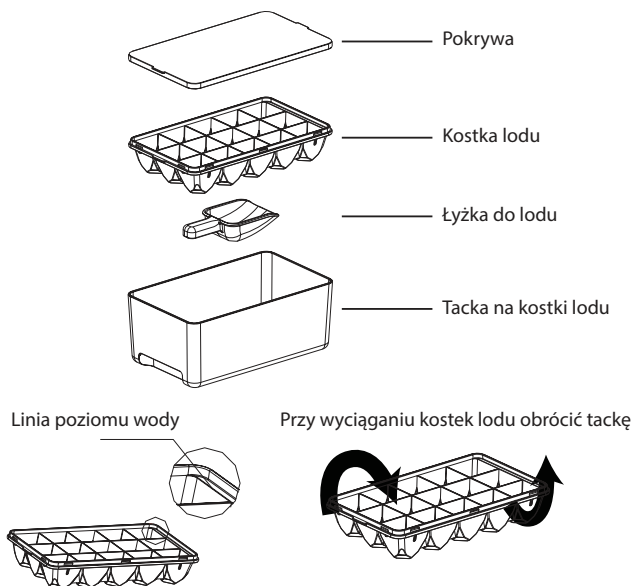


Ostrzeżenie

- W celu wytworzenia lodu nie dodawać zbyt dużo wody, aby jej poziom nie przekraczał oznaczenia i nie wlewać wody bezpośrednio do pojemnika na lód.
- Napełniać wyłącznie wodą zdatną do picia. Nie wlewać gorącej wody ani innych płynów, na przykład soków.
- Jeśli kostki lodu nie są używane przez dłuższy czas należy je usunąć z pojemnika na lód, maszynki do lodu oraz z tacki na kostki.

4.8 Tacka na duże kostki lodu (opcjonalnie)

- Przed użyciem tackę na kostki lodu należy wyczyścić.
- Napełnić odpowiednią ilością wody do linii poziomu na tacce na kostki lodu, a następnie umieścić tackę w miejscu wytwarzania lodu.
- Po wytworzeniu lodu wyjąć i obrócić tackę na kostki lodu, aby je wyciągnąć.



Ostrzeżenie

- W celu wytworzenia lodu nie dodawać zbyt dużo wody, aby jej poziom nie przekraczał oznaczenia i nie wlewać wody bezpośrednio do pojemnika na lód.
- Napełniać wyłącznie wodą zdatną do picia. Nie wlewać gorącej wody ani innych płynów, na przykład soków.
- Jeśli kostki lodu nie są używane przez dłuższy czas należy je usunąć z pojemnika na lód, maszynki do lodu oraz z tacki na kostki.

5. Rozwiązywanie problemów

- Poniższe problemy mogą zostać rozwiązane przez użytkownika. Jeżeli ich rozwiązanie jest niemożliwe, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

Objaw	Prawdopodobna przyczyna/inspekcja
Nie działa	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do zasilania oraz czy wtyczka jest poprawnie podłączona Sprawdzić, czy napięcie jest odpowiednio wysokie Sprawdzić, czy zasilanie działa lub czy nie doszło do wyłączenia obwodu zasilającego
Nieprzyjemna woń	Żywność wydzielającą intensywną woń należy szczelnie opakować Sprawdzić, czy żywność zepsuła się Wyczyścić wnętrze lodówki
Przedłużająca się praca sprężarki	Długa praca lodówki jest zjawiskiem normalnym w lecie, kiedy występują wysokie temperatury Nie zaleca się przechowywania dużej ilości żywności Żywność należy wystudzić przed umieszczeniem jej w lodówce Drzwi otwierane są zbyt często
Oświetlenie nie włącza się	Sprawdzić, czy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i czy źródło światła jest sprawne Zlecić wymianę źródła światła specjalście
Zamknięcie drzwi jest niemożliwe	W zamknięciu drzwi przeszkadza umieszczona żywność. Umieszczono zbyt dużo żywności Lodówka jest przechylona
Głośny hałas	Sprawdzić, czy posadzka jest równa i czy lodówka stoi stabilnie Sprawdzić, czy akcesoria znajdują się na swoich miejscach
Uszczelka drzwi jest rozciągnięta	Usunąć ciała obce znajdujące się na uszczelce Rozgrzać uszczelkę drzwi i schłodzić ją, aby przywrócić jej kształt (Można też użyć suszarki elektrycznej lub gorącego ręcznika)
Przelewanie się wody w zbiorniku	W komorze znajduje się zbyt dużo żywności lub żywność zawiera zbyt dużo wody co skutkuje intensywnym odszranianiem Drzwi nie są poprawnie zamknięte, co powoduje powstawanie szronu pod wpływem przedostawania się do wnętrza ciepłego powietrza. Roztapianie szronu skutkuje pojawianiem się nadmiernej ilości wody
Ciepła obudowa	Odprowadzanie ciepła wbudowanego skraplacza przez obudowę; jest to zjawisko normalne. Gdy obudowa rozgrzewa się do wysokich temperatur z powodu wysokiej temperatury otoczenia, umieszczenia zbyt dużej ilości żywności lub wyłączenia się sprężarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację, która umożliwi odprowadzenie ciepła
Skraplanie się wody na powierzchni	Skroplenie się wody na powierzchni zewnętrznej i uszczelkach drzwi jest zjawiskiem normalnym, gdy wilgotność powietrza jest wysoka. Skroploną wodę można wytrzeć czystym ręcznikiem
Niestandardowe odgłosy	Brzęczenie: Pracująca sprężarka może brzęczeć zwłaszcza podczas uruchamiania i wyłączania się. Jest to zjawisko normalne. Trzaski: Chłodziwo krążące w urządzeniu może wydawać dźwięki przypominające trzaski. Jest to zjawisko normalne.

6. Utylizacja urządzenia



Poprawna utylizacja produktu:

Na terenie UE symbol ten oznacza, że produkt nie może być utylizowany wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Aby zapobiec negatywnemu wpływowi niekontrolowanej utylizacji odpadów na zdrowie człowieka i środowisko naturalne, zadbaj o odpowiedzialny recykling urządzenia, który sprzyja propagowaniu ponownego wykorzystywania surowców. Aby oddać zużyty sprzęt, skontaktuj się z punktami selektywnej zbiórki elektrośmieci lub punktem, w którym urządzenie zostało zakupione. Wspecjalizowane punkty zbiórki odpadów zapewniają bezpieczny recykling zużytych urządzeń.

TEMPERATURA OTOCZENIA

Urządzenie jest przystosowane do pracy w temperaturze otoczenia określonej za pomocą oznaczenia klasy znajdującego się na tabliczce znamionowej.

Klasa klimatyczna	Temperatura otoczenia (od... do...)
SN	+10°C do +32°C
N	+16°C do +32°C
ST	+16°C do +38°C
T	+16°C do +43°C

Dotyczy terenu Europy:

Części zamienne wymienione w poniższej tabeli można zamówić w podanym kanale dostaw:

Zamówiona część	Dostarczana przez	Minimalny wymagany czas dostępności
termostaty	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
czujniki temperatury	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
płytki drukowane	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
źródła światła	Profesjonalny personel serwisowy	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
uchwyty drzwi	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
zawiasy drzwi	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
tace	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
kosze	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 7 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu
uszczelki drzwi	Profesjonalne serwisy i użytkownicy końcowi	Przynajmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego modelu

Informacje o modelu, jak również identyfikator modelu, można uzyskać poprzez zeskanowanie kodu QR, jeżeli takowy znajduje się na etykiecie efektywności energetycznej produktu.

#DetailsMatter

Hefei Hualing Co., Ltd.
No.176 JinXiu Road, Hefei Economy & Technology Development Area, 230601,
Hefei, Anhui, P.R. China
MADE IN CHINA

<https://www.toshiba-lifestyle.com/sg/>

NÁVOD K OBSLUZE

LEDNICE S MRAZÁKEM

Pouze pro domácí použití

GR-RF677WI-PG*(**)

GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

OBSAH

1. Bezpečnostní upozornění	1
2. Správné používání mrazničky	8
3. Konstrukce a funkce	12
4. Údržba a péče o lednici	17
5. Řešení problémů.....	22
6. Likvidace spotřebiče	23

Vážený uživateli,

- **Děkujeme mnohokrát, že jste si koupili tento produkt společnosti Toshiba.**
- **Než jej začnete používat, přečtěte si tento návod k obsluze a důkladně se s produktem seznámte, abyste jej mohli používat bezpečně a správně.**
- **Ponechte tento návod k obsluze na vhodném místě pro budoucí použití.**
- **Ujistěte se, že jste obdrželi informace o záruce.**

1. Bezpečnostní upozornění

PŘED MONTÁŽÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Je nutné dodržovat následující pokyny, aby se předešlo zranění uživatele nebo jiných osob a škodám na majetku. Nesprávné používání v důsledku nedodržování pokynů může vést ke zranění nebo škodám.

1.1 Upozornění

VÝSTRAHA



Upozornění: riziko požáru / hořlavé materiály

- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru a výbuchu
Chladivo spotřebiče je hořlavé. Dávejte pozor, abyste během instalace a přepravy nepoškodili chladicí potrubí. Pokud dojde k úniku plynu, obraťte se na distributora nebo místního servisního zástupce a vždy dodržujte následující opatření:
 1. Otevřete okna, která zajistí dobré větrání.
 2. V okolí nesmí být žádný oheň a nepoužívejte jiné elektrické spotřebiče.
- Spotřebič je určen k použití v domácnosti a podobných prostředích, jako jsou kuchyňské prostory pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostředích; na statcích a klienty v hotelech, v motelech a jiných prostředích rezidenčního typu; v ubytovacích zařízeních; při cateringu a podobných nemaloobchodních aplikacích.
- Děti musí být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- **VAROVÁNÍ:** Nebezpečí požáru a zásahu elektrickým proudem.
Pokud je napájecí kabel poškozený, je nutné jej vyměnit. S žádostí o výměnu se obraťte na distributora nebo místní zákaznický servis.
- Chystáte-li se spotřebič čistit nebo nebudete-li jej delší dobu používat, odpojte napájecí zástrčku ze zásuvky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely ani neuzemněné dvouvidlicové adaptéry.
- **VAROVÁNÍ:** Nezakrývejte ventilační otvory v plášti spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci.
- **VAROVÁNÍ:** K urychlení odmrazování spotřebiče nepoužívejte mechanické nástroje ani jiné prostředky kromě prostředků doporučených výrobcem.
- **VAROVÁNÍ:** Vyhněte se poškození okruhu chladiva.
- **VAROVÁNÍ:** V oddílu pro uložení potravin spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

- **VAROVÁNÍ:** Protože chladnička používá hořlavé chladivo a materiál pěnicího činidla – cyklopentan, zlikvidujte ji v souladu s místními předpisy.
- **VAROVÁNÍ:** Při umisťování spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo ke skřípnutí nebo poškození napájecího kabelu.
- **VAROVÁNÍ:** Za přístroj nedávejte přenosné vícenásobné zásuvky ani přenosné zdroje napájení.
- **VAROVÁNÍ:** Plňte pouze pitnou vodou. Neplňte horkou vodou ani jinými kapalinami než pitnou vodou, jako jsou šťávy.
- **NEBEZPEČÍ:** Nebezpečí zachycení dítěte. Než vyhodíte starou chladničku nebo mrazničku:
 - Demontujte dveře.
 - Police nechte na místě, aby se dovnitř nemohly snadno dostat děti.
- Před pokusem o instalaci příslušenství je třeba chladničku odpojit od zdroje elektrického napájení.
- Chladivo a materiál pěnicího činidla – cyklopentan použité v lednici jsou hořlavé. Je-li proto spotřebič vyřazen, musí být udržován mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být regenerován zvláštní společností provádějící regeneraci s odpovídající kvalifikací. Nesmí být zlikvidován spálením, zabráníte tak poškození životního prostředí nebo jiným škodám.
- Pro standard IEC: Spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo pokyny ohledně bezpečného používání spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- U EU standardu: Tento přístroj smí používat děti od 8 let a starší, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečím spojeným s jeho používáním. Dohlédněte, aby si se zařízením nehrály děti. Čištění a uživatelskou údržbu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru.
- Nepoužívejte spotřebič v dopravních prostředcích (například na lodích apod.).
- Dojde-li ke vzniku hluku, zápachu a kouře, okamžitě odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na distributora nebo místního servisního zástupce.
- Nedávejte ruce pod nebo za spotřebič, aby nedošlo ke zranění.

- Obalové materiály a další součásti ponechejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k udušení.
- Abyste předešli kontaminaci potravin, dodržujte následující pokyny:
 - Ponecháte-li otevřené dveře po delší dobu, může ve vnitřním prostoru spotřebiče dojít k významnému zvýšení teploty.
 - Pravidelně čistěte povrchy, které mohou přijít do styku s potravinami, a přístupné odvodňovací systémy.
 - Jste nádržky na vodu po dobu 48 hodin nepoužívali, vyčistěte je. Pokud jste vodu po dobu 5 dní nevyčerpali, vodní systém připojený k přívodu vody propláchněte. (poznámka 1)
 - Syrové maso a ryby skladujte v chladničce ve vhodných nádobách, aby se nedostaly do kontaktu s jinými potravinami ani na ně nekapaly.
 - Prostory pro zmrazené potraviny se dvěma hvězdičkami jsou vhodné k ukládání předem zmrazených potravin, skladování nebo výrobě zmrzliny a výrobě kostek ledu. (poznámka 2)
 - Prostory s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazení čerstvých potravin. (poznámka 3)
 - Spotřebič bez 4hvězdičkového prostoru: tento chladicí spotřebič není vhodný ke zmrazování potravin. (poznámka 4)
 - Pokud bude spotřebič delší dobu prázdný, vypněte jej, odmrázte, vyčistěte, vysušte a ponechte otevřené dveře, aby se ve spotřebiči netvořila plíseň.
- Poznámka 1, 2, 3: Potvrďte, zda to platí pro typ prostoru u vašeho produktu.
- Pro volně stojící spotřebič: Tento chladicí spotřebič není určen k použití jako vestavný spotřebič.
- Veškerou výměnu nebo údržbu žárovek LED by měl provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti (F).

1.2 Význam bezpečnostních výstražných symbolů



Symbol zákazu

Toto je symbol zákazu.

Pokud by nebyly dodrženy pokyny označené tímto symbolem, mohlo by dojít k poškození výrobku nebo ohrožení osobní bezpečnosti uživatele.



Symbol povinnosti

Toto je symbol povinnosti.

Je nutné ovládat výrobek v přísném souladu s pokyny označenými tímto symbolem. V opačném případě hrozí poškození výrobku nebo zranění osob.



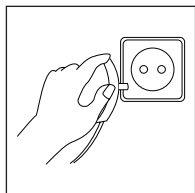
Symbol upozornění

Toto je symbol upozornění.

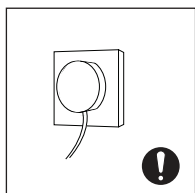
Pokyny označené tímto symbolem vyžadují speciální pozornost. Nedostatečná pozornost může vést k lehkému nebo středně těžkému zranění či k poškození výrobku.

Tato návod obsahuje mnoho důležitých bezpečnostních informací, které musí uživatelé dodržovat.

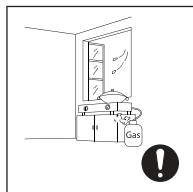
1.3 Výstrahy souvisejí s elektřinou



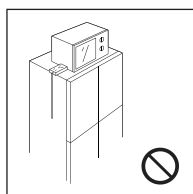
- Při vytahování zástrčky lednice netahejte za napájecí kabel. Pevně uchopte zástrčku a vytáhněte ji přímo ze zásuvky.
- K zajištění bezpečného používání zabraňte poškození napájecího kabelu ani nepoužívejte napájecí kabel, který je poškozený nebo opotřeбенý.



- Nedotýkejte se síťové zástrčky vlhkýma rukama, abyste zabránili úrazu elektrickým proudem.
- Používejte vyhrazenou napájecí zásuvku – neměly by do ní být připojeny žádné další elektrické spotřebiče. Napájecí kabel musí být pevně spojen se zásuvkou, jinak může dojít k požáru.

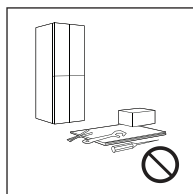


- Dbejte na to, aby byl uzemňovací kontakt zásuvky vybaven spolehlivým uzemněním.
- Požádejte osoby s profesní kvalifikací, aby prověřily, jestli má zásuvka spolehlivé uzemňovací propojení, nebo ne.
- Je odpovědností koncového spotřebitele, aby neuzemněnou zásuvku vyměnil za uzemněnou.

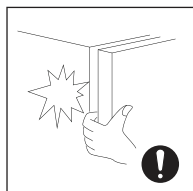


- V případě úniku plynu a jiných hořlavých plynů vypněte ventil unikajícího plynu a poté otevřete dveře a okna. Chladničku ani jiné elektrické spotřebiče neodpojujte, protože by mohla vzniknout jiskra a způsobit požár.
- Na horní části spotřebiče nepoužívejte elektrické spotřebiče, jejichž typ není doporučen výrobcem.

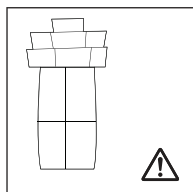
1.4 Varování k používání



- Lednici nerozebírejte ani nepředělávejte a nepoškozujte chladicí okruh. Údržbu spotřebiče musí provádět odborník.
- Aby nedošlo k nebezpečným situacím, musí být poškozený napájecí kabel vyměněn výrobcem, jeho servisním oddělením nebo příslušnými odborníky.

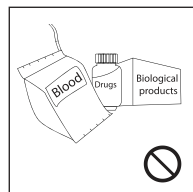
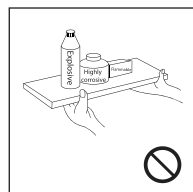


- Mezery mezi dveřmi chladničky a mezi dveřmi a hlavní konstrukcí chladničky jsou malé. Dávejte proto pozor, abyste si v těchto místech neskřípli prst. Zavírejte dveře lednice jemně, abyste zabránili spadnutí předmětů.



- Je-li lednice v provozu, neberte potraviny ani nádoby z mrazicího oddílu vlhkýma rukama, a zejména se vyhněte kovovým nádobám, abyste zabránili omrzlinám a přimrznutí.
- Nedovolte, aby jakékoli dítě lezlo do chladničky nebo na ni šplhalo. Mohlo by dojít k udušení nebo zranění dítěte při pádu.
- Nepokládejte na spotřebič těžké nebo nebezpečné předměty (lahve, nádobí nebo cokoli, v čem se nacházejí tekutiny).

1.5 Varování týkající se umístění



- Nevkládejte do chladničky žádné hořlavé, výbušné, těkavé ani vysoce korozivní předměty, abyste zabránili poškození výrobku nebo nebezpečí požáru.
- Neumísťujte do blízkosti chladničky žádné hořlavé předměty, abyste zabránili požáru.
- Chladnička je určena k používání v domácnosti, například ke skladování potravin. Nesmí být používána k žádným jiným účelům, jako je skladování krve, léků, biologických výrobků atd.
- Neuchovávejte v mrazicím oddílu pivo, nápoje ani jiné kapaliny v lahvích nebo uzavřených nádobách. V opačném případě by lahve nebo uzavřené nádoby mohly z důvodu zmraznutí prasknout a způsobit poškození.

1.6 Varování týkající se energie

- Provoz chladicích spotřebičů nemusí být rovnoměrný (kvůli rozmrazování obsahu nebo příliš vysoké teplotě v oddílu pro zmrazené potraviny), když je spotřebič po delší dobu umístěn v prostředí, jehož teplota je pod spodní hranicí teplotního rozsahu, pro který je chladicí spotřebič určen.
- V přihrádkách ani oddílech pro mražené potraviny ani v přihrádkách a oddílech s nízkou teplotou neuchovávejte šumivé nápoje. Některé výrobky, například sorbety, by neměly být konzumovány příliš studené.
- Nesmí být překročeno datum spotřeby doporučené výrobcem potraviny pro jakýkoli druh potravin, a zejména nesmí být toto datum překračováno u komerčních rychle zmrazených potravin v mrazáku nebo v přihrádkách a oddílech pro mražené potraviny.
- Je nutné přijmout všechna bezpečnostní opatření, aby se zabránilo nechtěnému nárůstu teploty mražených potravin při odmrazování chladicího spotřebiče, například obalením mražených potravin do několik vrstev novinového papíru.
- Nárůst teploty mražených potravin během ručního odmrazování, údržby nebo čištění může zkrátit dobu použitelnosti potravin.
- Je třeba, aby u dveří nebo vík vybavených zámky a klíči byly klíče uchovávány mimo dosah dětí, a ne v blízkosti chladicího zařízení; zabráníte tak zamknutí dětí uvnitř.

1.7 Varování týkající se likvidace



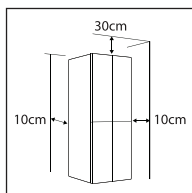
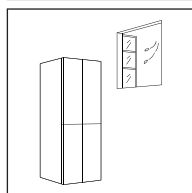
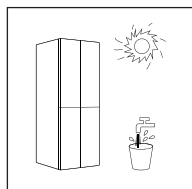
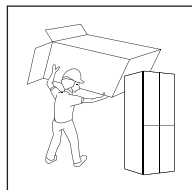
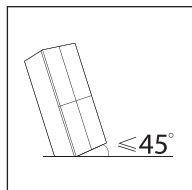
- Chladivo a materiál pěnicího činidla – cyklopentan použité v lednici jsou hořlavé. Proto, je-li lednice vyřazována, musí být udržována mimo dosah jakéhokoli zdroje ohně a musí být předána specializované společnosti s odpovídající kvalifikací nad rámec likvidace spaláním, aby nedošlo ke škodám na životním prostředí nebo jiným škodám.



- Při likvidaci spotřebiče odmontujte dvířka a vyjměte těsnění dveří a police. Umístěte je na vhodné místo, abyste zabránili uvíznutí dětí.

2. Správné používání mrazničky

2.1 Umístění



- Před přemístěním lednice vyjměte všechny předměty zevnitř, připevňte páskou skleněné přepážky, prostor na zeleninu, šuplíky mrazicího oddílu atd. a utáhněte vyrovnávací nožičky; zavřete dveře a utěsněte je páskou. Během přemísťování se spotřebič nesmí otočit vzhůru nohama ani do horizontální polohy ani nesmí být vystaven vibracím. Naklonění během přesunování nesmí přesáhnout 45°.
- Před použitím vyjměte veškerý obalový materiál včetně spodních vycpávek, pěnových destiček a pásek ve vnitřním prostoru chladničky. Sloupněte ochrannou fólii na dveřích a konstrukci chladničky. Umístěte spotřebič mimo dosah tepla a přímého slunečního záření. Neumísťujte mrazničku do vlhkých nebo mokrych míst, abyste zabránili korozi nebo snížení izolačního efektu.
- Na chladničku nestříkejte vodu ani ji neomývejte; nedávejte chladničku na vlhká místa, kde by mohla být snadno postříkána vodou, mohlo by to negativně ovlivnit elektrické izolační vlastnosti chladničky.
- Chladicí box je umístěn na dobře větraném místě v interiéru; plocha musí být rovná a pevná (otáčením doleva nebo doprava upravte vyrovnávací nožku, pokud je výrobek nestabilní).
- Volný prostor nad lednicí by měl být nejméně 30 cm. Lednice by měla být umístěna u zdi a volný prostor mezi zdí a lednicí by měl být nejméně 10 cm, aby mohlo docházet k odvodu tepla.



Bezpečnostní opatření před montáží:

Před instalací nebo nastavením příslušenství je třeba zajistit, aby byla lednice odpojena od napájení. Je třeba přijmout opatření, aby pád rukojeti nezpůsobil zranění osob.

2.2 Vyrovnávací nožičky

1. Bezpečnostní opatření před uvedením do provozu:

Před ovládáním příslušenství je nutné zajistit, aby byla lednice odpojena od napájení.

2. Schématický diagram vyrovnávacích nožiček:

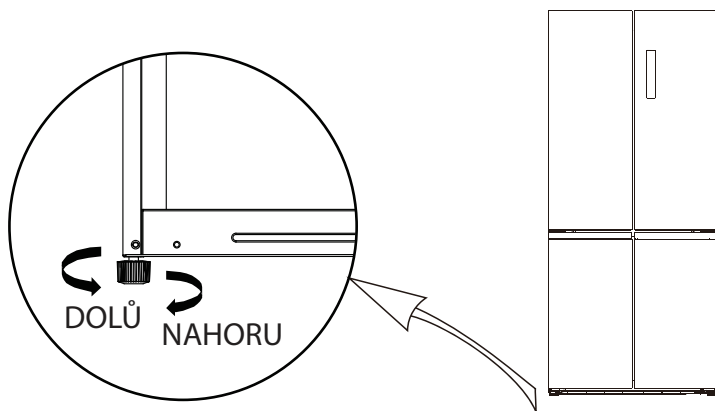
Než budete nastavovat vyrovnávací nožičky, je nutné dbát bezpečnostních opatření, abyste zabránili zranění osob.

3. Postup nastavení:

a. Otáčením nožiček ve směru hodinových ručiček chladničku zvednete.

b. Otáčením nožek proti směru hodinových ručiček lednici snížíte.

c. Pomocí výše uvedeného postupu vyrovnejte pravou a levou nožičku, aby byla chladnička v rovině.



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

2.3 Vyrovnávání dveří

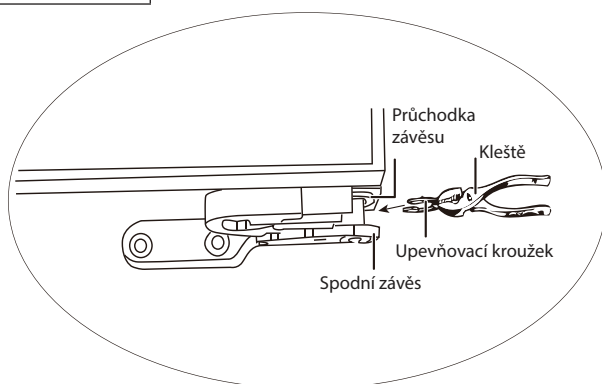
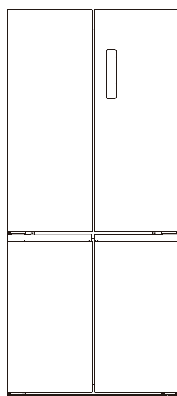
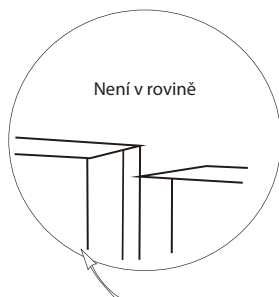
1. Bezpečnostní opatření před uvedením do provozu:

Před ovládáním příslušenství je nutné zajistit, aby byla lednice odpojena od napájení.

Než budete nastavovat dveře, je nutné dbát bezpečnostních opatření, abyste zabránili zranění osob.

2. Schematický diagram vyrovnání dveří

Seznam nářadí, které si musí zajistit uživatel	
	Kleště

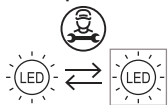


(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

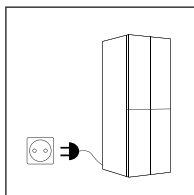
- 1) Zvedněte spodní dveře do úrovně vyšších dveří.
- 2) Do mezery mezi průchodkou závěsu a spodním závěsem vložte pomocí kleští dodaný upevňovací kroužek. Počet upevňovacích kroužků, které je třeba vložit, závisí na velikosti mezery.

2.4 Výměna žárovky

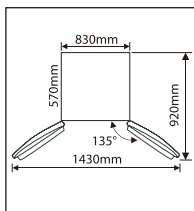
Veškerou výměnu nebo údržbu žárovek LED by měl provádět výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba.



2.5 Spuštění



- Před prvním spuštěním nechte lednici v klidu půl hodiny stát, než ji připojíte k napájení.
- Než dovnitř vložíte jakékoli čerstvé nebo mražené potraviny, měla by chladnička běžet 2–3 hodiny nebo i více než 4 hodiny v létě, kdy je okolní teplota vysoká.
- Vyhradte dostatečný prostor pro pohodlné otevírání dveří a zásuvek.

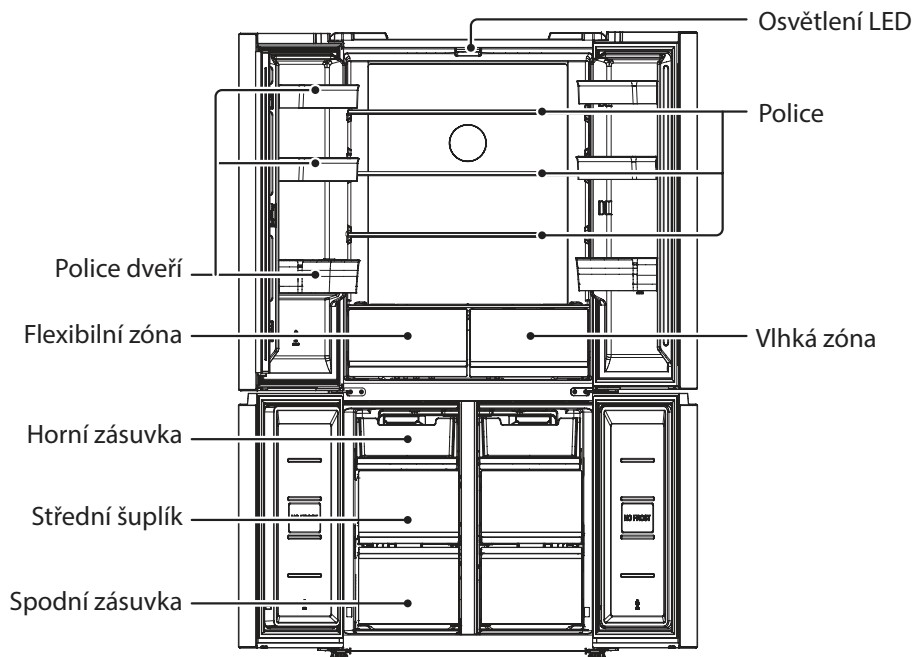


2.6 Tipy pro úsporu energie

- Spotřebič by měl být umístěn v nejchladnějším místě místnosti, mimo dosah spotřebičů produkujících teplo a topných potrubí i mimo dosah přímého slunečního záření.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny – nechte je před vložením vychladnout na pokojovou teplotu. Přetěžování spotřebiče by vedlo k delšímu spuštění kompresoru. Potraviny, které by se zmrazovaly příliš pomalu, by mohly snížit svou kvalitu nebo se znehodnotit.
- Potraviny je nutné řádně zabalit a nádoby dosucha otřít, než je do spotřebiče vložíte. Omezíte tím vznik námrazy ve vnitřním prostoru spotřebiče.
- Zásuvka spotřebiče pro uchovávání potravin by neměla být obalena hliníkovou fólií, voskovaným papírem ani papírovými ručníky. Obaly narušují cirkulaci chladného vzduchu a spotřebič je pak méně účinný.
- Uspořádejte si potraviny a označte je tak, abyste zkrátili dobu otevření dveří a zamezili dlouhému hledání. Vyjměte najednou co nejvíce potravin a co nejdříve zavřete dveře.

3. Konstrukce a funkce

3.1 Klíčové komponenty



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

Chladicí oddíl

- Chladicí prostor je vhodný pro skladování celé řady ovoce, zeleniny, nápojů a jiných potravin s krátkou dobou spotřeby. Doporučená doba skladování je 3 až 5 dní.
- Vařené potraviny by měly být do chladicího oddílu vloženy až po zchladnutí na pokojovou teplotu.
- Před vložením potravin do chladničky se doporučuje, aby byly utěsněny.
- Skleněné police lze nastavit nahoru nebo dolů pro přiměřené množství úložného prostoru a snadné používání.

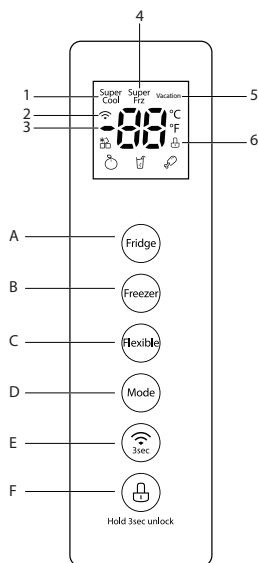
Mrazicí oddíl

- V mrazicím prostoru s nízkou teplotou lze uchovávat potraviny čerstvé po delší dobu. Prostor se využívá především ke skladování mražených potravin a ke tvorbě ledu.
- Mrazicí prostor je vhodný ke skladování masa, ryb, rýžových kuliček a jiných potravin, které se nezkonzumují během krátké lhůty.
- Kusy masa je vhodné rozdělit na malé kousky pro snadný přístup. Upozorňujeme, že potraviny je nutné zkonsumovat do doby použitelnosti.

K zajištění co nejlepší účinnosti by měly být zásuvky, přihrádky na potraviny, police atd. umístěny do poloh jako na výše uvedeném obrázku.

Poznámka: Skladování příliš mnoha potravin během provozu po úvodním zchlazení. Uskladněné potraviny by neměly blokovat odvody vzduchu, aby také nedocházelo k nepříznivému ovlivnění mrazicího efektu.

3.2 Funkce



1. Displej

- | | | |
|------------------|-------------------|---------------------|
| 1) Superchlazení | 2) Bezdrátová síť | 3) Teplota |
| 4) Super mrazení | 5) Dovolená | 6) Zamčení/Odemčení |

2. Tlačítka

- | | | |
|--------------|-------------|-----------------------|
| A Chladnička | B Mraznička | C Tlačítko Flexibilní |
| D Režim | E Síť | F Tlačítko zámku |

3. Návod k obsluze

1) Displej

- Když je chladnička poprvé připojena k napájení, obrazovka bude svítit po dobu tří sekund a vyzváněcí tón signalizuje, že je stroj zapnutý. Chladnička bude fungovat a displej na obrazovce se vrátí do normálu.
- Ikona bezdrátové sítě je obvykle jasná. Když dojde k potížím, zobrazí kód potíže (v režimu zobrazení cyklu).
- Když jsou dveře zavřené a do 30 sekund není stisknuto žádné tlačítko, obrazovka se uzamkne. Světlo obrazovky během 30 sekund zhasne. Při stisknutí libovolného tlačítka se opět rozsvítí.

2) Zamknutí a odemknutí

- Ve stavu odemknutí podržte tlačítko  po dobu tří sekund, aby se obrazovka se zabzučením uzamkla.
- Když je obrazovka uzamčena, podržte tlačítko  po dobu tří sekund, abyste ji se zabzučením odemkli.
- Pokud není do 30 sekund stisknuto žádné tlačítko, obrazovka bude automaticky uzamčena.
- Alarm lze deaktivovat, když je obrazovka uzamčena. Jiné činnosti s tlačítky lze provést pouze po odemčení obrazovky.

3) Nastavení teploty uvnitř chladničky

Stisknutím  tlačítka nastavte rozsah teploty chladničky. K nastavení teploty ho znovu stiskněte. Každé stisknutí tlačítka způsobí pokles teploty o 1 °C. Když teplota dosáhne 2 °C, znovu stiskněte tlačítko a teplota se nastaví na 8 °C. Poté bude rozsah chladničky 2 °C až 8 °C. Nastavení se projeví po uzamčení obrazovky.

4) Nastavení teploty uvnitř mrazničky

Stisknutím  tlačítka nastavte rozsah teploty chladničky. K nastavení teploty ho znovu stiskněte. Každé stisknutí tlačítka způsobí pokles teploty o 1 °C. Když teplota dosáhne -24 °C, opětovným stisknutím tlačítka nastavte teplotu na -16 °C. Rozsah teploty mrazničky bude -24 °C až -16 °C. Nastavení se projeví po uzamčení obrazovky.

5) Nastavení flexibilní komory

Stisknutím tlačítka  nastavte režim flexibilní komory. Po každém stisknutí se režim flexibilní komory jednou změní; když je povolen režim „Ovoce a zelenina“, rozsvítí se ikona ; opětovným stisknutím nastavíte režim studených nápojů a poté se rozsvítí ikona ; opětovným stisknutím nastavíte režim chlazení a poté se ikona rozsvítí.

6) Nastavení režimu

Pomocí tlačítka  postupně přepínáte mezi režimy Superchlazení, Super mrazení a Dovolená následovně:

Nastavení cyklu: Dovolená → Super mrazení → Superchlazení → Superchlazení a Super mrazení → Nic → Dovolená...

Když je nastaven režim Superchlazení, teplota v chladicí komoře se automaticky nastaví na 2 °C a rozsvítí se ikona ; když systém opustí režim Superchlazení, nastavená teplota chladicí komory se automaticky vrátí na teplotu nastavenou před režimem Superchlazení a ikona  zhasne.

Když je nastaven režim Super mrazení, teplota mrazničky se automaticky nastaví na -24 °C a rozsvítí se ikona ; když systém opustí režim Super mrazení, nastavená teplota mrazničky se automaticky vrátí na teplotu nastavenou před režimem Super mrazení a ikona  zhasne.

Když je nastaven režim Dovolená, režim chlazení se vypne a rozsvítí se ikona Dovolená. Když systém opustí režim Dovolená, chladicí komora se automaticky vrátí na teplotu nastavenou před režimem Dovolená a ikona režimu Dovolená zhasne.

7) Nastavení zvukového upozornění na otevření dveří

Podržte tlačítko  a tlačítko  současně po dobu tří sekund, tím nastavíte zvuk oznámení otevření dveří.

Uživatel může zvuk oznámení zavřít bzučením (v klesajícím tónu) podržením dvou tlačítek po jeho aktivaci.

Opětovným podržením obou tlačítek může uživatel aktivovat zvuk oznámení s bzučením (ve stoupajícím zvuku).

Poznámka: když je chladnička poprvé připojena k napájení, je zvuk oznámení ve výchozím nastavení zapnutý.

8) Alarm otevření dveří

Když jsou dveře chladničky nebo mrazničky otevřené déle než dvě sekundy, zazní alarm. Poprvé jsou to tři zabzučení. Pak má každou minutu jedno další zabzučení a do zavření dveří bude mít maximálně 30 minut. Uživatel může alarm vypnout stisknutím libovolného tlačítka.

9) Nastavení bezdrátové sítě

Když po zapnutí chladničky uživatel podrží  tlačítko po dobu tří sekund, zobrazí se v oblasti teploty na ovládacím panelu displeje hlášení „AP“. To znamená, že je přístupná bezdrátová síť. Uživatel se může přihlásit do aplikace TSmartLife a podle pokynů v aplikaci připojit chladničku k bezdrátové síti. Po dokončení připojení se rozsvítí značka . Stažení aplikace TSmartLife a způsob připojení k bezdrátové síti naleznete v přílohách.

10) Oznamování chyb

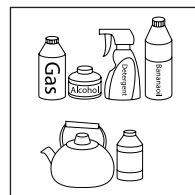
Následující oznámení na obrazovce znamenají poruchy chladničky.

Kód poruchy	Název poruchy	Záznam poruchy	Řešení potíží
E1	Porucha teplotního senzoru chladicího prostoru	Naměřená hodnota teploty detektoru tepla je $< -50^{\circ}\text{C}$ nebo $> +60^{\circ}\text{C}$.	Chlazení provádějte v chladicím prostoru podle cyklu start-stop ve stanoveném časovém období
E2	Porucha teplotního senzoru mrazničky	Naměřená hodnota teploty detektoru tepla je $< -50^{\circ}\text{C}$ nebo $> +60^{\circ}\text{C}$.	Chlazení provádějte v mrazničce podle cyklu start-stop ve stanoveném časovém období;
E3	Porucha teplotního senzoru flexibilního prostoru	Naměřená hodnota teploty detektoru tepla je $< -50^{\circ}\text{C}$ nebo $> +60^{\circ}\text{C}$.	Chlazení provádějte ve flexibilním prostoru podle cyklu start-stop ve stanoveném časovém období;
E5	Porucha senzoru mrazení a odmrazování	Naměřená hodnota teploty detektoru tepla je $< -50^{\circ}\text{C}$ nebo $> +60^{\circ}\text{C}$.	Během odmrazování se ohřívač odmrazovače vypíná podle stanoveného času;
E6	Porucha komunikace mezi základní deskou a deskou displeje	Žádná úspěšná komunikace po 8 s od spuštění/1 min provozu	Nastavte hlavní ovládací desku do stavu před poruchou.
E7	Porucha okolní teploty	Naměřená hodnota teploty detektoru tepla je $< -30^{\circ}\text{C}$ nebo $> +65^{\circ}\text{C}$.	Provádějte při okolní teplotě 25°C ;
EH	Závada senzoru vlhkosti	Naměřená vlhkost $< 5\%$ relativní vlhkosti nebo naměřená vlhkost $> 105\%$ relativní vlhkosti (bez alarmu po 3 minutách)	Provádějte při vlhkosti 85% ;
EC	Závada EEPROM	Závada EEPROM (zobrazuje se pouze během samokontroly)	Ovládání podle továrního nastavení

4. Údržba a péče o lednici

4.1 Celkové čištění

- Prach za chladničkou a na podlaze by měl být včas uklízen, aby se zlepšila účinnost chlazení a úspora energie.
- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří, abyste se ujistili, že v něm nejsou nečistoty. Těsnění dveří čistíte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čisticím prostředku.
- Vnitřní prostor chladničky je třeba pravidelně čistit, aby se zabránilo zápachu.
- Před čistěním vnitřního prostoru odpojte napájení, vyjměte potraviny, nápoje, police, šuplíky atd.
- Vyčistěte vnitřní prostor pomocí měkkého hadříku nebo houbičky a roztoku dvou polévkových lžic jedlé sody a přibližně jednoho litru teplé vody. Poté opláchněte vodou a otřete. Než připojíte napájení, otevřete po vyčištění dvířka a vnitřek nechte přirozeně uschnout.
- Místa chladničky, která se obtížně čistí (jako úzké prostory, mezery nebo rohy), se doporučuje pravidelně otírat měkkým hadříkem, jemným kartáčkem atd. V případě potřeby můžete použít také nějaký pomocný nástroj (například tenké špejle), abyste zajistili, že se v těchto místech nebudou hromadit nečistoty nebo bakterie.
- Nepoužívejte saponát, čisticí prostředek, abrazivní prášek, čistič ve spreji atd., protože by mohly ve vnitřním prostoru chladničky způsobit zápach nebo kontaminaci potravin.
- Držák na lahve, police a zásuvky čistíte pomocí měkkého hadříku navlhčeného ve vodě se saponátem nebo v naředěném čisticím prostředku. Vysušte povrch měkkým hadříkem nebo jej nechte přirozeně oschnout.
- Vnější povrch chladničky otřete měkkým hadříkem navlhčeným ve vodě se saponátem, čisticím prostředkem atd. a poté jej osušte dosucha.
- K čištění povrchu a vnitřního prostoru chladničky nepoužívejte tvrdé kartáče, kovové drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní látky (například zubní pasty), organická rozpouštědla (například alkohol, aceton, izoamylacetát atd.), vařící vodu, kyseliny ani alkalické látky, které by je mohly poškodit. Horká voda a organická rozpouštědla, jako je benzen, mohou způsobit deformaci nebo poškození plastových dílů.
- Během čištění neoplachujte díly přímo vodou ani jinými tekutinami, abyste předešli zkratům nebo nepoškodili elektrickou izolaci.

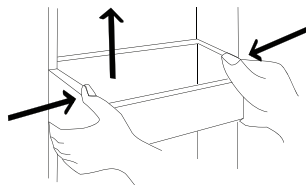




Před odmrazováním a čištěním chladničku odpojte.

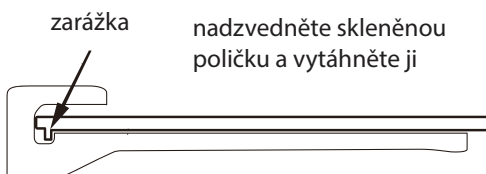
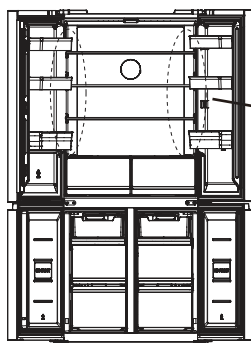
4.2 Čištění přihrádky ve dveřích

- Podle směru šipek na níže uvedeném obrázku stiskněte oběma rukama zásuvku, vytlačte ji nahoru a pak ji vyjměte.
- Po omytí vytažené zásuvky můžete při zpětném vkládání nastavit výšku jejího umístění podle svých požadavků.



4.3 Čištění skleněné poličky

- V části obložení chladničky nejvíce vzadu, kde má police zarážku, nadzvedněte polici směrem nahoru a poté ji budete moci vytáhnout.
- Podle požadavků police nastavte nebo vyčistěte. K čištění se doporučují měkké hadříky nebo houbičky namočené vodě a nekorozivní neutrální čisticí prostředky. Na závěr je mrazničku třeba očistit čistou vodou a suchým hadříkem. Než zapnete napájení, nechte dveře otevřené, aby prostor přirozeně vyschl. K čištění povrchu a vnitřního prostoru chladničky nepoužívejte tvrdé kartáče, kovové drátěnky, drátěné kartáče, abrazivní látky – například zubní pasty, organická rozpouštědla (například alkohol, aceton, izoamylacetát atd.), vařící vodu, kyseliny ani alkalické látky, které by je mohly poškodit.



(Výše uvedený obrázek slouží pouze pro referenci. Skutečná konfigurace bude záviset na fyzickém výrobku nebo prohlášení distributora)

4.4 Rozmrazování

- Chladnička je založena na principu chlazení vzduchem, má proto funkci automatického odmrazování. Námrazu, která se tvoří se změnou ročního období nebo teploty, lze odstranit také ručně odpojením spotřebiče od napájení nebo otřením suchou utěrkou.

4.5 Odstavení z provozu

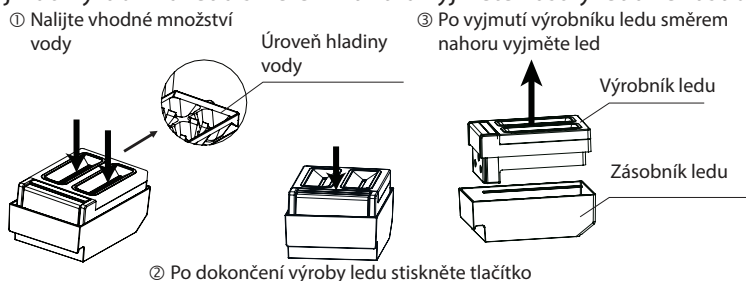
- Výpadek napájení: Při výpadku napájení, a to dokonce i v létě, lze potraviny uvnitř spotřebiče uchovávat po několik hodin. Během výpadku napájení je nutné snížit četnost otevírání dveří a nevkládat do spotřebiče žádné další čerstvé potraviny.
- Dlouhodobé nepoužívání: Spotřebič je nutné odpojit od napájení a poté vyčistit. Dveře nechte otevřené, abyste zabránili vzniku zápachu.
- Přemisťování: Než budete chladničku přesunovat, vyjměte všechny předměty, upevněte páskou skleněné části, držák na zeleninu, šuplíky mrazicího oddílu atd. Pak utáhněte vyrovnávací nožičky, zavřete dveře a připevněte je pomocí pásky. Během přemisťování se spotřebič nesmí otočit vzhůru nohama ani do horizontální polohy ani nesmí být vystaven vibracím. Naklonění během přesunování nesmí přesáhnout 45°.



Po spuštění by měl být spotřebič v nepřetržitém chodu. Obecně by neměl být provoz spotřebiče přerušován. V opačném případě by mohla být ovlivněna jeho životnost.

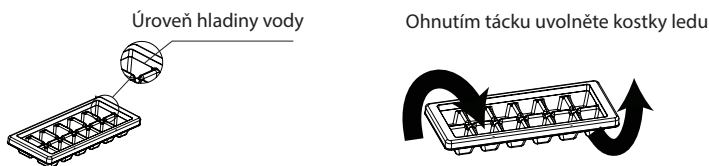
4.6 Pokyny, jak používat nádobu na led (volitelná výbava)

- Nádoba na led by měla být před použitím vyčištěna.
- Naplňte ji správným množstvím vody až po úroveň vyznačenou na tácku a vložte nádobu na 2–3 hodiny na místo pro výrobu ledu.
- Po výrobě ledu stiskněte tlačítko na nádobě na led, abyste ohnuli tácek na led. Kostky ledu spadnou do zásobníku ledu.
- Po vyjmutí výrobniku ledu směrem nahoru vyjměte kostky ledu ze zásobníku ledu.



4.7 Pokyny, jak používat tácek na kostky ledu (volitelná výbava)

- Tácek na kostky ledu by měl být před použitím vyčištěn.
- Přidejte přiměřené množství vody po úroveň vyznačenou na tácku na kostky ledu a poté vložte tácek do prostoru pro výrobu ledu.
- Až bude led vyroben, sejměte a otočte tácek, čímž vyjměte kostky ledu.

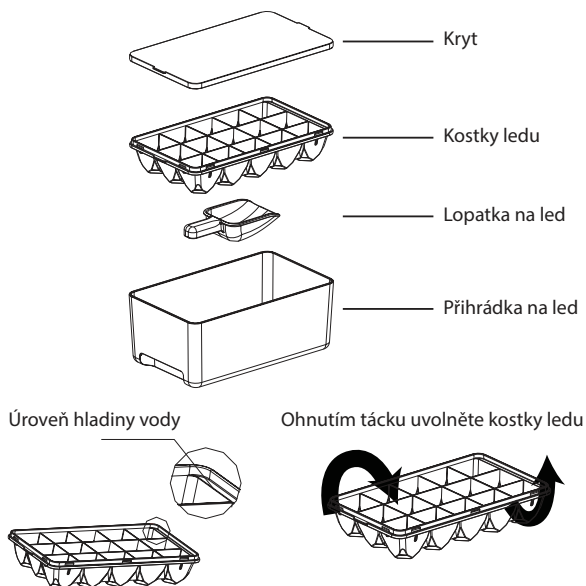


Výstraha

- **Nepřidávejte vodu nad vyznačenou úroveň a nevlévejte vodu přímo do zásobníku ledu za účelem výroby ledu.**
- **Plňte pouze pitnou vodou. Neplňte horkou vodou ani jinými kapalinami než pitnou vodou, jako jsou šťávy.**
- **Pokud led nepoužíváte po dlouhou dobu, kostky ledu v zásobníku ledu, výrobniku ledu, tácku na kostky ledu by měly být zlikvidovány.**

4.8 Velký tácek na kostky ledu (volitelná výbava)

- Tácek na kostky ledu by měl být před použitím vyčištěn.
- Přidejte přiměřené množství vody po úroveň vyznačenou na tácku na kostky ledu a poté vložte tácek do prostoru pro výrobu ledu.
- Až bude led vyroben, sejměte a otočte tácek, čímž vyjmete kostky ledu.



Výstraha

- **Nepřidávejte vodu nad vyznačenou úroveň a nevlévejte vodu přímo do zásobníku ledu za účelem výroby ledu.**
- **Plňte pouze pitnou vodou. Neplňte horkou vodou ani jinými kapalinami než pitnou vodou, jako jsou šťávy.**
- **Pokud led nepoužíváte po dlouhou dobu, kostky ledu v zásobníku ledu, výrobníku ledu, tácku na kostky ledu by měly být zlikvidovány.**

5. Řešení problémů

- Následující problémy se můžete pokusit vyřešit sami. Pokud je nelze vyřešit, kontaktujte oddělení poprodežního servisu.

Problém	Možná příčina / co zkontrolovat
Spotřebič nelze uvést do provozu	Zkontrolujte, zda je spotřebič připojený k napájení a zda je zástrčka řádně zasunuta Zkontrolujte, zda není napětí příliš nízké Zkontrolujte, zda nedošlo k výpadku napájení nebo vynechávání některého okruhu
Dochází k zápachu	Aromatické potraviny je nutné těsně zabalit Zkontrolujte, zda není nějaká potravina zkažená Vyčistěte vnitřní prostor chladničky
Kompresor je spuštěn dlouho	Dlouhé spuštění kompresoru je normální v létě, nebo když je okolní teplota příliš vysoká Nedoporučuje se vkládat do spotřebiče příliš mnoho potravin najednou Než se potraviny do spotřebiče vloží, je nutné je zchladit Neotevírejte dveře příliš často
Světlo nesvítí	Zkontrolujte, zda je chladnička připojena k napájení a zda není světlo poškozeno Nechte žárovku vyměnit specialistou
Dveře nelze řádně zavřít	Dveřím překáží balení potravin. Uvnitř je příliš mnoho potravin Chladnička je nakloněna
Hlasité zvuky	Zkontrolujte, zda je podlaha rovná a zda je chladnička umístěna stabilně Zkontrolujte, zda je veškeré příslušenství na správném místě
Těsnění dveří nepřiléhá	Sejměte z těsnění dveří cizí nečistoty Těsnění dveří zahřejte a poté zchladte, abyste obnovili jeho tvar (nebo jej vyfoukejte elektrickým vysoušečem či použijte horký ručník k ohřevu)
Nádobka na vodu přetéká	V oddílu je příliš mnoho potravin nebo uskladněné potraviny obsahují příliš mnoho vody, což vede k silnému odmrazování Dveře nejsou řádně zavřeny, což vede k námraze kvůli přívodu vzduchu a většímu množství vody kvůli odmrazování
Plášť chladničky je horký	Dochází k odvodu tepla vestavěného kondenzátoru přes kryt, což je normální. Zahřívá-li se kryt v důsledku vysoké okolní teploty a skladování příliš velkého množství potravin nebo se vypne kompresor, zajistěte dobré větrání, aby se usnadnil odvod tepla
Na povrchu dochází ke kondenzaci	Kondenzace na vnějším povrchu a těsnění dveří chladničky je normální, když je okolní vlhkost příliš vysoká. Kondenzát stačí otřít čistým ručníkem.
Dochází k abnormálnímu hluku	Bzučení: Kompresor může během provozu bzučet a toto bzučení je hlasité zejména při spouštění a zastavování. Jedná se o normální jev. Skřípot: Chladivo proudící vnitřkem spotřebiče může produkovat skřípot, což je normální jev

6. Likvidace spotřebiče



Správná likvidace výrobku:

Toto označení znamená, že tento výrobek nesmí být v celé Evropské unii likvidován společně s jiným komunálním odpadem. Odpovědně ho recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné použití materiálních zdrojů a aby v důsledku neřizené likvidace odpadu nedošlo k poškození životního prostředí nebo lidského zdraví. Chcete-li vrátit použitý spotřebič, použijte systémy pro vrácení a sběr nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Mohou tento produkt vzít k recyklaci bezpečně pro životní prostředí.

OKOLNÍ TEPLOTA

Tento spotřebič je navržen pro provoz v okolních teplotách stanovených kategorií vyznačenou na štítku.

Klimatická kategorie	Okolní teplota (od–do)
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Speciálně pro Evropu:

Objednané díly uvedené v následující tabulce lze získat z distribučního kanálu_:

Díl k objednání	Kdo jej poskytuje	Minimální doba požadovaná k poskytování
termostaty	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
teplotní senzory	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
desky plošných spojů	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
žárovky	Profesionální specialisté na údržbu	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
kliky dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
panty dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
zásuvky	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
příhrádky	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 7 let od uvedení posledního modelu na trh
zásuvky dveří	Profesionální opraváři a koncoví uživatelé	Nejméně 10 let od uvedení posledního modelu na trh

Informace o modelu v databázi výrobků, stejně jako identifikátor modelu, lze získat prostřednictvím webového odkazu naskenovaného pomocí QR kódu, pokud je uveden na štítku energetické účinnosti výrobku.

#DetailsMatter

Hefei Hualing Co., Ltd.
No.176 JinXiu Road, Hefei Economy & Technology Development Area, 230601,
Hefei, Anhui, P.R. China
MADE IN CHINA

<https://www.toshiba-lifestyle.com/sg/>

NÁVOD NA POUŽÍVÁNIE

CHLADNIČKA S MRAZNIČKOU

Len na použitie v domácnosti

GR-RF677WI-PG*(**)

GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

OBSAH

1. Bezpečnostné upozornenia	1
2. Správne používanie mrazničky	8
3. Štruktúra a funkcie	12
4. Údržba a starostlivosť o chladničku	17
5. Riešenie problémov.....	22
6. Likvidácia spotrebiča	23

Vážený používateľ!

- **Srdečne vám ďakujeme, že ste si zakúpili tento produkt značky Toshiba.**
- **Tento návod na používanie si pozorne prečítajte a dôkladne sa oboznámte s produktom pred použitím, aby ste tento produkt používali bezpečne a správne.**
- **Nechajte si tento návod na používanie na prístupnom mieste, aby ste ho mali v budúcnosti poruke.**
- **Skontrolujte, či máte aj potvrdenie o záruke.**

1. Bezpečnostné upozornenia

PRED UMIESTNENÍM SI PREČÍTAJTE PREVENTÍVNE OPATRENIA

Nasledujúce pokyny je nutné presne dodržiavať, aby nedošlo k poraneniu používateľa alebo iných osôb alebo k poškodeniu majetku. Nesprávne používanie v dôsledku nedodržania pokynov môže spôsobiť poranenia alebo ujmu.

1.1 Výstraha

VÝSTRAHA



Výstraha: Nebezpečenstvo požiaru/horľavé materiály

- VÝSTRAHA: Riziko požiaru a výbuchu.

Chladivo spotrebiča je horľavé, dávajte pozor, aby ste počas inštalácie a prepravy nepoškodili chladiace potrubia. Ak dôjde k úniku plynu, obráťte sa na distribútora alebo miestneho servisného zástupcu a vždy by ste mali dodržiavať nasledujúce opatrenia:

1. Otvorte okná, aby sa priestor dobre vyvetral.

2. Do okolia nepripustíte žiadny oheň a nepoužívajte žiadne elektrické spotrebiče.

- Tento spotrebič je určený na používanie v domácnosti a podobne, napríklad v kuchynkách na pracovisku, kanceláriách a inom pracovnom prostredí; na farmách a klientmi v hoteloch, motelloch a ďalších obydliach, v ubytovaní s raňajkami, pri cateringu a pri podobnom nekomerčnom použití.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabezpečilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- VÝSTRAHA: Riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom
Kábel napájania sa musí vymeniť, ak sa poškodil. O výmenu požiadajte distribútora alebo miestneho servisného zástupcu.
- Pri čistení spotrebiča, alebo ak ho plánujete dlhší čas nepoužívať, vytiahnite zástrčku zo zásuvky napájania.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani neuzemnené adaptéry s dvomi kolíkmi.
- VÝSTRAHA: Ventilačné otvory v plášti alebo konštrukcii spotrebiča nesmú byť zakryté.
- VÝSTRAHA: Nepoužívajte mechanické zariadenia ani iné prostriedky pre urýchlenie procesu odmrázovania, okrem prostriedkov odporúčaných výrobcom.
- VÝSTRAHA: Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- VÝSTRAHA: Nepoužívajte elektrické spotrebiče v priestoroch na skladovanie potravín, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

- **VÝSTRAHA:** Chladničku likvidujte v súlade s miestnymi predpismi, ktoré sa týkajú zariadení so zápalným cyklopentánom, materiálmi tvoriacimi penu a chladivom.
- **VÝSTRAHA:** Pri umiestnení prístroja sa uistite, že napájací kábel nie je zachytený alebo poškodený.
- **VÝSTRAHA:** Do zadnej časti spotrebiča neumiestňuje niekoľko prenosných zásuviek alebo prenosných napájacích zdrojov.
- **VÝSTRAHA:** Plňte len pitnou vodou. Nedopĺňajte horúcou vodou alebo inými kvapalinami ako pitnou vodou, napríklad ovocnými šťavami.
- **NEBEZPEČENSTVO:** Riziko uviaznutia detí. Prv než starú chladničku alebo mrazničku zahodíte:
 - Odnímte dvere.
 - Nechajte poličky na mieste, aby deti nemohli vliezť dovnútra.
- Chladničku je potrebné odpojiť od zdroja elektrickej energie pred tým, než sa pokúšate nainštalovať príslušenstvo.
- Chladnička a penový materiál používaný v chladničke sú horľavé. Keď je teda chladnička vyradená, musí byť udržiavaná mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaná špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.
- Pre normu IEC: Tento spotrebič nie je určený deťom ani osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami, osobám bez skúseností a vedomostí, ak pri nich nie je dozor, prípadne im neboli poskytnuté pokyny na používanie zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Pre normu EU: Tento spotrebič môžu používať deti vo veku viac ako 8 rokov, osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sa na nich bude dozerať alebo ak budú poučení o pokynoch používania zariadenia bezpečným spôsobom a ak porozumejú všetkým možným rizikám. Deti by sa nemali hrať so spotrebičom. Čistenie a údržbu nesmú robiť deti bez dozoru.
- Nepoužívajte spotrebič v dopravných prostriedkoch (napríklad na lodiach atď.).
- V prípade výskytu hluku, zápachu a dymu ihneď odpojte sieťovú zástrčku a obráťte sa na distribútora alebo miestneho servisného zástupcu.
- Nevkladajte ruky pod spotrebič ani zaňho, aby ste predišli možnému zraneniu.

- Obalový materiál a ďalšie diely uchovajte mimo dosahu detí, aby ste predišli nebezpečenstvu udusenía.
- S cieľom vyhnúť sa kontaminácii jedla je potrebné dodržiavať tieto pokyny:
 - Dlhodobu otvorenú dvere môžu spôsobiť výrazné zvýšenie teploty v priehradkách spotrebiča.
 - Pravidelne čistite povrchy prichádzajúce do styku s jedlom a prístupnými odvodňovacími systémami.
 - Sa zásobníky na čistú vodu nepoužívali 48 hodín, prepláchnite vodovodný systém pripojený k prívodu vody, ak voda nebola čerpaná 5 dní. (poznámka 1)
 - Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných nádobách v chladničke tak, aby neboli v kontakte s inými potravinami ani z nich na ne nekvapkalo.
 - Dvojhviezdičkové priehradky na mrazené potraviny sú vhodné na skladovanie vopred zmrazených potravín, skladovanie alebo výrobu zmrzliny a výrobu kociek ľadu. (poznámka 2)
 - Jedno-, dvoj- a trojhviezdičkové priehradky nie sú vhodné na mrazenie čerstvých potravín. (poznámka 3)
 - Pre spotrebiče bez 4-hviezdičkovej priehradky: tento chladiaci spotrebič nie je vhodný na mrazenie potravín. (poznámka 4)
 - Ak necháte chladiaci spotrebič dlhší čas prázdny, vypnite ho, odmrzte, vyčistite, vysušte a nechajte dvierka otvorené, aby sa vo vnútri spotrebiča nemnožili plesne.
- Poznámka 1,2,3: Overte si, či je to vhodné podľa typu priehradky na výrobok.
- Pre voľne stojaci spotrebič: tento chladiaci spotrebič nie je určený na používanie ako zabudovaný spotrebič.
- Všetky výmeny alebo údržbu LED svetiel musí robiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s energetickou účinnosťou triedy (F).

1.2 Význam bezpečnostných a výstražných symbolov



Symbol zákazu

Toto je zákazový symbol.

Akýkoľvek nesúlad s pokynmi označenými týmto symbolom môže mať za následok poškodenie výrobku alebo ohrozenie osobnej bezpečnosti používateľa.



Symbol povinnosti

Toto je symbol povinnosti.

Je potrebné postupovať prísne podľa pokynov označených týmto symbolom, inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo zraneniu osôb.



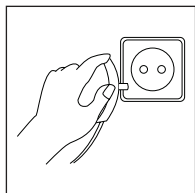
Symbol upozornenia

Toto je upozorňovací symbol.

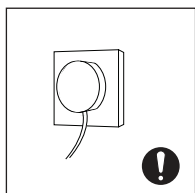
Pokyny označené týmto symbolom vyžadujú zvláštnu pozornosť. Nedostatočná opatrnosť môže viesť k miernemu alebo stredne ťažkému zraneniu alebo poškodeniu výrobku.

Tento návod obsahuje množstvo dôležitých informácií týkajúcich sa bezpečnosti, ktoré musia používatelia dodržiavať.

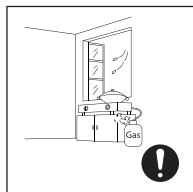
1.3 Výstrahy týkajúce sa elektrického prúdu



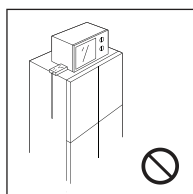
- Pri ťahaní za sieťovú zástrčku chladničky neťahajte za sieťový kábel. Pevne uchopíte zástrčku a vytiahnite ju priamo zo zásuvky.
- Z dôvodu bezpečného používania nepoškodzuje napájací kábel ani nepoužívajte napájací kábel, ak je poškodený alebo opotrebovaný.



- Nedotýkajte sa zástrčky napájania vlhkou rukou, aby ste neutrpeli úraz elektrickým prúdom.
- Používajte vyhradenú elektrickú zásuvku, ktorá nesmie byť zdieľaná s inými elektrickými spotrebičmi. Napájacia zástrčka musí byť v pevnom kontakte so zásuvkou, inak by mohlo dôjsť k požiaru.

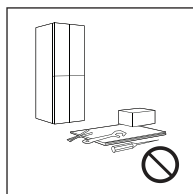


- Uistite sa, či je elektrická zásuvka vybavená uzemňovacou elektródou so spoľahlivým uzemňovacím vodičom.
- Požiadajte o asistenciu kvalifikovaného elektrikára, aby zistil, či má zásuvka spoľahlivý uzemňovací vodič alebo nie.
- Za zmenu neuzemnenej zásuvky na uzemnenú zásuvku zodpovedá koncový spotrebiteľ.

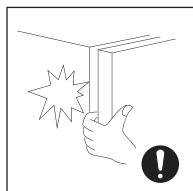


- V prípade úniku plynu a iných horľavých plynov vypnite ventil unikajúceho plynu a potom otvorte dvere a okná. Neodpájajte chladničku ani iné elektrické spotrebiče, pretože iskra môže spôsobiť požiar.
- Nepoužívajte elektrické spotrebiče navrchu tohto spotrebiča, pokiaľ nie sú typu odporúčaného výrobcom.

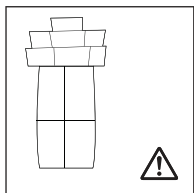
1.4 Výstrahy týkajúce sa používania



- Chladničku svojvoľne nerozoberajte ani neprestavujte a nepoškodzuje chladiaci okruh; údržbu spotrebiča musí vykonávať odborník.
- Poškodený napájací kábel musí byť vymenený výrobcom, jeho oddelením údržby alebo príslušnými odborníkmi, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

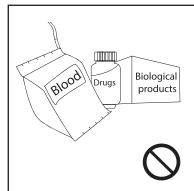
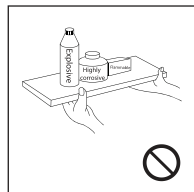


- Medzery medzi dverami chladničky a medzi dverami a telom chladničky sú malé. Dajte pozor, aby ste do týchto oblastí nedávali ruku a neprivreli si prst. Dvere chladničky zatvárajte opatrne, aby predmety nepopadali.



- Pokiaľ je chladnička v chode, nevyťahujte jedlá ani nádoby mokrými rukami z mraziacej komory (najmä kovové nádoby), aby ste predišli omrzlinám.
- Nedovoľte žiadnemu dieťaťu vstúpiť do chladničky ani do nej stúpať, inak by mohlo dôjsť k uduseniu alebo pádu dieťaťa.
- Na vrch spotrebiča nekladte ťažké ani nebezpečné predmety (fľaše, riad alebo niečo, čo obsahuje tekutinu).

1.5 Výstrahy týkajúce sa umiestnenia



- Do chladničky nevkladajte horľavé, výbušné, prchavé a vysoko korozívne látky, zabránite tak poškodeniu výrobku alebo požiaru.
- V rámci prevencie pred požiarom nedávajte do blízkosti chladničky horľavé predmety.
- Chladnička je určená na použitie v domácnosti, napríklad na skladovanie potravín; nepoužíva sa na iné účely, ako je skladovanie krvi, liekov alebo biologických produktov atď.
- V mraziacej komore chladničky neskladujte pivo, nápoje ani iné tekutiny vo fľašiach alebo uzavretých nádobách; inak môžu fľaše alebo uzavreté nádoby prasknúť v dôsledku zamrznutia a spôsobiť poškodenie.

1.6 Výstrahy týkajúce sa energie

- Chladiace spotrebiče nemusia pracovať stabilne (možnosť rozmrazovania obsahu alebo príliš vysoká teplota v mraziacom priestore), keď sú umiestnené dlhšiu dobu pod chladovým limitom teplotného rozsahu, pre ktorý je chladiaci spotrebič navrhnutý.
- Je pravda, že šumivé nápoje by sa nemali skladovať v priehradkách ani skrinách na mrazenie potravín a ani v priehradkách alebo skrinách s nízkou teplotou a že niektoré výrobky, ako napríklad vodové zmrzliny, by sa nemali konzumovať príliš studené.
- Je potrebné neprekročiť doby skladovania odporúčané výrobcami potravín pre akýkoľvek druh potravín, najmä pre komerčne rýchlozmrazené potraviny v priehradkách alebo skrinách na mrazenie potravín.
- Sú potrebné preventívne opatrenia, aby sa zabránilo nadmernému zvýšeniu teploty mrazených potravín pri rozmrazovaní chladiaceho zariadenia, napríklad zabalenie mrazených potravín do niekoľkých vrstiev novín.
- Ja fakt, že zvýšenie teploty mrazených potravín počas ručného rozmrazovania, údržby alebo čistenia by mohlo skrátiť trvanlivosť.
- Je teda nutné, aby v prípade dverí alebo veka vybavených zámkami a kľúčmi boli kľúče uchovávané mimo dosahu detí a nie v blízkosti chladiaceho zariadenia, aby sa zabránilo uzamknutiu detí vo vnútri.

1.7 Výstrahy týkajúce sa likvidácie



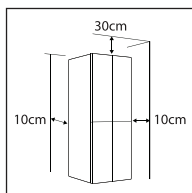
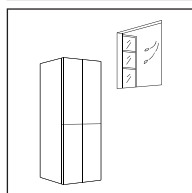
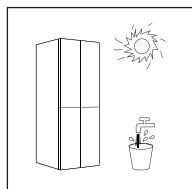
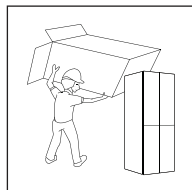
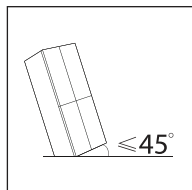
- Chladnička a penový materiál používaný v chladničke sú horľavé. Keď je teda chladnička vyradená, musí byť udržiavaná mimo dosahu akýchkoľvek zdrojov požiaru a musí byť recyklovaná špeciálnou recyklačnou spoločnosťou s príslušnou kvalifikáciou inak než spaľovaním, aby sa zabránilo poškodeniu životného prostredia alebo iným škodám.



- Pri likvidácii chladničky demontujte dvere a odstráňte tesnenie dverí a políc; dvere a police umiestnite na správne miesto, aby nedošlo k zachyteniu dieťaťa.

2. Správne používanie mrazničky

2.1 Umiestnenie



- Pred premiestnením chladničky vytiahnite von všetky predmety, zafixujte páskou sklenené priečky, držiak na zeleninu, zásuvky mraziacej komory atď. a zatiahnite vyrovnávacie nožičky. Zatvorte dvere a zafixujte ich páskou. Počas premiestňovania nesmie byť spotrebič položený hore dnom ani vodorovne, nesmie ani vibrovať. Sklon počas premiestňovania nesmie byť väčší ako 45°.
- Pred použitím odstráňte z chladničky všetok obalový materiál vrátane spodných vankúšov, penových podložíek a pásov. Odtrhnite ochrannú fóliu na dverách a tele chladničky. Držte mimo dosahu tepla a priameho slnečného svetla. Neumiestňujte mrazničku na vlhké ani vodnaté miesta, aby ste zabránili hrdzaveniu alebo zníženiu izolačného účinku.
- Nestriekajte a neoplachujte chladničku; nedávajte chladničku na vlhké miesta, ktoré môžu byť ľahko postriekané vodou, aby nedošlo k ovplyvneniu elektrických izolačných vlastností chladničky.
- Chladnička je umiestnená na dobre vetranom interiérovom mieste; Podklad musí byť rovný a pevný (otočením doľava alebo doprava nastavte vyrovnávacie koliesko, ak je nestabilné).
- Nad chladničkou musí byť viac než 30 cm miesta a chladnička by mala byť umiestnená pri stene vo vzdialenosti viac než 10 cm, aby sa uľahčil odvod tepla.



Preventívne opatrenia pred umiestnením:

Pred inštaláciou a nastavením príslušenstva sa musí zabezpečiť, aby bola chladnička odpojená od napájania. Je potrebné prijať preventívne opatrenia, aby sa predišlo zraneniu osôb pri páde rukoväte.

2.2 Vyrovnávacie nôžky

1. Preventívne opatrenia pred použitím:

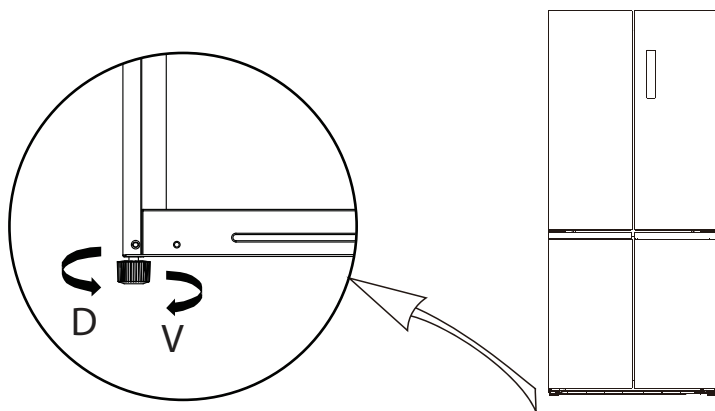
Pred použitím príslušenstva sa musí zabezpečiť, aby bola chladnička odpojená od napájania.

2. Schematický náčrt vyrovnávacej nohy:

Pred nastavením vyrovnávacej nohy je potrebné prijať preventívne opatrenia, aby sa zabránilo zraneniu osôb.

3. Postupy nastavenia:

- Otáčaním nohy v smere hodinových ručičiek chladničku zdvíhate;
- Otáčaním nohy proti smeru hodinových ručičiek chladničku dávate nižšie.
- Nastavte pravú a ľavú nohu podľa hore uvedených postupov do vodorovnej úrovne.



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

2.3 Vyrovnávanie dverí

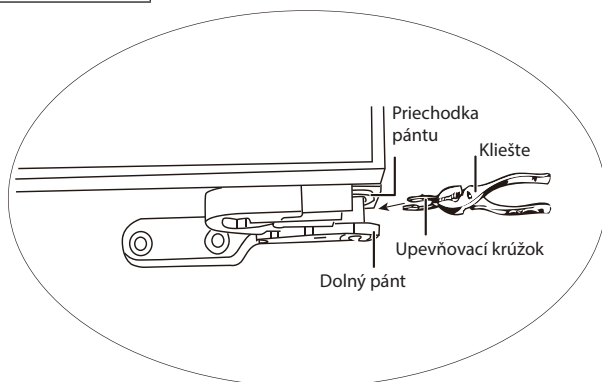
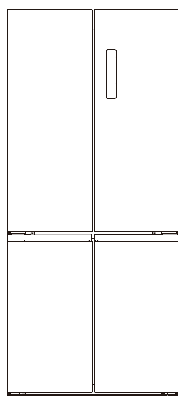
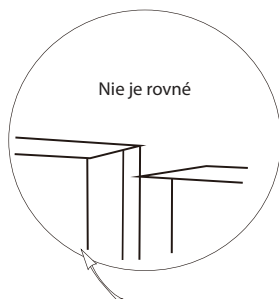
1. Preventívne opatrenia pred použitím:

Pred použitím príslušenstva sa musí zabezpečiť, aby bola chladnička odpojená od napájania.

Pred nastavením dverí je potrebné prijať preventívne opatrenia, aby sa zabránilo zraneniu osôb.

2. Schematický náčrt vyrovnávania dverí

Zoznam nástrojov poskytnutých používateľovi	
	Kliešte



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

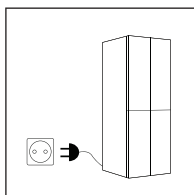
- 1) Zdvihnite dolné dvere do úrovne horných dverí.
- 2) Vložte dodaný upevňovací krúžok pomocou klieští do medzery medzi priechodkou pántu a spodným závesom. Počet upevňovacích krúžkov, ktoré bude potrebné vložiť, závisí od medzery.

2.4 Výmena svetla

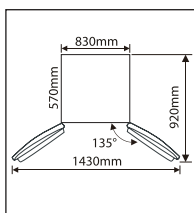
Všetky výmeny alebo údržbu LED svetiel musí robiť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.



2.5 Spustenie



- Pred prvým spustením nechajte chladničku stáť pol hodiny, až potom ju zapojte do elektrickej zásuvky.



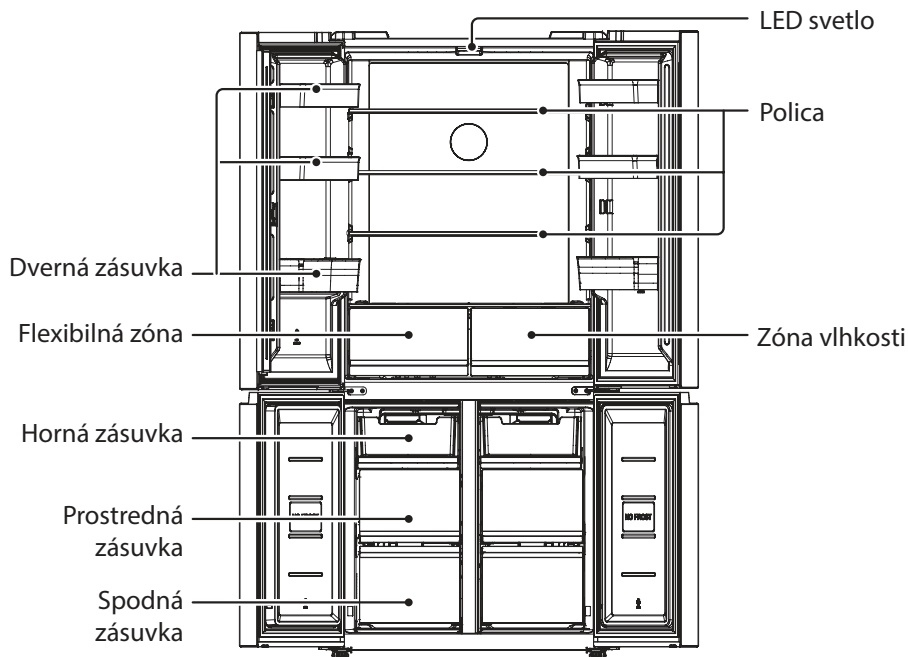
- Pred vložením akýchkoľvek čerstvých alebo mrazených potravín musí byť chladnička v prevádzke 2 až 3 hodiny alebo v lete viac ako 4 hodiny (keď je okolitá teplota vysoká).
- Nechajte dostatok miesta na pohodlné otváranie dverí a zásuviek.

2.6 Tipy na úsporu energie

- Spotrebič by mal byť umiestnený na najchladnejšom mieste miestnosti, mimo dosah zariadení produkujúcich teplo alebo vykurovacích potrubí a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Pred vložením do spotrebiča nechajte teplé jedlá vychladnúť na izbovú teplotu. Preťaženie spotrebiča núti kompresor pracovať dlhšie. Potraviny, ktoré mrazia príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa pokaziť.
- Nezabudnite potraviny správne zabaliť a nádoby pred vložením do spotrebiča utrieť do sucha. Toto obmedzuje tvorbu námrazy vo vnútri spotrebiča.
- Úložný box spotrebiča nemá byť obložený hliníkovou fóliou, voskovým papierom ani papierovými utierkami. Vložky narúšajú cirkuláciu studeného vzduchu, čo znižuje účinnosť spotrebiča.
- Usporiadajte a označte jedlo tak, aby ste obmedzili otváranie dverí a dlhšie hľadanie. Vyberte naraz toľko predmetov, koľko potrebujete, a čo najskôr zatvorte dvere.

3. Štruktúra a funkcie

3.1 Hlavné súčasti



(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

Chladiaca komora

- Chladiaca komora je vhodná na skladovanie najrôznejších druhov ovocia, zeleniny, nápojov a iných potravín konzumovaných v krátkodobom horizonte, odporúčaná doba skladovania sú 3 až 5 dní.
- Varené jedlo sa nesmie dávať do chladiacej komory, kým nevychladne na izbovú teplotu.
- Pred vložením do chladničky sa odporúča potraviny uzavrieť.
- Sklenené police je možné nastaviť nahor alebo nadol, aby poskytovali vhodný úložný priestor a ľahko sa používali.

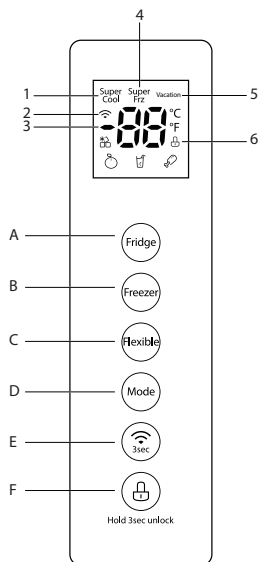
Mraziaca komora

- Nízkoteplotná mraziaca komora môže udržiavať potraviny čerstvé dlho a používa sa hlavne na skladovanie mrazených potravín a výrobu ľadu.
- Mraziaca komora je vhodná na uskladnenie mäsa, rýb, ryžových guľôčok a iných potravín, ktoré nebudú konzumované v krátkej dobe.
- Kusy mäsa by sa mali prednostne rozdeliť na malé kúsky pre ľahký prístup. Upozorňujeme, že jedlo musí byť spotrebované pred uplynutím dátumu spotreby.

Energeticky najefektívnejšie sú zásuvky, boxy na potraviny, police atď., ktoré sú umiestnené podľa polohy na obrázku vyššie.

Poznámka: Skladovanie príliš veľkého množstva potravín počas prevádzky po spustení chladničky. Skladované potraviny nesmú blokovať výstup vzduchu, inak bude tiež nepriaznivo ovplyvnený zmrazovací účinok.

3.2 Funkcie



1. Displej

- | | | |
|--------------------|--------------------|--------------------------|
| 1) Super chladenie | 2) Bezdrôtová sieť | 3) Teplota |
| 4) Super mrazenie | 5) Dovoľenka | 6) Uzamknutie/odomknutie |

2. Tlačidlá

- | | | |
|--------------|-------------|-----------------------|
| A Chladnička | B Mraznička | C Tlačidlo Flexibilný |
| D Režim | E Sieť | F Tlačidlo uzamknutia |

3. Prevádzkové pokyny

1) Displej

- Pri prvom zapnutí chladničky sa obrazovka na tri sekundy rozžiari a zvonenie signalizuje, že sa zariadenie zaplo. Chladnička bude fungovať a displej na obrazovke bude opäť normálny.
- Ikona bezdrôtovej siete je zvyčajne jasná. Keď dôjde k chybe, zobrazí kód chyby (v režime zobrazenia cyklu).
- Keď sú dvere zatvorené a do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, obrazovka sa uzamkne. Svetlo obrazovky sa do 30 sekúnd vypne. Opäť sa rozsvieti, keď sa stlačí akékoľvek tlačidlo.

2) Uzamknutie a odomknutie

- V stave odomknutia podržte tlačidlo  na tri sekundy, čím sa obrazovka uzamkne so bzučaním.
- Keď je obrazovka uzamknutá, podržte tlačidlo  na tri sekundy, čím sa obrazovka odomkne so bzučaním.
- Ak do 30 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, obrazovka sa automaticky uzamkne.
- Keď je obrazovka uzamknutá, je možné vypnúť alarm. Ostatné operácie s tlačidlami je možné vykonávať len vtedy, keď je obrazovka odomknutá.

3) Nastavenie teploty chladničky

Stlačením tlačidla  nastavíte rozsah teploty chladničky. Opätovným stlačením tlačidla nastavíte teplotu. Každé stlačenie tlačidla spôsobí pokles teploty o 1 °C. Keď teplota dosiahne 2 °C, stlačte tlačidlo znova a teplota sa nastaví na 8 °C. Potom bude rozsah chladničky 2 °C – 8 °C. Nastavenie sa prejaví po uzamknutí obrazovky.

4) Nastavenie teploty mrazničky

Stlačením tlačidla  nastavíte rozsah teploty chladničky. Opätovným stlačením tlačidla nastavíte teplotu. Každé stlačenie tlačidla spôsobí pokles teploty o 1 °C. Keď teplota dosiahne -24 °C, opätovným stlačením tlačidla nastavíte teplotu na -16 °C. Rozsah teploty mrazničky bude -24 °C – 16 °C. Nastavenie sa prejaví po uzamknutí obrazovky.

5) Nastavenie flexibilnej komory

Stlačením tlačidla  nastavíte režim flexibilnej komory. Po každom stlačení sa režim flexibilnej komory raz zmení; keď je aktivovaný režim „Ovocie a zelenina“, ikona  sa rozsvieti. Opätovným stlačením nastavíte režim „Studené nápoje“ a ikona  sa rozsvieti; opätovným stlačením nastavíte režim „Chladené“ a ikona sa rozsvieti.

6) Nastavenie režimu

Stlačením môžete  prepínať medzi režimami Super chladenie, Super mrazenie a Dovolenka takto:

Nastavenie cyklu: Dovolenka → Super mrazenie → Super chladenie → Super chladenie a Super mrazenie → Žiadne → Dovolenka...

Keď je nastavený režim Super chladenie, teplota chladiacej komory sa automaticky nastaví na 2 °C a ikona  sa rozsvieti. Keď systém opustí režim Super chladenie, nastavená teplota chladiacej komory sa automaticky vráti na teplotu nastavenú pred režimom Super chladenie a  ikona zhasne.

Keď je nastavený režim Super mrazenie, teplota mrazničky sa automaticky nastaví na -24 °C a ikona  sa rozsvieti. Keď systém opustí režim Super mrazenie, nastavená teplota mrazničky sa automaticky vráti na teplotu nastavenú pred režimom Super mrazenie a  ikona zhasne.

Keď je nastavený režim Dovolenka, režim chladenia sa vypne a ikona dovolenky sa rozsvieti. Keď systém opustí režim Dovolenka, teplota chladiacej komory sa automaticky vráti na teplotu nastavenú pred režimom Dovolenka a ikona dovolenky zhasne.

7) Nastavenie zvuku upozornenia pri otvorení dverí

Podržaním tlačidla  a tlačidla  súčasne na tri sekundy nastavíte zvuk upozornenia pri otvorení dverí.

Používateľ môže zvuk upozornenia so bzučaním (s klesajúcim tónom) zatvoriť podržaním oboch tlačidiel po jeho aktivácii.

Opätovným podržaním oboch tlačidiel môže používateľ aktivovať zvuk upozornenia so bzučaním (so stúpajúcim tónom).

Poznámka: Pri prvom zapnutí chladničky je zvuk upozornenia predvolene zapnutý.

8) Alarm otvorenia dverí

Keď sú dvere chladničky alebo mrazničky otvorené dlhšie ako dve sekundy, zaznie alarm. Prvýkrát zaznejú tri bzučiaky. Potom každú minútu zaznie ešte jeden bzučiak a do zatvorenia dverí zostane maximálne 30 minút. Používateľ môže alarm vypnúť stlačením ľubovoľného tlačidla.

9) Nastavenie bezdrôtovej siete

Po zapnutí chladničky sa v oblasti teploty na ovládacom paneli displeja zobrazí „AP“, keď používateľ podrží tlačidlo  na tri sekundy. Znamená to, že bezdrôtová sieť je dostupná. Používateľ sa môže prihlásiť do aplikácie TSmartLife a pripojiť chladničku k bezdrôtovej sieti podľa pokynov aplikácie. Po dokončení pripojenia sa znak  zvýrazní. Informácie o stiahnutí aplikácie TSmartLife a spôsobe pripojenia k bezdrôtovej sieti nájdete v prílohách.

10) Upozornenie na chyby

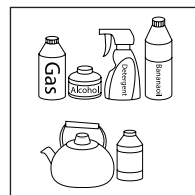
Nasledujúce upozornenia na obrazovke znamenajú poruchy chladničky.

Kód poruchy	Názov poruchy	Opis poruchy	Riešenie problémov
E1	Porucha snímača teploty chladiacej komory	Nameraná hodnota teploty tepelného detektora je < -50 °C alebo > +60 °C.	Používajte chladenie v chladiacej komore podľa cyklu start-stop v určenom časovom intervale.
E2	Porucha teplotného snímača mrazničky	Nameraná hodnota teploty tepelného detektora je < -50 °C alebo > +60 °C.	Používajte chladenie v mrazničke podľa cyklu start-stop v určenom časovom intervale.
E3	Porucha snímača teploty flexibilnej komory	Nameraná hodnota teploty tepelného detektora je < -50 °C alebo > +60 °C.	Používajte chladenie vo flexibilnej komore podľa cyklu start-stop v určenom časovom intervale.
E5	Porucha snímača mrazu a odmrazovania	Nameraná hodnota teploty tepelného detektora je < -50 °C alebo > +60 °C.	Počas odmrazovania vyberte snímač odmrazovania podľa určeného času.
E6	Porucha komunikácie medzi základnou doskou a zobrazovacou doskou	Žiadna úspešná komunikácia po 8 s spustenia/1 min prevádzky.	Nastavte hlavnú riadiacu dosku do stavu pred poruchou.
E7	Porucha snímača teploty okolia	Nameraná hodnota teploty tepelného detektora je < -30°C alebo > +65°C.	Používajte pri teplote okolia 25 °C.
EH	Porucha snímača vlhkosti	Nameraná vlhkosť < 5 % relatívnej vlhkosti alebo nameraná vlhkosť > 105 % relatívnej vlhkosti (žiadny alarm po 3 minútach).	Používajte pri vlhkosti 85 %.
EC	Porucha EEPROM	Porucha EEPROM (zobrazuje sa len počas samokontroly).	Kontrola podľa výrobných nastavení.

4. Údržba a starostlivosť o chladničku

4.1 Celkové čistenie

- Prach za chladničkou a na zemi sa musí včas vyčistiť, aby sa zlepšil chladiaci efekt a úspora energie.
- Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí, či tam nie sú nečistoty. Vyčistite tesnenie dverí mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom.
- Vnútro chladničky je potrebné pravidelne čistiť, aby nepáchla.
- Pred čistením interiéru vypnite napájanie, vytiahnite všetky potraviny, nápoje, poličky, zásuvky atď.
- Mäkkou handričkou alebo špongiou vyčistite vnútro chladničky roztokom z dvoch polievkových lyžíc sódy bikarbóny a litra teplej vody. Potom opláchnite vodou a dočista utrite. Po vyčistení otvorte dvere a pred opätovným zapnutím nechajte prirodzene vyschnúť.
- Oblasti, ktoré sa v chladničke ťažko čistia (napríklad úzke štrbiny, medzery alebo rohy), sa odporúča pravidelne čistiť mäkkou handričkou, mäkkou kefkou atď. a podľa potreby aj prostredníctvom ďalších pomôcok (ako napr. tenké tyčinky), aby sa zabezpečilo, že sa v týchto miestach nebude hromadiť znečistenie ani baktérie.
- Nepoužívajte mydlo, saponát, čistiaci prášok, sprejový čistič atď., pretože by mohli spôsobiť zápach vo vnútri chladničky alebo kontaminovať potraviny.
- Vyčistite rám na fľaše, poličky a zásuvky mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou alebo zriedeným saponátom. Vysušte mäkkou handričkou, prípadne nechajte prirodzene vyschnúť.
- Vonkajší povrch chladničky utrite mäkkou handričkou navlhčenou mydlovou vodou, saponátom atď., a potom utrite dosucha.
- Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (napríklad zubné pasty), organické rozpúšťadlá (napríklad alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé ani zásadité predmety, ktoré môžu poškodiť povrch chladničky a interiéru. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá, ako je benzén, môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.
- Počas čistenia neoplachujte priamo vodou ani inými tekutinami, aby ste predišli skratom a neovplyvnili elektrickú izoláciu ponorením do tekutiny.

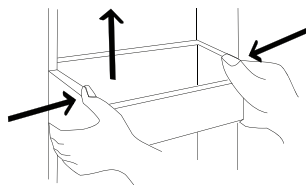




Pred rozmrazovaním a čistením chladničku odpojte.

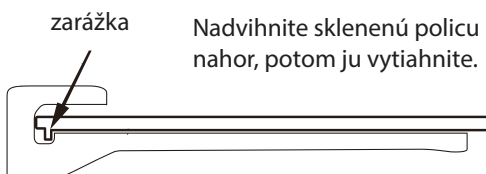
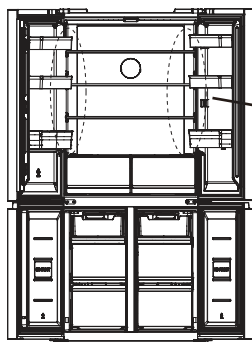
4.2 Čistenie dvernej zásuvky

- Podľa smerovej šípky na obrázku nižšie stlačte zásobník dvoma rukami a vytlačte ho smerom hore, aby sa dal vytiahnuť.
- Po umytí zásuvky môžete jej inštalačnú výšku upraviť podľa svojich požiadaviek.



4.3 Čistenie sklenenej police

- Pretože najvnútornejšia časť vložky chladničky, v ktorej je kontakt s policami, má spätný doraz, zdvihnete police smerom hore a potom ju budete môcť vybrať.
- Upravte alebo vyčistite poličky podľa svojich potrieb. Na čistenie sa odporúčajú mäkké uteráky alebo špongia namočená vo vode a neagresívne neutrálne čistiace prostriedky. Mraznička sa nakoniec vyčistí čistou vodou a suchou handričkou. Pred opätovným zapnutím otvorte dvere a nechajte prirodzene vyschnúť. Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceleové guľôčky, drôtené kefy, abrazívne prostriedky (napríklad zubné pasty), organické rozpúšťadlá (napríklad alkohol, acetón, banánový olej atď.), vriacu vodu, kyslé ani zásadité predmety, ktoré môžu poškodiť povrch chladničky a interiér.



Nadvihnite sklenenú policu nahor, potom ju vytiahnite.

(Hore znázornený obrázok je len ilustračný. Skutočná konfigurácia závisí od reálneho výrobku alebo vyhlásenia distribútora.)

4.4 Rozmrazovanie

- Chladnička je vyrobená na princípe chladenia vzduchom a má teda funkciu automatického odmrazovania. Námrazu vytvorenú v dôsledku zmeny ročného obdobia alebo teploty je možné odstrániť aj ručne odpojením spotrebiča od napájania alebo utretím suchým uterákom.

4.5 Mimo prevádzky

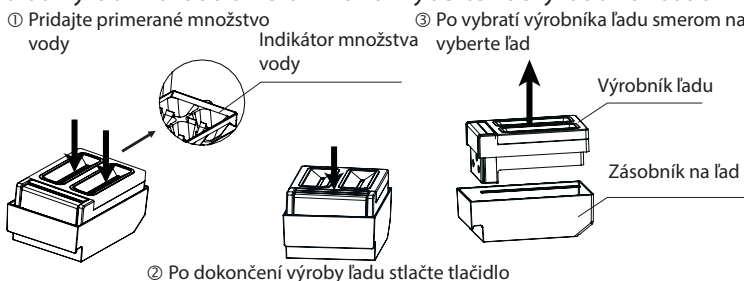
- Výpadok energie: V prípade výpadku prúdu (aj v lete), môžete potraviny vo vnútri spotrebiča uchovávať niekoľko hodín. Počas výpadku energie je potrebné redukovat počet otvorení dverí a do spotrebiča sa už nesmú dávať čerstvé potraviny.
- Dlhodobé nepoužívanie: Spotrebič je potrebné odpojiť a vyčistiť. Dvere treba nechať otvorené, aby nevznikal zápach.
- Premiestňovanie: Pred premiestnením chladničky vytiahnite von všetky predmety, zafixujte páskou sklenené priečky, držiak na zeleninu, zásuvky mraziacej komory atď. a zatiahnite vyrovnávacie nožičky. Zatvorte dvere a zafixujte ich páskou. Počas premiestňovania nesmie byť spotrebič položený hore dnom ani vodorovne, nesmie ani vibrovať. Sklon počas premiestňovania nesmie byť väčší ako 45°.



Po spustení musí spotrebič bežať nepretržite. Prevádzka spotrebiča sa spravidla nesmie prerušiť, inak by sa mohla znížiť jeho životnosť.

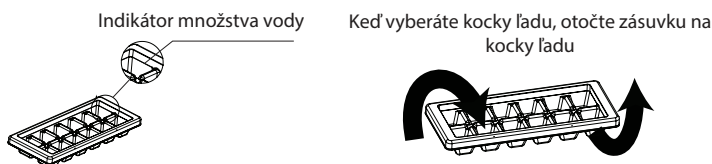
4.6 Návod na použitie boxu na výrobu ľadu (voliteľné)

- Box na výrobu ľadu je potrebné pred použitím vyčistiť.
- Pridajte primerané množstvo vody po indikátor množstva vody v zásuvke na ľad a potom umiestnite box na výrobu ľadu do priestoru na výrobu ľadu na 2-3 hodiny.
- Po výrobe ľadu stlačením tlačidla na boxe na výrobu ľadu otočíte zásuvku na ľad a kocky ľadu spadnú do zásobníka na ľad.
- Po vybratí výrobníka ľadu smerom nahor vyberte kocky ľadu zo zásobníka na ľad.



4.7 Pokyny na používanie zásuvky na kocky ľadu (voliteľné)

- Zásuvku na kocky ľadu je potrebné pred použitím vyčistiť.
- Pridajte primerané množstvo vody po indikátor množstva vody v zásuvke na kocky ľadu a potom umiestnite zásuvku do priestoru na výrobu ľadu.
- Po výrobe ľadu zásuvku na kocky ľadu vyberte a otočte, aby ste vybrali kocky ľadu.

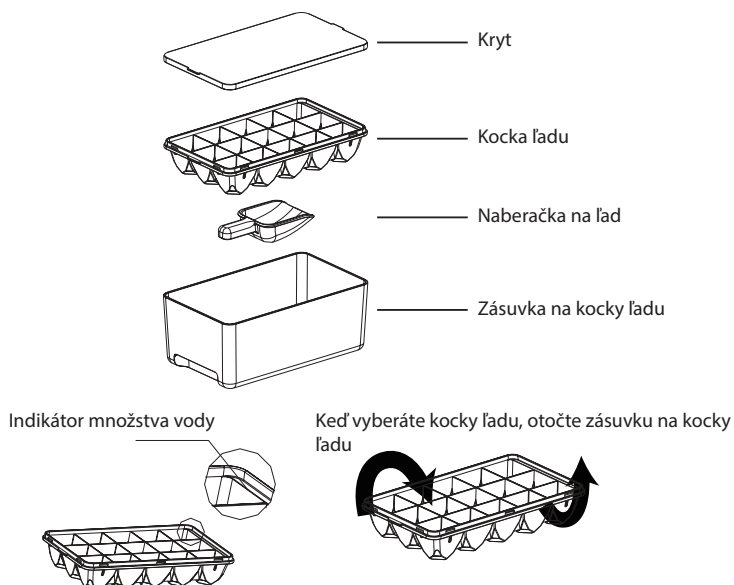


Výstraha

- **Nepridávajte prebytočnú vodu, aby presiahla indikátor množstva vody a nedávajte vodu priamo do zásobníka na ľadu, ak chcete vyrobiť ľad.**
- **Plňte len pitnou vodou. Nedopĺňajte horúcou vodou alebo inými kvapalinami ako pitnou vodou, napríklad ovocnými šťavami.**
- **Ak sa dlhšie nepoužíva, kocky ľadu v zásobníku na ľad, výrobníku ľadu, zásuvke na kocky ľadu by sa mali zlikvidovať.**

4.8 Zásobník na ľad s veľkými dielikmi (voliteľný)

- Zásuvku na kocky ľadu je potrebné pred použitím vyčistiť.
- Pridajte primerané množstvo vody po indikátor množstva vody v zásuvke na kocky ľadu a potom umiestnite zásuvku do priestoru na výrobu ľadu.
- Po výrobe ľadu zásuvku na kocky ľadu vyberte a otočte, aby ste vybrali kocky ľadu.



Výstraha

- **Nepriďavajte prebytočnú vodu, aby presiahla indikátor množstva vody a nedávajte vodu priamo do zásobníka na ľad, ak chcete vyrobiť ľad.**
- **Plňte len pitnou vodou. Neplňte horúcou vodou ani inými kvapalinami ako pitnou vodou, napríklad ovocnými šťavami.**
- **Ak sa dlhšie nepoužíva, kocky ľadu v zásobníku na ľad, výrobníku ľadu, zásuvke na kocky ľadu by sa mali zlikvidovať.**

5. Riešenie problémov

- Niektoré jednoduché problémy môžete vyriešiť sami. Ak problém nemožno vyriešiť, obráťte sa na oddelenie popredajných služieb.

Prejavy	Možná príčina/prvky, ktoré treba skontrolovať
Porucha prevádzky	Skontrolujte, či je spotrebič zapojený do zásuvky a či má zástrčka dobrý kontakt Skontrolujte, či nie je napätie nízke Skontrolujte, či nedošlo k výpadku napájania alebo či nedošlo k poruche čiastkových obvodov
Zápach	Zapáchajúce potraviny je potrebné tesne uzavrieť Skontrolujte, či v chladničke nie sú zhnité potraviny Vyčistite vnútro chladničky
Dlhodobá prevádzka kompresora	Dlhá prevádzka chladničky je normálna v lete, keď je okolitá teplota vysoká Neodporúča sa mať v spotrebiči súčasne príliš veľa jedla Jedlo musí byť pred vložením do spotrebiča vychladnuté Dvere sa otvárajú príliš často
Svetlá nesvietia	Skontrolujte, či je chladnička pripojená k zdroju napájania a či nie je poškodený svetelný indikátor Svetlo musí vymieňať odborník
Dvere nemožno správne zavrieť	Dvere sú držané balíkmi potravín. Vložené príliš veľké množstvo potravín Chladnička je naklonená
Hlasný zvuk	Skontrolujte, či je podlaha vodorovná a či je chladnička umiestnená stabilne Skontrolujte, či je príslušenstvo umiestnené na správnom mieste
Dvere netesnia	Odstráňte cudzie predmety z tesnenia dverí Nahrejte tesnenie dverí a potom ho obnovte vychladnutím (prípadne na neho fúkajte fénom, prípadne použite na zohriatie horúcu utierku)
Pretečenie zásobníka na vodu	V komore je príliš veľa jedla alebo skladované potraviny obsahujú príliš veľa vody, čo vedie k silnému rozmrazovaniu Dvere nie sú správne zatvorené, čo vedie k zamrznutiu v dôsledku vstupu vzduchu a zvýšeniu množstva vody v dôsledku rozmrazovania
Horúci povrch	Rozptyl tepla vstavaného kondenzátora cez kryt, čo je normálne. Keď sa kryt zohreje v dôsledku vysokej okolitej teploty, nie je vhodné skladovať príliš veľa potravín, pretože kompresor sa môže vypnúť. Uľahčite rozptyl tepla vhodným vetraním
Kondenzácia na povrchu	Kondenzácia na vonkajšom povrchu a tesnení dverí chladničky je normálna, keď je okolitá vlhkosť príliš vysoká. Jednoducho utrite kondenzát čistou utierkou
Nezvyčajný hluk	Bzučanie: Kompresor môže počas prevádzky vydávať bzučanie a tieto zvuky sú hlasné, najmä pri štarte alebo zastavení. Je to normálny jav. Vřízanie: Chladivo prúdiace vo vnútri spotrebiča môže vydávať vřízanie, čo je normálne

6. Likvidácia spotrebiča



Správna likvidácia tohto výrobku:

Toto označenie znamená, že tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s iným komunálnym odpadom v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu zdravia ľudí spôsobenému nekontrolovanou likvidáciou odpadu, recyklujte ho zodpovedným spôsobom na podporu opätovného využitia hmotných surovín. Na vrátenie použitého zariadenia použite zberné systémy alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého bol výrobok zakúpený. Môže tento výrobok odovzdať na recykláciu bezpečnú pre životné prostredie.

TEPLOTA PROSTREDIA

Tento spotrebič je skonštruovaný na prevádzku pri takej teplote prostredia, akú určuje jeho kategória vyznačená na typovom štítku.

Klimatická kategória	Okolitá teplota (od... do...)
SN	+10 °C až +32 °C
N	+16 °C až +32 °C
ST	+16 °C až +38 °C
T	+16 °C až +43 °C

Špeciálne pre Európu:

Objednávané diely v nasledujúcej tabuľke možno získať z kanála _:

Objednávaný diel	Poskytuje	Minimálny čas potrebný na poskytnutie
termostaty	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
teplotné snímače	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
plošné spoje	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
svetelné zdroje	Profesionálny pracovník údržby	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
rukoväte dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
pánty dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
zásuvky	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
koše	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 7 rokov po uvedení posledného modelu na trh
tesnenie dverí	Profesionálni opravári a koncoví používatelia	Najmenej 10 rokov po uvedení posledného modelu na trh

Informácie o modeli v databáze výrobkov, ako aj identifikátor modelu je možné získať prostredníctvom webového odkazu naskenovaného pomocou QR kódu, ak je uvedený, na štítku energetickej účinnosti výrobku.

#DetailsMatter

Hefei Hualing Co., Ltd.
No.176 JinXiu Road, Hefei Economy & Technology Development Area, 230601,
Hefei, Anhui, P.R. China
MADE IN CHINA

<https://www.toshiba-lifestyle.com/sg/>

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

HŰTŐSZEKRÉNY-FAGYASZTÓ

Csak otthoni használatra

GR-RF677WI-PG*(**)

GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

TARTALOM

1. Biztonsági figyelmeztetések	1
2. A fagyasztószekrény rendeltetésszerű használata	8
3. Szerkezet és funkciók.....	12
4. A hűtőszekrény karbantartása és ápolása	17
5. Hibaelhárítás.....	22
6. A készülék kiselejtezése.....	23

Tisztelt Felhasználó!

- **Köszönjük szépen, hogy megvásárolta ezt a Toshiba terméket.**
- **Olvassa el ezt a Felhasználói kézikönyvet, és a használata előtt ismerje meg teljesen a terméket a biztonságos és helyes használat érdekében.**
- **Tartsa a Felhasználói kézikönyvet kéznél későbbi használatához.**
- **Győződjön meg arról, hogy megkapta a jótállást.**

1. Biztonsági figyelmeztetések

TELEPÍTÉS ELŐTT OLVASSA EL A BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEKET

Annak megelőzése érdekében, hogy a felhasználó vagy más személyek megsérüljenek és vagyoni károk keletkezzenek, az alábbi utasításokat be kell tartani. Az utasítások figyelmen kívül hagyása miatti helytelen működés sérülést vagy kárt okozhat.

1.1 Figyelmeztetés

FIGYELEM



Figyelem: tűzveszély/tűzveszélyes anyagok

- **FIGYELEM: Tűz-, katasztrófa- és robbanásveszély**
A készülék hűtőközege gyúlékony. Kérjük, ügyeljen arra, hogy a telepítés és a szállítás során ne sértse meg a hűtőcsöveket, és gázszivárgás esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy a helyi szervizhez, és mindig tartsa be a következő óvintézkedéseket:
 1. A jó szellőzés érdekében nyissa ki az ablakokat.
 2. Ne legyen tűz a közelében, és kérjük, ne használjon más elektromos készülékeket sem.
- Ez a készülék háztartásokban, illetve ahhoz hasonló környezetben, pl. üzletek, irodák, munkahelyek konyhai területein; szállodákban, motelekben és egyéb lakóépületekben; szállásadó helyeken, vendéglátó helyeken; és hasonló kiskereskedelmi helyeken használható.
- A gyerekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a berendezéssel.
- **FIGYELEM: Tűzkatasztrófa és áramütés veszélye**
A tápkábelt ki kell cserélni, ha megsérült. A cseréhez vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a helyi márkaszerviz-képvisellel.
- Kérjük, húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, ha tisztítja, vagy hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- Ne használjon hosszabbítót vagy földetlen kétvillás adaptert.
- **FIGYELEM: A berendezés burkolatán, illetve a beépített szerkezeten található szellőzőnyílásokat tisztán kell tartani.**
- **FIGYELEM: Ne használjon mechanikus vagy egyéb eszközöket a leolvasztás meggyorsítására, kivéve a gyártó által ajánlottakat.**
- **FIGYELEM: A hűtőkör ne sérüljön.**
- **FIGYELEM: Ne használjon elektromos készülékeket a tárolórekeszekben, kivéve a gyártó által ajánlott típusokat.**

- FIGYELEM: Kérjük, a helyi szabályozásnak megfelelően tegye le a hűtőszekrényt, mert gyúlékony ciklopentán habosító anyagot és hűtőközeget használ.
- FIGYELEM: A készülék elhelyezésekor figyeljen arra, hogy a tápvezeték ne csípdjön be vagy ne sérüljön meg.
- FIGYELEM: Ne helyezzen több elemből álló dugaszolóaljzatot vagy hordozható tápvezetékét a berendezés hátulja mögé.
- FIGYELEM: Kérjük, csak ivóvízzel töltsen fel. Kérjük, ne töltsön be forró vizet vagy ivóvízen kívül más folyadékokat, például gyümölcsleveket.
- VESZÉLY: Gyermekek beszorulásának kockázata. A régi hűtő vagy fagyasztó megsemmisítése előtt:
 - Vegye le az ajtókat.
 - A polcokat hagyja a helyükön, így a gyerekek nem tudnak a hűtőbe mászni.
- A hűtőszekrényt válassza le az áramforrásról, mielőtt a kiegészítőket megpróbálná beszerelni.
- A hűtőközeg és a ciklopentán hab, ami a hűtőszekrényben található, gyúlékony. Ezért a hűtőszekrényt a leselejtezés során távol kell tartani minden tűzforrástól, illetve megfelelő tanúsítással rendelkező vállalatnak kell átadni újrahasznosításra; tilos elégetéssel megsemmisíteni, így megelőzhető a környezetkárosítás és egyéb káros tevékenység.
- IEC szabvány: Ezt a készüléket korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyeletet biztosít, vagy a használatra vonatkozó utasításokról tájékoztatást ad.
- EU szabvány: Ezt a készüléket 8 éves vagy annak idősebb gyerekek, illetve korlátozott fizikai vagy szellemi képességekkel élő, megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek felügyelet mellett használhatják, illetve ha a berendezés biztonságos használatával kapcsolatban a szükséges utasításokat megkapták, a veszélyeket megértették. A gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. Felügyelet nélkül a tisztítást és a felhasználói karbantartást gyerekek nem végezhetik.
- Kérjük, ne használja a készüléket közlekedési eszközökön (például hajón stb.).
- Ha zaj, szag és füst keletkezik, azonnal húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval vagy a helyi márkaszerviz-képviseléssel.
- Kérjük, ne tegye a kezét a készülék alá vagy mögé, nehogy megsérüljön.

- Kérjük, a csomagolóanyagokat és egyéb alkatrészeket tartsa gyermekektől elzárva a fulladásveszély megelőzése érdekében.
- Az élelmiszerek szennyeződésének elkerüléséhez tartsa be a következő utasításokat:
 - Az ajtó hosszú ideig történő nyitva tartása miatt a hőmérséklet jelentősen megemelkedhet a hűtőrekeszekben.
 - Rendszeresen tisztítsa meg azokat a felületeket, amelyek érintkeznek az élelmiszerekkel, illetve a vízelvezető rendszereket.
 - 48 óráig nem használta, akkor tisztítsa meg a víztartályokat; ha 5 napig nem használta a vízadagolót, akkor öblítse át a vízellátásra csatlakozó vízrendszert. (1. megjegyzés)
 - A nyers húsokat és halakat megfelelő tárolóedényben tárolja a hűtőszekrényben, azok ne érintkezzenek más ételekkel, és a levük ne csöpögjön más ételekre.
 - A két csillaggal ellátott tárolórekeszek alkalmasak előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére vagy tárolására, illetve jégkockák készítésére. (2. megjegyzés)
 - Az egy, két és három csillaggal ellátott tárolórekeszek nem alkalmasak friss ételek lefagyasztására, (3. megjegyzés)
 - 4 csillagos rekeszsel nem rendelkező készülékek: ez a hűtőkészülék nem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására. (4. megjegyzés)
 - Ha a hűtőberendezés sokáig áll üresen, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa és szárítsa ki, majd hagyja az ajtókat nyitva, hogy megelőzze a penész megjelenését a berendezésben.
- 1., 2., 3. megjegyzés: Kérjük, ellenőrizze, hogy vonatkozik-e az Ön készülékében található rekesztípusokra.
- Szabadon álló készülékek: ez a készülék nem használható beépített készülékként.
- A LED lámpák cseréjét vagy karbantartását a gyártó, a szakszervíz vagy a megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.
- Ebben a termékben (F) energiaosztályba tartozó fényforrás található.

1.2 A biztonsági figyelmeztető szimbólumok jelentése



Tiltás szimbólum

Ez egy tiltó szimbólum.

A szimbólummal jelölt utasítás be nem tartása a termék károsodását okozhatja, illetve a felhasználó biztonságát veszélyeztetheti.



Kötelező szimbólum

Ez egy kötelező szimbólum.

Az ezzel a szimbólummal jelölt utasításokat szigorúan be kell tartani; ellenkező esetben a berendezés károsodhat vagy személyi sérülés történhet.



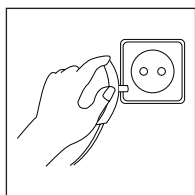
Óvatosságra intő szimbólum

Ez egy óvatosságra intő szimbólum.

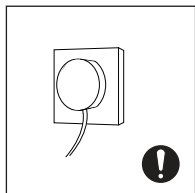
A szimbólummal jelölt utasításokra külön figyelmet kell fordítani. A nem megfelelő figyelem enyhe vagy kisebb sérüléseket, vagy a termék károsodását eredményezheti.

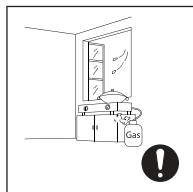
Az útmutatóban számos fontos biztonsági információ található, amelyeket a felhasználónak be kell tartaniuk.

1.3 Elektromossággal kapcsolatos figyelmeztetések

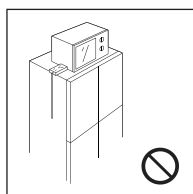


- Ne a tápkábelnél fogva húzza ki a hűtőszekrény dugvilláját a fali aljzatból. Szorítsa erősen a dugvillát, és annál fogva húzza ki az aljzatból.
- A biztonságos használathoz ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne sérüljön, illetve ne használja, ha a kábel sérült vagy elhasználódott.
- Kérjük, ne érintse meg a hálózati csatlakozót nedves kézzel az áramütés elkerülése érdekében.
- Használjon dedikált dugaljat, illetve az adott dugaljat ne ossza meg más elektromos berendezésekkel. A tápvezetéknek megfelelően illeszkednie kell az aljzatba, ellenkező esetben tűz keletkezhet.



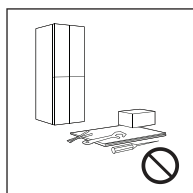


- Győződjön meg arról, hogy az aljzatban található földelő érintkezőre csatlakozik földelő vezeték.
- Kérjen segítséget szakmai képesítéssel rendelkező személyektől annak vizsgálatához, hogy az aljzat megbízható földelővezetékekkel rendelkezik-e vagy sem.
- A felhasználók felelőssége, hogy a földetlen aljzatot földelt aljzatra cseréljék.

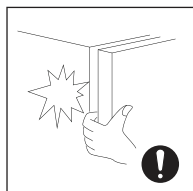


- Kérjük, zárja el a gázcsapot és nyissa ki az ablakokat, ha gáz vagy egyéb gyúlékony gáz szivárgását észleli. Ne csatlakoztassa le a hálózati feszültségről a hűtőszekrényt vagy más elektromos eszközöket, mivel az esetleges szikra tüzet okozhat.
- Ne használjon elektromos berendezéseket a készülék tetején, kivéve a gyártó által javasolt típusokat.

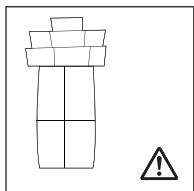
1.4 Használati figyelmeztetések



- Ne szerelje szét önkényesen a hűtőszekrényt, ne építse át, illetve ne okozzon sérüléseket a hűtőközeg vezetékeiben; a berendezés karbantartását szakembernek kell elvégeznie.
- A sérült tápvezetéket a gyártónak, a gyártó karbantartási részlegének vagy megfelelő szakembernek kell kicserélnie, hogy a veszélyhelyzet elkerülhető legyen.

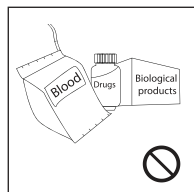
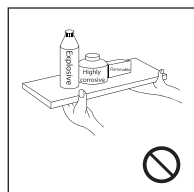


- A hűtő ajtó és a hűtő háza közötti rések kicsik, ne nyúljon ezekbe a résekbe, mert összezúzhatja az ujjait. A hűtő ajtaját óvatosan csukja be, így nem esnek le az ajtóban tárolt cikkek.



- Ha be van kapcsolva, a fagyasztóból ne vegyen ki nedves kézzel élelmiszereket vagy tárolóedényeket, különös tekintettel a fém tárolóedényekre, hogy elkerülhesse a fagyási sérüléseket.
- Gyerekek ne másszanak be a hűtőszekrénybe; ez fulladást, vagy leesés következtében fellépő sérüléseket okozhat a gyereknél.
- Kérjük, ne tegyen nehéz vagy veszélyes tárgyakat (üvegeket, evőeszközöket vagy folyadékkal teli edényeket) a készülék tetejére.

1.5 Az elhelyezésre vonatkozó figyelmeztetések



- Ne tegyen gyúlékony, robbanásveszélyes, illékony és erősen maró tárgyakat a hűtőszekrénybe a termék károsodásának vagy a tűz megelőzésének érdekében.
- A tűz elkerülése érdekében ne tegyen gyúlékony tárgyakat a hűtőszekrény közelébe.
- A hűtőszekrény háztartási használatra szolgál, például élelmiszerek tárolására; nem használható más célokra, például vér, gyógyszerek vagy biológiai termékek tárolására stb.
- Ne tároljon sört, üdítőitalt vagy más üvegben, illetve zárt palackban lévő folyadékot a fagyasztóban; ellenkező esetben a fagyás miatt az üvegek vagy a zárt palackok felrepedhetnek és károkat okozhatnak.

1.6 Energiafigyelmeztetések

- Előfordulhat, hogy a hűtőberendezések nem működnek konzisztensen (előfordulhat, hogy a hűtőszekrény tartalma kiolvad, vagy a hőmérséklet túl magas lesz a fagyasztórekeszben), ha hosszabb ideig annak a hőmérsékleti tartománynak az alsó részében működnek, amelyekre a hűtőszekrényt tervezték.
- Pezsgős italokat nem szabad fagyasztóban vagy fagyasztórekeszekben, illetve alacsony hőmérsékletű rekeszekben tárolni, továbbá a fagyasztott vizet nem szabad túl hidegen fogyasztani.
- Fontos, hogy a fagyasztóban, a fagyasztórekeszben vagy a rekeszekben tárolt élelmiszerek, különösen a gyorsfagyasztott élelmiszerek esetében a gyártó által javasolt minőségmegőrzési idő ne kerüljön túllépésre.
- A hűtőberendezés leolvasztása esetén óvintézkedések szükségesek, amelyekkel megakadályozható a fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének indokolatlan emelkedése, például a fagyasztott élelmiszert több réteg újságpapírba kell betekerni.
- A fagyasztott élelmiszer hőmérsékletének emelkedése a manuális leolvasztás, karbantartás vagy tisztítás során megrövidítheti a termék eltarthatóságát.
- Ehhez az szükséges, hogy a zárrakkal és kulcsokkal ellátott ajtókhöz és fedelekhöz tartozó kulcsok a gyermekek elől elzárva, és a hűtőszekrénytől távol legyenek, megelőzve így a gyerekek hűtőszekrénybe zárását.

1.7 Ártalmatlanítással kapcsolatos figyelmeztetések



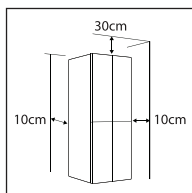
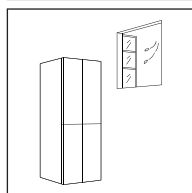
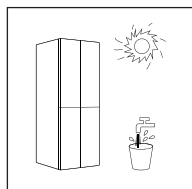
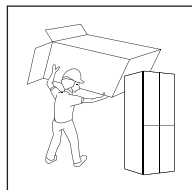
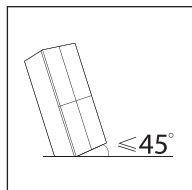
- A hűtőközeg és a ciklopentán hab, ami a hűtőszekrényben található, gyúlékony. Ezért a hűtőszekrényt a leselejtezés során távol kell tartani minden tűzforrástól, illetve megfelelő tanúsítással rendelkező vállalatnak kell átadni újrahasznosításra; tilos elégetéssel megsemmisíteni, így megelőzhető a környezetkárosítás és egyéb károkozás.



- A hűtőszekrény megsemmisítése során szerelje le az ajtókat, távolítsa el az ajtó tömítéseket és a polcokat; megfelelő helyre helyezze az ajtókat és a polcokat, így megelőzhető, hogy a gyerekek a készülékbe szoruljanak.

2. A fagyasztószekrény rendeltetésszerű használata

2.1 Elhelyezés



- A hűtő mozgatása előtt távolítson minden tárgyat a készülékből, rögzítse az üveg elválasztókat, a zöldségtartót, a fagyasztórekeszeket, stb. egy ragasztószalaggal, húzza meg a szintezőlábat; zárja be az ajtókat és rögzítse egy ragasztószalaggal. Mozgatás során a berendezést tilos fejtetőre vagy vízszintes pozícióba állítani, tilos rezgésnek kitenni; mozgatás során a megdöntés szöge nem lehet 45°-nál nagyobb.
- Használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, beleértve az alsó párnákat, a habpárnákat, illetve a hűtőszekrény belsejében található szalagokat; húzza le a védőfóliát az ajtókról és a hűtőszekrény házáról. Tartsa távol hőtől, kerülje a közvetlen napfényt. Ne helyezze a fagyasztót nedves vagy vizes helyekre, így megelőzheti a rozsdásodást vagy a szigetelőhatás csökkenését.
- Ne permetezzen folyadékot a hűtőszekrényre, illetve ne mossa le; ne tegye a hűtőszekrényt olyan helyre, ahol könnyen fröccsenhet rá víz, hogy ne befolyásolja a hűtőszekrény elektromos szigetelési tulajdonságait.
- A hűtőszekrényt jól szellőző helyen kell elhelyezni; a padozat legyen sík és teherbíró (ha instabil, forgassa el balra vagy jobbra, hogy beállíthassa a szintezőkereket).
- A hűtőszekrény felett 30 cm-nél nagyobb helyet kell hagyni, illetve olyan falnál kell elhelyezni, ahol több, mint 10 cm szabad hely van a hőelvezetés érdekében.



Beszerezés előtti óvintézkedések:

A tartozékok beszerelése vagy beállítása előtt húzza ki a hűtőszekrényt az áramforrásból. Óvintézkedéseket kell tenni annak megakadályozására, hogy a fogantyú leesése ne okozzon személyi sérülést.

2.2 Szintezőláb

1. Óvintézkedések az üzembe helyezés előtt:

A kiegészítők használata előtt gondoskodjon róla, hogy a hűtőszekrény leválasztásra kerüljön az áramforrásról.

2. A szintezőláb sematikus rajza:

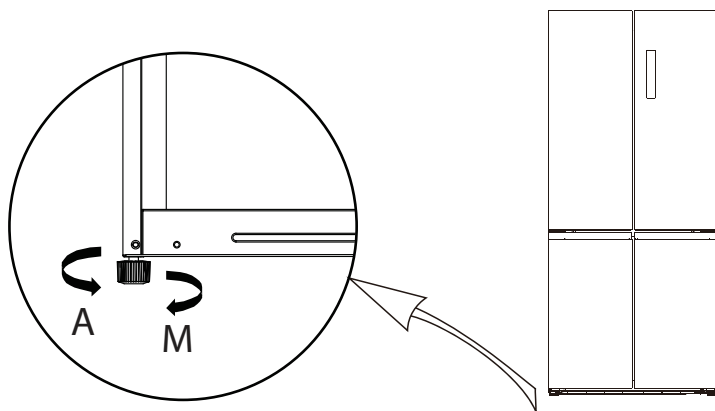
A szintezőláb beállítása előtt tegyen megfelelő óvintézkedéseket a személyi sérülés megelőzése érdekében.

3. A beállítás folyamata:

a. A lábat az óramutató járásával megegyezően forgatva a hűtőszekrény felemelhető.

b. Forgassa el a lábat az óramutató járásával ellentétesen, hogy leengedhesse a hűtőszekrényt.

c. Állítsa be a jobb és a bal lábat a fent leírtak szerint, így beállíthatja a vízszintet.



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

2.3 Az ajtó színtézése

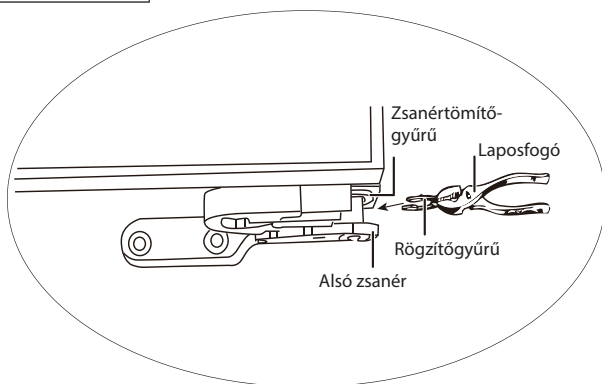
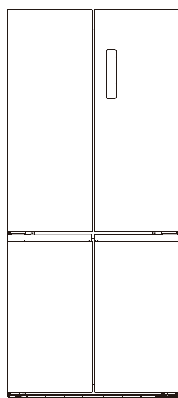
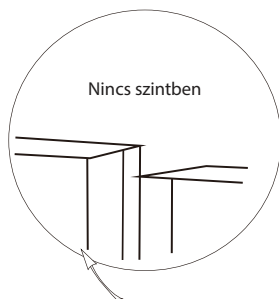
1. Óvintézkedések az üzembe helyezés előtt:

A kiegészítők használata előtt gondoskodjon róla, hogy a hűtőszekrény leválasztásra kerüljön az áramforrásról.

Az ajtó beállítása előtt tegyen megfelelő óvintézkedéseket a személyi sérülés megelőzése érdekében.

2. Az ajtó színtezésének sematikus ábrája

Szerszámok, amelyekre a felhasználónak szüksége lesz	
	Fogó

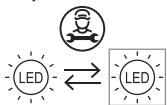


(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

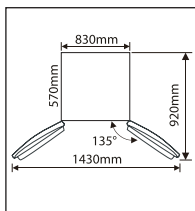
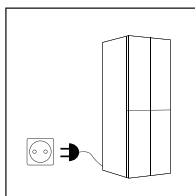
- 1) Emelje meg az alsó ajtót a felső ajtó szintjére.
- 2) Fogó segítségével helyezze be a mellékelt rögzítőgyűrűket a zsanértömítő-gyűrű és az alsó zsanér közötti résbe. A behelyezendő rögzítőgyűrűk száma a réstől függ.

2.4 A lámpa cseréje

A LED lámpák cseréjét vagy karbantartását a gyártó, a szakszerviz vagy a megfelelő képesítéssel rendelkező szakember végezheti el.



2.5 Elindítás



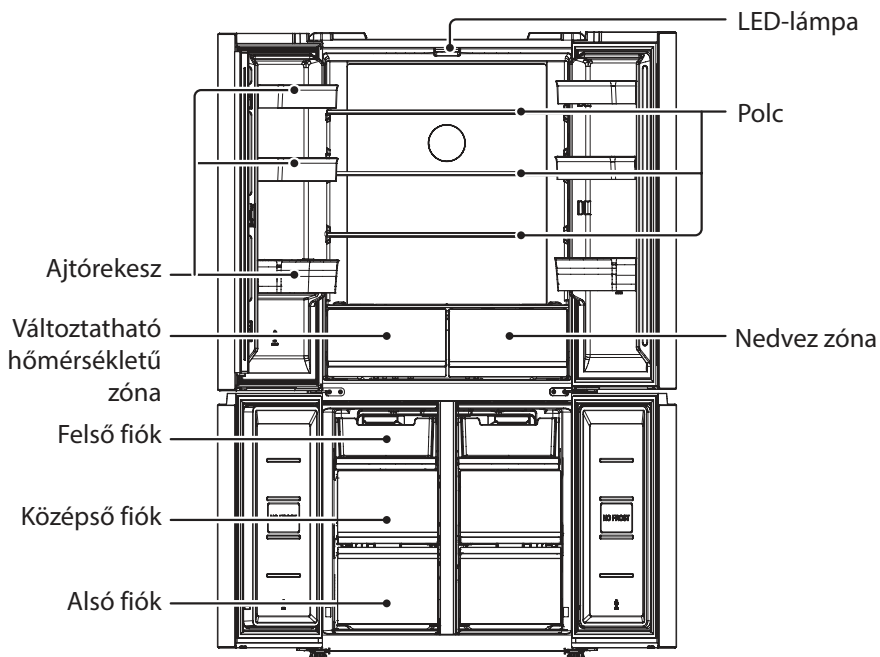
- Az első indításkor, mielőtt a hűtőszekrényt a hálózatra csatlakoztatná, hagyja fél óráig állni.
- Mielőtt friss ételeket helyezne a hűtőszekrénybe, járassa 2-3 óra hosszan, vagy 4 óránál is hosszabban nyáron, amikor a környezeti hőmérséklet magas.
- Hagyjon elég helyet ahhoz, hogy az ajtókat és a fiókokat kényelmesen kinyithassa és kihúzhassa.

2.6 Energiatakarékossági tippek

- A berendezést a helyiség leghűvösebb részén kell elhelyezni, távol a hőt termelő berendezésektől, a hőelvezető csövektől, illetve távol a közvetlen napfénytől.
- Hagyja a forró ételeket szobahőmérsékletűre hűlni, mielőtt azokat a készülékbe helyezné. Ha túl sok élelmiszer van a készülékben, a kompresszor hosszabban üzemel. A túl lassan megfagyó élelmiszer megromolhat.
- Az élelmiszereket megfelelően csomagolja be, a tárolóedényeket törölje szárazra, mielőtt a hűtőszekrénybe tenné azokat. Ezzel csökkenthető a berendezésben lerakódó jég mennyisége.
- A tárolórekeszt ne bélelje ki alumíniumfóliával, zsírpapírral vagy papírtörrlővel. Ezek akadályozhatják a hideg levegő áramlását, amitől a készülék kevésbé lesz hatékony.
- Rendszerezze és címkézz fel az ételeket, hogy csökkenthesse az ajtónyitások számát, és a hosszas keresgélést. Minden szükséges cikket egy ajtónyitással vegyen ki, és a lehető leghamarabb csukja be az ajtót.

3. Szerkezet és funkciók

3.1 Kulcsfontosságú komponensek



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

Hűtőrekesz

- A hűtőtérben tárolhatók gyümölcsök, zöldségek, italok és egyéb olyan élelmiszerek, amelyek gyorsan fogyasztásra kerülnek, a javasolt tárolási idő 3–5 nap.
- Főtt ételeket addig ne tegyen a hűtőrekeszbe, amíg szoba-hőmérsékletűre nem hűltek.
- Mielőtt a hűtőbe helyezi az ételeket, javasoljuk, hogy zárja le őket.
- A megfelelő tárolóhely és a könnyű használhatóság érdekében az üvegpolcok magassága fel-le állítható.

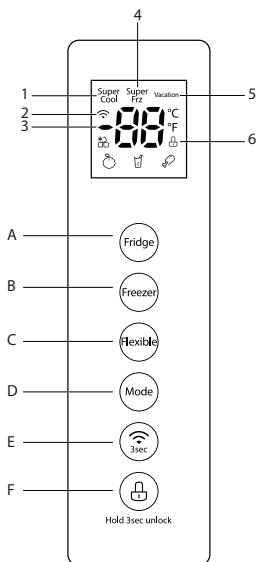
Fagyasztókamra

- Az alacsony hőmérsékletű fagyasztórekesz hosszú időn keresztül frissen tartja az ételeket, leginkább fagyasztott ételek tárolására és jég készítésére alkalmas.
- A fagyasztórekesz kiválóan alkalmas húsok, halak, rizsgolyók és egyéb olyan ételek fagyasztására, amelyeket nem szeretne rövid időn belül elfogyasztani.
- A nagyobb húsokat célszerű kisebb részekre vágni, így könnyebben hozzáférhetők. Figyeljen arra, hogy az ételeket a minőségmegőrzési időn belül elfogyassza.

A fiókok, tárolórekeszek, polcok stb. fenti képen látható elrendezése esetén érhető el a legnagyobb energiahatékonyság.

Megjegyzés: Ha túl sok élelmiszert tárol, az élelmiszerek ne akadályozzák a levegőáramlást, mert ez negatívan befolyásolhatja a fagyasztási teljesítményt.

3.2 Funkciók



1. Kijelző

- | | | |
|-------------------|----------------------------|---------------------|
| 1) Gyorshűtés | 2) Vezeték nélküli hálózat | 3) Hőmérséklet |
| 4) Gyorsfagyasztó | 5) Vakáció | 6) Zárolás/Feloldás |

2. Gombok

- | | | |
|----------------|-------------|---------------------------------------|
| A Hűtőszekrény | B Fagyasztó | C Váloztatható hőmérsékletű rész gomb |
| D Mód | E Hálózat | F Záró gomb |

3. Kezelési útmutató

1) Kijelző

- A hűtőszekrény első áram alá helyezésekor a képernyő három másodpercig világít, és egy hangjelzés jelzi, hogy a készülék bekapcsolt. A hűtőgép működik és a képernyő visszavált normál állapotba.
- A vezeték nélküli hálózat ikonja rendszerint világít. Ha hiba lép fel, megjeleníti a hibakódot (ciklikus módban).
- Ha az ajtó be van csukva és egy gombot sem érint meg 30 másodpercen belül, a képernyő lezárásra kerül. A képernyő világítása 30 másodpercen belül kialszik. Akkor kapcsol fel újra, ha valamelyik gombot megnyomja.

2) Zárolás és feloldás

- Feloldott állapotban tartsa lenyomva a gombot  három másodpercig, hogy hangjelzés kíséretében lezárhassa a képernyőt.
- Ha a képernyő le van zárva, tartsa lenyomva a gombot  három másodpercig, hogy hangjelzés kíséretében feloldhassa a képernyőt.
- Ha egy gombot sem érint meg 30 másodpercen belül, a képernyő automatikusan lezárásra kerül.
- A riasztás letiltható, ha a képernyő le van zárva. A gombokkal végrehajtandó egyéb műveletek csak akkor végezhetők el, ha a képernyő fel van oldva.

3) Hűtő hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a  gombot, hogy a hűtő hőmérsékleti tartományát beállíthassa.

Nyomja meg újra a hőmérséklet beállításához. A gomb minden egyes megnyomásával a hőmérséklet 1°C-kal csökken. Ha a hőmérséklet eléri a 2°C-t, nyomja meg a gombot újra, és a hőmérséklet beállítása 8°C lesz. Ekkor a hűtő hőmérsékleti tartománya 2°C ... 8°C. A beállítás a képernyő lezárását követően lép érvénybe.

4) Fagyasztó hőmérsékletének beállítása

Nyomja meg a  gombot, hogy a hűtő hőmérsékleti tartományát beállíthassa.

Nyomja meg újra a hőmérséklet beállításához. A gomb minden egyes megnyomásával a hőmérséklet 1°C-kal csökken. Ha a hőmérséklet eléri a -24°C-t, nyomja meg a gombot újra, és állítsa be a hőmérséklet -16°C-ra. Ekkor a fagyasztó hőmérsékleti tartománya -24°C ... -16°C. A beállítás a képernyő lezárását követően lép érvénybe.

5) A változtatható hőmérsékletű rekesz beállítása

Nyomja meg a  gombot, hogy a változtatható hőmérsékletű rekesz üzemmódját beállíthassa. A gomb minden egyes megnyomásával a változtatható hőmérsékletű rekesz üzemmódja változik; ha a „Gyümölcs és zöldség” üzemmód engedélyezve van, a  ikon világít; Nyomja meg még egyszer a gombot, hogy átválthasson Hideg italok üzemmódra, ekkor a  ikon világít; nyomja meg újra a gombot a Hűtött üzemmód kiválasztásához, ekkor a  ikon világít.

6) Üzemmód beállítása

Nyomja meg a  gombot, hogy a Gyorshűtés, Gyorsfagyasztás és a Vakáció üzemmódok közül választhasson:

Ciklus beállítása: Vakáció → Gyorsfagyasztás → Gyorshűtés → Gyorshűtés és Gyorsfagyasztás → Egyik sem → Vakáció...

Ha a Gyorshűtés üzemmód került beállításra, a hűtőrekesz hőmérsékletbeállítása automatikusan 2°C lesz, és a  ikon világít; amikor a rendszer kilép a Gyorshűtés üzemmódból, a hűtőrekesz hőmérsékletbeállítása automatikusan visszatér a Gyorshűtés üzemmód előtti értékre, és a  ikon kialszik.

Ha a Gyorsfagyasztás üzemmód került beállításra, a fagyasztó hőmérsékletbeállítása automatikusan -24°C lesz, és a  ikon világít; amikor a rendszer kilép a Gyorsfagyasztás üzemmódból, a fagyasztó hőmérsékletbeállítása automatikusan visszatér a Gyorsfagyasztás üzemmód előtti értékre, és a  ikon kialszik.

Ha a Vakáció üzemmód került beállításra, a hűtési üzemmód kikapcsol és a Vakáció ikon világít; amikor a rendszer kilép a Vakáció üzemmódból, a hűtőrekesz hőmérsékletbeállítása automatikusan visszatér a Vakáció üzemmód előtti értékre, és a Vakáció ikon kialszik.

7) Az ajtónyitás hangjelzéseinek beállítása

Tartsa lenyomva a  gombot és a  gombot együttesen három másodpercre, hogy beállíthassa az ajtónyitás hangjelzéseit.

A felhasználó az aktiválás után a két gomb lenyomva tartásával lezárhatja a hangjelzést (mélyülő hang).

A két gomb újbóli lenyomva tartásával a felhasználó aktiválhatja a hangjelzést (emelkedő hang).

Megjegyzés: amikor a hűtőt először helyezi áram alá, a hangjelzés alapértelmezés szerint be van kapcsolva.

8) Riasztásadás nyitott ajtóra

Ha a hűtő vagy a fagyasztó ajtaja két másodpercnél hosszabban nyitva van, egy hangjelzés szólal meg. Első alkalommal ez három hangjelzés. Ezt követően percenként még egy újabb hangjelzés hallható, majd legfeljebb 30 jelzés hallható, amíg az ajtó be nem csukódik. A felhasználó bármely gomb megnyomásával kikapcsolhatja a riasztást.

9) Vezeték nélküli hálózat beállítása

A hűtő áram alá helyezését követően egy „AP” felirat jelenik meg a vezérlőpanel kijelzőjén, a hőmérséklet helyén, ha a felhasználó a  gombot három másodpercig lenyomva tartja. Ez azt jelenti, hogy van elérhető vezeték nélküli hálózat. A felhasználó bejelentkezhet TSmartLife alkalmazásba és csatlakoztathatja a hűtőt a vezeték nélküli hálózathoz az alkalmazás útmutatásai szerint. A  jelzés felvillan, ha a csatlakozás kész. A TSmartLife alkalmazás letöltésével és a vezeték nélküli hálózathoz történő csatlakozás módjával kapcsolatban lapozza fel a mellékleteket.

10) Hibajelzések

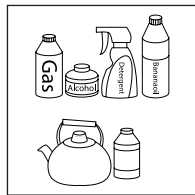
A kijelzőn megjelenő következő értesítések a hűtőgép hibás működését jelzik.

Hibakód	Hiba neve	Hiba leírása	Hibaelhárítás
E1	A hűtőrekesz hőmérséklet-érzékelőjének hibája	A hőérzékelő által mért hőmérsékletérték < -50°C vagy > +60°C.	Hajtsa végre a hűtőrekeszben a hűtési műveletet a start-stop ciklus szerint egy meghatározott időintervallumban
E2	A fagyasztó hőmérséklet-érzékelője meghibásodott	A hőérzékelő által mért hőmérsékletérték < -50°C vagy > +60°C.	Hajtsa végre a hűtőben a fagyasztási műveletet a start-stop ciklus szerint egy meghatározott időintervallumban;
E3	A változtatható hőmérsékletű rekesz hőmérséklet-érzékelőjének hibája	A hőérzékelő által mért hőmérsékletérték < -50°C vagy > +60°C.	Hajtsa végre a változtatható hőmérsékletű rekeszben a hűtési műveletet a start-stop ciklus szerint egy meghatározott időintervallumban;
E5	A fagyasztó leolvasztás-érzékelőjének hibája	A hőérzékelő által mért hőmérsékletérték < -50°C vagy > +60°C.	Olvasztási művelet során az olvasztó fűtőegysége kilép a meghatározott idő szerint;
E6	Kommunikációs hiba az alaplap és a kijelző vezérlőpanelje között	Kommunikáció nem sikeres az indítást követő 8 mp-en belül/1 perc működést követően	Állítsa a fő vezérlőpanelt a hiba előtti állapotba.
E7	Környezeti hőmérsékleti hiba	A hőmérsékletérzékelő mért hőmérséklete < -30°C vagy > +65°C.	Hajtsa végre 25°C-os környezeti hőmérséklettel;
EH	A páratartalom-érzékelő hibája	A mért páratartalom < 5% RH vagy a mért páratartalom > 105% RH (nincs riasztás 3 perc elteltével)	Hajtsa végre 85%-os páratartalommal;
EC	EEPROM hiba	EEPROM hiba (csak önellenőrzés során jelenik meg)	Ellenőrzés a gyári beállítások szerint

4. A hűtőszekrény karbantartása és ápolása

4.1 Általános tisztítás

- A hűtőszekrény mögött, illetve a talajon található port rendszeres időközönként el kell távolítani, hogy a hűtési hatékonyság, illetve az energiamegtakarítás növelhető legyen.
- Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítéseket, hogy nincs rajtuk szennyeződés. Az ajtótmítéseket egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át.
- A hűtőszekrény belsejét rendszeresen tisztítani kell, hogy elkerülje a kellemetlen szagokat.
- A takarítás megkezdése előtt húzza ki a gépet, távolítsa el az összes étel, italt, polcot, fiókot stb.
- Egy puha ruhával vagy szivaccsal takarítsa ki a hűtőszekrény belsejét, ehhez használja két evőkanál szóda-bikarbóna és egy liter meleg víz keverékét. Majd öblítse ki vízzel és törölje tisztára. A tisztítást követően nyissa ki az ajtót és a bekapcsolás előtt hagyja természetes módon megszáradni.
- Javasoljuk, hogy a hűtő nehezen takarítható részeit (szűk helyek, hézagok, sarkok) puha ronggyal vagy puha kefével tisztítsa meg, ha szükséges, használjon segédeszközöket (pl. vékony pálcikák), hogy ezeken a területeken ne halmozódjon fel a szennyeződés vagy baktérium.
- Ne használjon szappant, mosószert, súrolószert, spray tisztítószert stb., mivel ezek szagokat okozhatnak a hűtő belsejében vagy szennyezhetik az ételt.
- Az üvegtartókat, polcokat és fiókokat egy szappanos vízben vagy hígított mosószerben megnedvesített puha ruhával törölje át. Egy ronggyal törölje szárazra vagy hagyja természetes módon megszáradni.
- Szappanos vízzel vagy mosószerral megnedvesített ruhával törölje le a hűtőszekrény külső részét, majd törölje szárazra.
- Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét, belsejét. A forró víztől és az olyan szerves oldószerektől, mint a benzol, a műanyag alkatrészek eldeformálódhatnak.
- A tisztítás során ne öntsön közvetlenül vizet vagy egyéb folyadékokat a készülékbe, hogy elkerülhesse a rövidzárlatot, illetve az elektromos szigetelés ne károsodjon a vízbe merülés miatt.

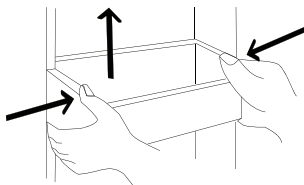




A leolvasztáshoz és tisztításhoz kérjük, húzza ki az hűtőszekrényt.

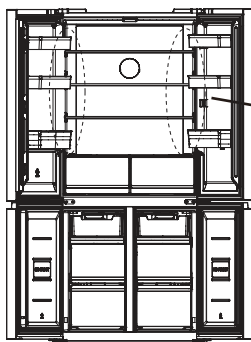
4.2 Ajtótalca tisztítása

- Az alábbi ábrán látható nyílnak megfelelően két kézzel fogja meg a tálcát és nyomja felfelé, majd vegye ki a helyéről.
- Azt követően, hogy a kivett tálcát elmosta, szükség szerint a kívánt magasságba helyezheti vissza.



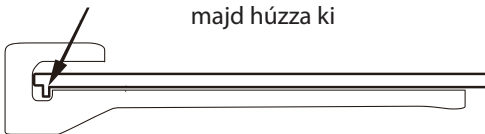
4.3 Az üvegpolcok tisztítása

- A hűtő belsejében, ahol a polc és a hűtő hátulja találkozik, egy kis mélyedés található; emelje meg a polcot felfelé, hogy kivehesse a helyéről.
- Igényei szerint állítsa be vagy tisztítsa meg a polcokat. Javasolt vízbe vagy nem maró hatású semleges tisztítószerbe áztatott puha szivacsot használni a tisztításhoz. Végül a fagyasztót is tisztítsa ki tiszta vízzel és száraz ruhával. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, nyissa ki az ajtaját a természetes száradáshoz. Ne használjon kemény keféket, acél súrolót, súrolószereket (pl. fogkrémet), organikus oldószereket (pl. alkoholt, acetont, banánolajat, stb.), forró vizet, savas vagy lúgos szereket a hűtőszekrény tisztításához, amelyek károsíthatják a hűtőszekrény felületét, belsejét.



végütköző

Emelje fel az üvegpolcot,
majd húzza ki



(A fenti ábra csak referencia. A tényleges konfiguráció az adott terméktől vagy a kereskedőtől függ)

4.4 Leolvasztás

- A hűtőszekrény a léghűtés elve alapján készült, így automatikus leolvasztási funkcióval rendelkezik. Az évszakok vagy a hőmérséklet változása miatt kialakult jeget manuálisan is el lehet távolítani, ha a berendezést leválasztja az elektromos hálózatról, illetve egy papírtörölővel vagy száraz törölközővel le lehet törölni.

4.5 Üzemen kívül

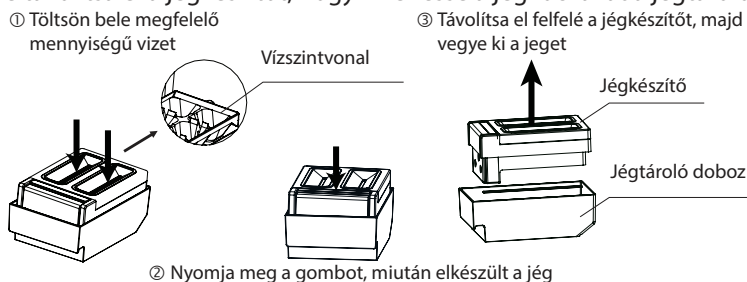
- Áramkimaradás: Áramkimaradás esetén, akár még nyáron is, az ételek több órán át tarthatók a készülékben. Áramkimaradás esetén csökkenteni kell az ajtónyitások számát, és nem szabad friss ételt tenni a készülékbe.
- Tartós használaton kívül helyezés: A készüléket ki kell húzni, ki kell takarítani, majd az ajtókat nyitva kell hagyni, hogy ne legyen kellemetlen szag a hűtőben.
- Mozzgatás: A hűtő mozgatása előtt távolítson el minden tárgyat a készülékből, rögzítse az üveg elválasztókat, a zöldségtartót, a fagyasztórekesz fiókjait stb. ragasztószalaggal, húzza meg a szintezőlábat; zárja be az ajtókat és rögzítse őket ragasztószalaggal. Mozzgatás során a berendezést tilos fejtetőre vagy vízszintes pozícióba állítani, tilos rezgésnek kiténni; mozzgatás során a megdöntés szöge nem lehet 45°-nál nagyobb.



Az indítást követően a berendezést folyamatosan kell üzemeltetni. Általánosságban elmondható, hogy a berendezés működésének megszakítása csökkenti a berendezés élettartamát.

4.6 Útmutató a jégkészítő doboz (opcionális tartozék) használatához

- A jégkészítő dobozt használat előtt meg kell tisztítani.
- Töltsön megfelelő mennyiségű vizet a jégtálca vízszintjelöléséig, majd helyezze a jégkészítő dobozt a jégkészítő területre 2-3 órára.
- A jég elkészülte után nyomja meg a jégkészítő doboz gombját a jégtálca elcsavarásához, és a jégkockák a jégtároló dobozba esnek.
- Felfelé távolítsa el a jégkészítőt, hogy kivehesse a jégkockákat a jégtároló dobozból.



4.7 Útmutató a jégkockatartó (opcionális tartozék) használatához

- A jégkockatartót használat előtt meg kell tisztítani.
- Töltsön megfelelő mennyiségű vizet a jégkockatartó vízszintjelöléséig, majd helyezze a jégkockatartót a jégkészítő területre.
- A jég elkészülte után vegye ki és csavarja meg a jégkockatartót a jégkockák eltávolításához.

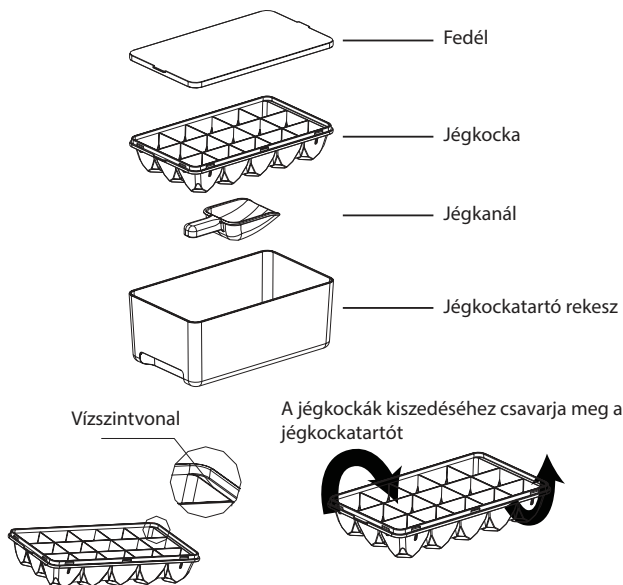


Figyelmeztetés

- Kérjük, ne töltsse a vizet a vízszintjelölés fölé, és ne töltsön vizet közvetlenül a jégtároló dobozba jégkészítés céljából.
- Kérjük, csak ivóvízzel töltsse fel. Kérjük, ne töltsön be forró vizet vagy ivóvízen kívül más folyadékokat, például gyümölcsleveket.
- Ha hosszú időn át nem használja fel a jégkockákat, dobja ki azokat a jégtároló dobozból, a jégkészítőből és a jégkockatartóból.

4.8 Nagy méretű jégkockát készítő tálca (opcionális tartozék)

- A jégkockatartót használat előtt meg kell tisztítani.
- Töltsön megfelelő mennyiségű vizet a jégkockatartó vízszintjelöléséig, majd helyezze a jégkockatartót a jégkészítő területre.
- A jég elkészülte után vegye ki és csavarja meg a jégkockatartót a jégkockák eltávolításához.



Figyelmeztetés

- **Kérjük, ne töltsön vizet a vízszintjelölés fölé, és ne töltsön vizet közvetlenül a jégtároló dobozba jégkészítés céljából.**
- **Kérjük, csak ivóvízzel töltsön fel. Kérjük, ne töltsön bele forró vizet vagy ivóvízen kívül más folyadékokat, például gyümölcsleveket.**
- **Ha hosszú időn át nem használja fel a jégkockákat, dobja ki azokat a jégtároló dobozból, a jégkészítőből és a jégkockatartóból.**

5. Hibaelhárítás

- A következő egyszerű problémákat saját maga is megoldhatja. Ha az adott problémát nem tudja megoldani, vegye fel a kapcsolatot a szervizrésztelggel.

Jelenség	Lehetséges ok/ellenőrizendő tételek
Berendezés nem működik	Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, és a csatlakozó megfelelően érintkezik-e Ellenőrizze, hogy a feszültség nem túl alacsony-e Ellenőrizze, hogy nincs-e áramkimaradás, vagy az egyes áramkörök megszakítói nem oldottak le
Szag	Az erős szagú ételeket szorosan be kell csomagolni Ellenőrizze, hogy nincs-e rohadt étel a hűtőben Tisztítsa ki a hűtőszekrény belsejét
A kompresszor hosszú idejű működése	Normális, ha a hűtő nyáron vagy magas környezeti hőmérséklet esetén hosszú ideig működik Ilyenkor javasolt kevesebb ételt helyezni a hűtőbe Mielőtt a készülékbe helyezné, hűtse le az ételt Az ajtókat túl gyakran nyitják
A lámpa nem világít	Ellenőrizze, hogy a hűtőszekrény csatlakoztatva van-e az elektromos hálózathoz, illetve a lámpa nem sérült-e Szakemberrel cseréltesse ki a lámpát
Az ajtó nem zárható be megfelelően	Az ajtó egy élelmiszer-csomagban elakad. Túl sok étel vagy a hűtőben A hűtő el van billenve
Hangos zaj	Ellenőrizze, hogy a padló vízszintes-e, illetve a hűtő stabilan áll-e Ellenőrizze, hogy a kiegészítők a megfelelő helyre vannak-e behelyezve
Az ajtó tömítései nem szigetelnek megfelelően	Távolítsa el az idegen anyagokat az ajtó tömítéseiről Melegítse fel az ajtó tömítést, majd hűtse le a beigazításhoz (a melegítéshez használjon meleg törülközőt vagy elektromos hajszárítót)
A vízgűjtő tálca túlcsordul	Túl sok élelmiszer van a hűtőtérben, vagy a tárolt élelmiszer túl sok vizet tartalmaz, amely leolvasztáskor túl sok vizet enged Az ajtók nincsenek megfelelően bezárva, ami a bejutó levegő miatt jegesedéshez, a túl sok víz leolvadásához vezet
Meleg a burkolat	A beépített kondenzátor burkolata felmelegedhet, ami normális jelenség. Ha a magas környezeti hőmérséklet, a túl sok tárolt élelmiszer vagy a kompresszor leállása miatt a burkolat túl forróvá válik, gondoskodjon megfelelő szellőzésről a hő eloszlásának elősegítésével
Felületi páralecsapódás	A hűtőszekrény külső felületén és az ajtó tömítéseken jelentkező páralecsapódás normális jelenség, ha a környezeti páratartalom túl magas. Törölje le a páralecsapódást egy tiszta törülköhával
Rendellenes zaj	Zúgás: Működés közben a kompresszorból zúgás hallható, és ez a zúgás indításkor vagy leállításkor különösen hangos. Ez normális. Nyikorgás: A berendezésben áramló hűtőközeg recsegő hangot adhat, ami normális jelenség

6. A készülék kiselejtezése



A termék megfelelő hulladékkezelése:
Ez a jelölés azt jelzi, hogy a terméket az EU-ban tilos más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés következtében a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges káros hatások megelőzése érdekében felelősségteljesen hasznosítsa újra a terméket, elősegítve az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt termék leadásához használja a gyűjtőpontokat és -rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot az értékesítővel. Ezek a helyek környezetbarát módon hasznosítják újra a terméket.

KÖRNYEZETI HŐMÉRSÉKLET

Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy a típustáblán feltüntetett kategóriában meghatározott környezeti hőmérsékleten működjön.

Klímakategória	Környezeti hőmérséklet (-tól... -ig...)
SN	+10 °C - +32 °C
N	+16 °C - +32 °C
ST	+16 °C - +38 °C
T	+16 °C - +43 °C

Európában:

A következő táblázatban szereplő megrendelt alkatrészek a következő csatornán keresztül érhetők el_:

Megrendelt alkatrész	Beszállító	Az biztosításhoz szükséges minimum idő
termosztátok	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
hőmérséklet-érzékelők	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
nyomtatott áramköri lapkák	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
fényforrások	Professzionális karbantartó személyzet	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
ajtófogantyúk	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
ajtózsanérok	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
tálcák	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
kosarak	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 7 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került
ajtótömítések	Professzionális szerelők és végfelhasználók	Legalább 10 év azt követően, hogy az utolsó termék piacra került

A termékadatbázisban szereplő modellinformáció, valamint a modellazonosító egy weblink segítségével érhető el, amelyet a termék energiahatékonysági címkéjén található QR-kód segítségével lehet beolvasni, ha van ilyen.

#DetailsMatter

Hefei Hualing Co., Ltd.
No.176 JinXiu Road, Hefei Economy & Technology Development Area, 230601,
Hefei, Anhui, P.R. China
MADE IN CHINA

<https://www.toshiba-lifestyle.com/sg/>

MANUAL DE UTILIZARE

FRIGIDER CU CONGELATOR

Numai pentru utilizare casnică

GR-RF677WI-PG*(**)

GR-RF677WI-PM*(**)



TOSHIBA

CUPRINS

1. Avertismente de siguranță	1
2. Utilizarea corespunzătoare a congelatorului	8
3. Structura și funcțiile	12
4. Întreținerea și îngrijirea frigiderului	17
5. Depanare	22
6. Eliminarea aparatului	23

Stimate utilizator,

- **Vă mulțumim pentru achiziționarea acestui produs Toshiba.**
- **Citiți Manualul de utilizare și familiarizați-vă cu produsul înainte de utilizare, pentru a folosi acest produs corect și în condiții de siguranță.**
- **Păstrați Manualul de utilizare la îndemână pentru referințe ulterioare.**
- **Asigurați-vă că ați primit garanția.**

1. Avertismente de siguranță

CITIȚI AVERTISMENTELE DE SIGURANȚĂ ÎNAINTE DE INSTALARE

Pentru a preveni rănirea utilizatorului sau a altor persoane și daunele materiale, trebuie respectate următoarele instrucțiuni. Funcționarea incorectă din cauza ignorării instrucțiunilor poate provoca vătămări sau daune.

1.1 Avertisment

AVERTISMENT



Avertizare: risc de incendiu! / materialele inflamabile

- **AVERTISMENT: Pericol de incendiu și explozie**
Agentul frigorific al aparatului este inflamabil, aveți grijă să nu deteriorați conductele de răcire în timpul instalării și transportului. Dacă au loc scurgeri de gaz, vă rugăm să contactați distribuitorul sau agentul de service local și trebuie luate întotdeauna următoarele măsuri de precauție:
 1. Deschideți geamurile pentru a asigura o ventilație bună.
 2. Asigurați-vă că nu există foc în jur și vă rugăm să nu folosiți un alt aparat electric.
- Acest aparat este destinat să fie utilizat în aplicații casnice și similare, cum ar fi zonele de bucătărie ale personalului din magazine, birouri și alte medii de lucru; case de vacanță și de către clienți în hoteluri, moteluri și alte medii de tip rezidențial; medii de tip cazare cu mic dejun; catering și aplicații similare necomerciale.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- **AVERTISMENT: Pericol de incendiu și șoc electric**
Cablu de alimentare trebuie înlocuit atunci când a fost deteriorat. Vă rugăm să contactați distribuitorul sau agentul de service local pentru înlocuire.
- Vă rugăm să deconectați fișa de la priză când curățați aparatul sau dacă lăsați aparatul scos din uz pentru mult timp.
- Nu folosiți cabluri prelungitoare sau adaptoare fără împământare (doi dinți).
- **AVERTISMENT: Păstrați orificiile de ventilație din incinta aparatului sau din structura încorporată libere de obstacole.**
- **AVERTISMENT: Nu folosiți dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de decongelare, altele decât cele recomandate de producător.**
- **AVERTISMENT: Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.**
- **AVERTISMENT: Nu folosiți aparate electrice în interiorul compartimentelor de depozitare a alimentelor, decât dacă sunt de tipul recomandat de producător.**

- **AVERTISMENT:** Vă rugăm să eliminați frigiderul în conformitate cu reglementările locale, întrucât acesta include gaze inflamabile și agent frigorific.
- **AVERTISMENT:** Când poziționați aparatul, asigurați-vă că cablul de alimentare nu este blocat sau deteriorat.
- **AVERTISMENT:** Nu puneți mai multe prize portabile sau surse de alimentare portabile în partea din spate a aparatului.
- **AVERTISMENT:** Vă rugăm să umpleți numai cu apă potabilă. Vă rugăm să nu umpleți cu apă fierbinte sau alte lichide, cum ar fi sucuri, ci doar cu apă potabilă.
- **PERICOL:** Risc de blocare a copiilor. Înainte de a elimina frigiderul sau congelatorul vechi:
 - Scoateți ușile.
 - Lăsați rafturile la loc, astfel încât copii să nu poată pătrunde cu ușurință în interior urcându-se.
- Frigiderul trebuie deconectat de la sursa de alimentare electrică înainte de a încerca instalarea accesoriului.
- Agentul frigorific și materialul din spumă din ciclopentan utilizate pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este eliminat, acesta trebuie să fie ferit de orice sursă de incendiu și să fie recuperat de o companie specială de recuperare cu calificare corespunzătoare, alta decât eliminarea prin ardere, pentru a preveni deteriorarea mediului sau orice alt prejudiciu.
- Pentru standardul IEC: Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supraveghere sau instrucțiuni cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța acestora.
- Pentru standardul EU: Acest produs poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani sau mai mult și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, dacă li s-a oferit supraveghere sau instrucțiuni privind utilizarea produsului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Vă rugăm să nu folosiți aparatul în mijloace de transport (cum ar fi nave și așa mai departe).
- Dacă se produce zgomot, miros și fum, deconectați imediat fișa de alimentare și contactați distribuitorul sau agentul local de servicii.
- Vă rugăm să nu puneți mâinile sub sau în spatele aparatului, pentru a preveni rănirea.

-
- Vă rugăm să nu lăsați materialele de ambalare și alte piese la îndemâna copiilor, pentru a preveni riscul de sufocare.
 - Pentru a evita contaminarea alimentelor, respectați următoarele instrucțiuni:
 - Deschiderea ușii pentru perioade lungi poate provoca o creștere semnificativă a temperaturii în compartimentele aparatului.
 - Curățați cu regularitate suprafețele care pot intra în contact cu alimentele și sistemele de scurgere accesibile.
 - Curățați rezervoarele de apă dacă nu au fost folosite timp de 48 de ore: spălați sistemul de apă conectat la o sursă cu apă dacă apa nu fost extrasă timp de 5 zile. (nota 1)
 - Carnea crudă și peștele crud trebuie să fie păstrate la frigider în recipiente adecvate, astfel încât să nu fie în contact cu alte alimente.
 - Compartimentele cu două stele pentru alimentele congelate sunt potrivite pentru depozitarea alimentelor pre-congelate, depozitarea sau fabricarea înghețatei și cuburilor de gheață. (nota 2)
 - Compartimentele cu una, două și trei stele, nu sunt corespunzătoare pentru congelarea alimentelor proaspete. (nota 3)
 - Pentru aparatele care nu au un compartiment marcat cu 4 stele: acest aparat frigorific nu este adecvat pentru congelarea alimentelor. (nota 4)
 - Dacă aparatul frigorific este lăsat gol pentru o perioadă mai îndelungată, opriți-l, decongelați-l, curățați-l, uscați-l și lăsați ușa deschisă pentru a împiedica dezvoltarea mușgaiului în interior.
 - Notele 1,2,3: Vă rugăm să confirmați dacă este aplicabil în funcție de tipul de compartiment al produsului.
 - Pentru un aparat independent: acest aparat frigorific nu este destinat să fie folosit ca aparat încorporat.
 - Orice înlocuire sau întreținere a lămpilor LED, trebuie realizată de către producător, agentul de servicii sau o persoană similară calificată.
 - Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică (F).

1.2 Semnificația simbolurilor de avertizare



Simbol de interdicție

Acesta este un simbol de interdicție.

Orice neconformitate cu instrucțiunile marcate cu acest simbol poate duce la deteriorarea produsului sau la un pericol pentru siguranța utilizatorului.



Simbol obligatoriu

Acesta este un simbol obligatoriu.

Este necesar ca produsul să fie utilizat cu respectarea strictă a instrucțiunilor marcate cu acest simbol; în caz contrar, se pot produce deteriorarea produsului sau vătămări corporale.



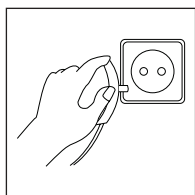
Simbol de atenționare

Acesta este un simbol de atenționare.

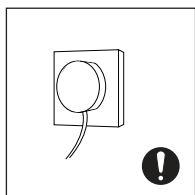
Instrucțiunile marcate cu acest simbol necesită prudență specială. O precauție insuficientă poate duce la vătămări ușoare sau moderate, sau la daune ale produsului.

Acest manual conține o mulțime de informații importante privind siguranța, care trebuie respectate de utilizatori.

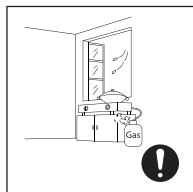
1.3 Avertismente legate de electricitate



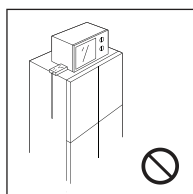
- Nu trageți de cablul de alimentare când deconectați fișa de alimentare a frigiderului. Vă rugăm să prindeți bine fișa și scoateți-o direct din priză.



- Pentru a avea o utilizare sigură, nu deteriorați cablul de alimentare și nu folosiți cablul de alimentare atunci când este deteriorat sau uzat.
- Vă rugăm să nu atingeți fișa de alimentare cu mâna umedă, pentru a preveni electrocutarea.
- Vă rugăm să utilizați o priză dedicată, iar priza să nu fie partajată cu alte aparate electrice. Fișa de alimentare trebuie să fie ferm contactată în priză, altfel s-ar putea produce incendii.

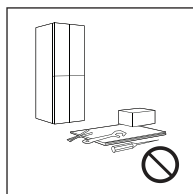


- Vă rugăm să vă asigurați că electrodul de împământare al prizei este echipat cu o linie de împământare fiabilă.
- Vă rugăm să solicitați ajutor persoanelor cu calificare profesională pentru a examina dacă priza este prevăzută cu o linie de împământare fiabilă sau nu.
- Ține de responsabilitatea utilizatorului final schimbul prizei fără împământare cu una împământată.

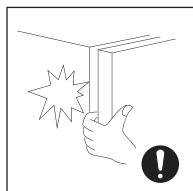


- Vă rugăm să opriți supapa de scurgere a gazului și apoi deschideți ușile și ferestrele în cazul scurgerii de gaz și a altor gaze inflamabile. Nu deconectați frigiderul și alte aparate electrice, având în vedere că scânteia poate provoca un incendiu.
- Nu folosiți aparate electrice în partea de sus a aparatului, cu excepția cazului în care sunt de tipul recomandat de producător.

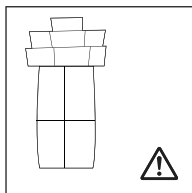
1.4 Avertismente privind utilizarea



- Nu dezasmblați și nu restructurați în mod arbitrar frigiderul și nu deteriorați circuitul agentului frigorific; întreținerea aparatului trebuie să fie efectuată de un specialist.
- Cablul de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de către producător, departamentul său de întreținere sau profesioniștii pentru a evita pericolul.

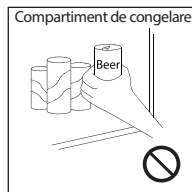
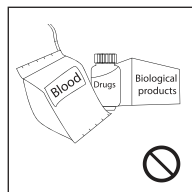
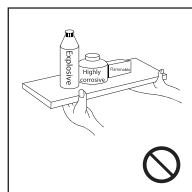


- Spațiile dintre ușile frigiderului și între ușile și corpul frigiderului sunt mici, trebuie să aveți în vedere să nu puneți mâna în aceste zone pentru a preveni strivirea degetelor. Acționați cu grijă atunci când închideți ușa frigiderului, pentru a evita căderea obiectelor.



- Nu alegeți cu mâinile ude alimentele sau recipientele din compartimentul de congelare atunci când frigiderul funcționează, în special recipientele metalice, pentru a evita degerăturile.
- Nu permiteți niciunui copil să intre sau să urce în frigider; altfel poate fi provocat sufocarea sau vătămarea copilului.
- Vă rugăm să nu puneți obiecte grele sau periculoase deasupra aparatului (sticle, veselă sau obiecte care conțin lichide).

1.5 Avertismente privind amplasarea



- Nu puneți în frigider obiecte inflamabile, explozive, volatile și foarte corozive, pentru a preveni astfel deteriorarea produsului sau accidente ce au ca urmare incendii.
- Nu așezați obiecte inflamabile lângă frigider, pentru a evita incendiile.
- Frigiderul este destinat uzului casnic, cum ar fi depozitarea alimentelor; nu va fi utilizat în alte scopuri, cum ar fi depozitarea de sânge, medicamente sau produse biologice, etc.
- Nu depozitați berea, băuturile sau alte substanțe conținute în sticle sau recipiente închise în compartimentul de congelare al frigiderului; sticlele sau recipientele închise pot crăpa din cauza înghețării și se pot produce deteriorări.

1.6 Avertismente privind energia

- Este posibil ca aparatele frigorifice să nu funcționeze în mod consecvent (posibilitatea decongelării conținutului sau a temperaturii să se încălzească prea mult în compartimentul pentru alimente congelate) atunci când sunt amplasate pentru o perioadă mai lungă de timp sub limita rece a intervalului de temperaturi pentru care este proiectat aparatul frigorific.
- Faptul că băuturile efervescente nu trebuie să fie depozitate în compartimentele sau dulapurile congelatorului pentru alimente sau în compartimentele sau dulapurile cu temperatură scăzută și că unele produse, precum gheața, nu trebuie consumate prea reci;
- Necesitatea de a nu depăși timpul (timpii) de păstrare recomandat(ți) de producătorii de alimente pentru orice fel de alimente și în special pentru alimentele congelate rapid din comerț, din congelatoare și din compartimente sau dulapuri de păstrare a alimentelor congelate;
- Precauțiile necesare pentru a preveni o creștere nedorită a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării aparatului frigorific, precum împachetarea alimentelor congelate în mai multe straturi de ziar.
- Faptul că o creștere a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezghețării, întreținerii sau curățării poate scurta durata de bună funcționare.
- În cazul ușilor sau capacelor prevăzute cu încuietori și chei, cheile trebuie să fie păstrate în locuri ferite de accesul copiilor și nu în apropierea aparatului frigorific, pentru a preveni astfel blocarea copiilor în interior.

1.7 Avertismente privind eliminarea



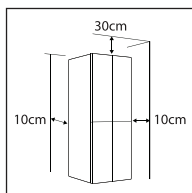
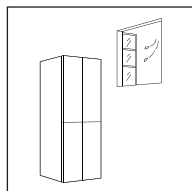
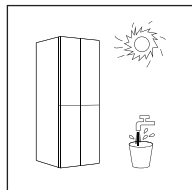
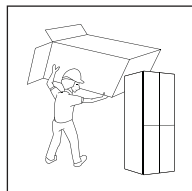
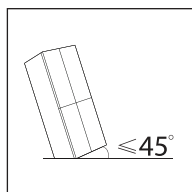
- Agentul frigorific și materialul din spumă din ciclopentan utilizate pentru frigider sunt inflamabile. Prin urmare, atunci când frigiderul este eliminat, acesta trebuie ținut departe de orice sursă de incendiu și recuperat de către o companie specială de recuperare cu calificare corespunzătoare, alta decât eliminarea prin ardere, pentru a preveni poluarea mediului sau orice alt prejudiciu.



- Atunci când aparatul este dus la deșeuri, demontați ușile și scoateți garnitura ușii și rafturile; puneți ușile și rafturile într-un loc adecvat, astfel încât să preveniți blocarea în interior a vreunui copil.

2. Utilizarea corespunzătoare a congelatorului

2.1 Amplasarea



- Înainte ca frigiderul să fie mutat, scoateți toate obiectele din interior, fixați cu bandă adezivă pereții despărțitori din sticlă, cutia pentru legume, sertarele compartimentului de congelare etc. și strângeți picioarele de nivelare; închideți ușile și etanșați-le cu bandă adezivă. În timpul deplasării, aparatul nu trebuie așezat cu susul în jos sau orizontal sau zguduit; înclinația în timpul mutării nu trebuie să depășească 45°.
- Înainte de utilizare, scoateți toate materialele de ambalare, inclusiv garniturile inferioare, plăcuțele din spumă și benzile din interiorul frigiderului; rupeți folia de protecție de pe ușile și corpul frigiderului. Țineți-l departe de căldură și evitați lumina directă a soarelui. Nu amplasați congelatorul în locuri cu umiditate sau unde este multă apă, pentru a preveni ruginirea sau reducerea efectului de izolare.
- Nu stropiți cu apă și nu spălați cu apă frigiderul; nu puneți frigiderul în locuri umede, unde se produce cu ușurință stropirea, pentru a nu afecta proprietățile de izolare electrică ale frigiderului.
- Frigiderul trebuie să fie plasat într-un spațiu interior, bine ventilat; podeaua trebuie să fie plană și rezistentă (dacă este instabil, rotiți spre stânga sau spre dreapta roțile de reglare a poziției orizontale).
- Spațiul de deasupra frigiderului trebuie să fie mai mare de 30 cm, iar frigiderul trebuie așezat pe un perete cu un spațiu liber mai mare de 10 cm pentru a facilita disiparea căldurii.



Măsuri de precauție înainte de instalare:

Înainte de instalarea sau reglarea accesoriilor, trebuie să vă asigurați că frigiderul este deconectat de la alimentare. Trebuie să fie luate măsuri de precauție pentru a împiedica căderea mânerului și provocarea unei vătămări corporale.

2.2 Picioare de echilibrare

1. Precauții înainte de operare:

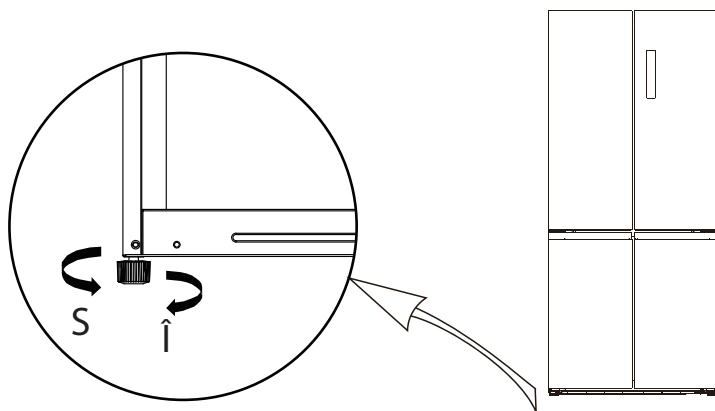
Înainte de punerea în funcțiune a accesoriilor, trebuie să vă asigurați că frigiderul este deconectat de la curent.

2. Diagramă schematică pentru picioarele de echilibrare:

Înainte de reglarea picioarelor de echilibrare, trebuie luate măsuri de precauție pentru a preveni orice vătămare corporală.

3. Proceduri de reglare:

- Rotiți picioarele în sensul acelor de ceasornic pentru a ridica frigiderul;
- Rotiți picioarele în sens contrar acelor de ceasornic, pentru a coborî frigiderul;
- Reglați picioarele dreapta și stânga pe baza procedurilor de mai sus, până ajung la un nivel orizontal.



(Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

2.3 Ușă de nivelare

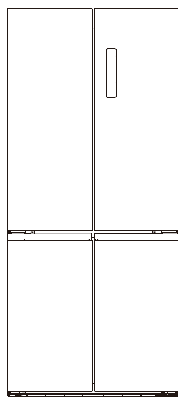
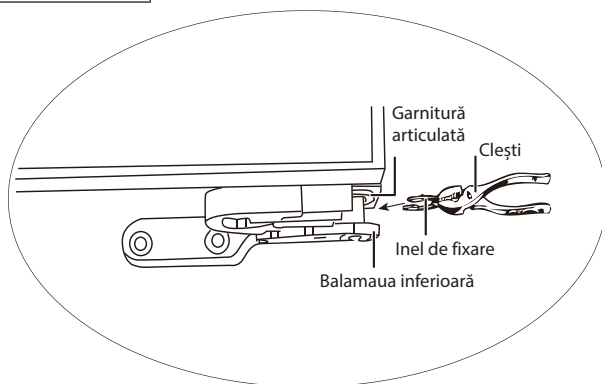
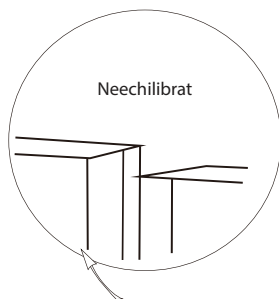
1. Precauții înainte de operare:

Înainte de punerea în funcțiune a accesoriilor, trebuie să vă asigurați că frigiderul este deconectat de la curent.

Înainte de a regla ușa, trebuie luate măsuri de precauție pentru a evita producerea de vătămări corporale.

2. Diagramă schematică de nivelare a corpului ușii

Lista instrumentelor care trebuie asigurate de utilizator	
	Patent



(Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

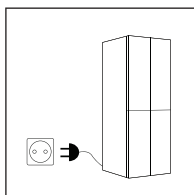
- 1) Ridicați ușa inferioară la nivelul ușii superioare.
- 2) Introduceți inelul de fixare furnizat cu ajutorul patentului în spațiul dintre garnitura de cauciuc a balamalei și balamaua inferioară. Numărul de inele de fixare pe care trebuie să le introduceți depinde de dimensiunea spațiului.

2.4 Înlocuirea lămpilor

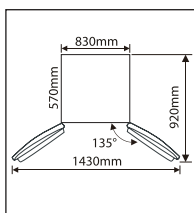
Orice înlocuire sau întreținere a lămpilor LED, trebuie realizată de către producător, agentul de servicii sau o persoană similară calificată.



2.5 Pornirea



- Înainte de prima pornire, țineți frigiderul nemișcat timp de o jumătate de oră înainte de a-l conecta la alimentarea electrică.



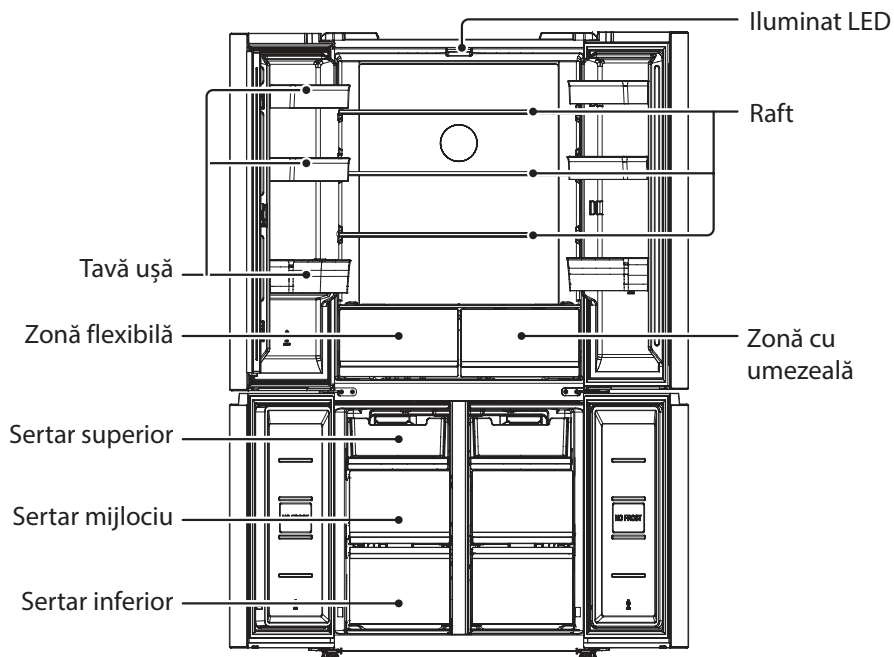
- Înainte de a pune alimente proaspete sau congelate, frigiderul trebuie să funcționeze 2-3 ore sau mai mult de 4 ore vara când temperatura ambiantă este ridicată.
- Asigurați suficient spațiu liber pentru deschiderea ușilor și sertarelor, conform specificațiilor producătorului.

2.6 Sfaturi privind economisirea energiei

- Aparatul trebuie să fie amplasat în zona cea mai răcoroasă a încăperii, departe de aparatele producătoare de căldură sau de țevile de încălzire și de lumina directă a soarelui.
- Lăsați alimentele calde să se răcească la temperatura camerei înainte de a le introduce în aparat. Supraîncărcarea aparatul obligă compresorul să funcționeze mai mult. Alimentele care se congelează prea lent își pot pierde calitatea sau se pot altera.
- Asigurați-vă că alimentele sunt împachetate corespunzător și că recipientele sunt uscate înainte de a fi introduse în frigider. Acest lucru reduce formarea gheții în interiorul aparatului.
- Coșul de depozitare al aparatului nu trebuie căptușit cu folie de aluminiu, hârtie cerată sau prosoape de hârtie. Căptușelile interferează cu circulația aerului rece, ceea ce face ca aparatul să fie mai puțin eficient.
- Organizați și etichetați alimentele pentru a reduce deschiderea ușilor și căutările extinse. Scoateți cât mai multe articole necesare la un moment dat și închideți ușa cât mai curând posibil.

3. Structura și funcțiile

3.1 Componente principale



(Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

Compartiment frigorific

- Compartimentul frigiderului este potrivit pentru depozitarea unei varietăți de fructe, legume, băuturi și alte alimente consumate pe termen scurt. Timp de depozitare sugerat: de la 3 zile până la 5 zile.
- Alimentele gătite nu trebuie introduse în compartimentul frigorific, decât răcite la temperatura camerei.
- Alimentele se recomandă să fie acoperite înainte de a fi introduse în frigider.
- Rafturile din sticlă pot fi reglate în sus sau în jos pentru un volum rezonabil de depozitare și o utilizare ușoară.

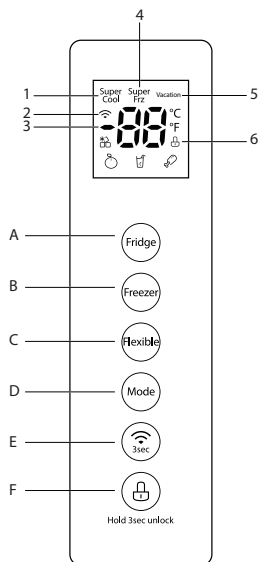
Compartiment de congelare

- Camera de congelare la temperatură scăzută poate menține alimentele proaspete pentru o lungă perioadă de timp și este utilizată în principal pentru depozitarea alimentelor congelate și producerea de gheață.
- Compartimentul congelatorului este potrivit pentru depozitarea cărnii, a peștelui, a bilelor de orez și a altor alimente care nu vor fi consumate pe termen scurt.
- Bucățiile de carne vor fi de preferință împărțite în porții mici pentru un acces ușor. Vă rugăm să rețineți că produsele alimentare trebuie consumate în termenul de valabilitate.

Sertarele, cutiile pentru alimente, rafturile etc., plasate conform poziției din imaginea de mai sus, sunt cele mai eficiente din punct de vedere energetic.

Notă: Depozitarea prea multor alimente în timpul funcționării după frigiderul inițial. Alimentele depozitate nu trebuie să blocheze ieșirea de aer; în caz contrar, efectul de congelare va fi, de asemenea, afectat în mod negativ.

3.2 Funcții



1. Afișaj

- | | | |
|------------------------|-------------------|----------------------|
| 1) Super-rece | 2) Rețea wireless | 3) Temperatură |
| 4) Congelare puternică | 5) Vacanță | 6) Blocare/Deblocare |

2. Butoane

- | | | |
|------------|--------------|--------------------|
| A Frigider | B Congelator | C Buton flexibil |
| D Mod | E Rețea | F Buton de blocare |

3. Instrucțiuni de operare

1) Afișaj

- La prima punere în funcțiune, ecranul se aprinde timp de trei secunde și soneria indică faptul că aparatul s-a aprins. Frigiderul începe să funcționeze și afișajul de pe ecran revine la normal.
- Pictograma rețelei wireless este de obicei aprinsă. Când se produce o anomalie, este afișat codul acesteia (într-un mod de afișare ciclică).
- Când ușa este închisă și butonul nu este apăsat în 30 de secunde, ecranul se va bloca. Lumina ecranului se va stinge în 30 de secunde. Se va aprinde din nou la apăsarea butonului.

2) Blocarea și deblocarea

- În stare blocată, țineți apăsat butonul  timp de trei secunde pentru ca ecranul să se blocheze un zumzet.
- Când ecranul este blocat, țineți apăsat butonul  timp de trei secunde pentru a-l debloca un zumzet.
- Dacă butonul nu este apăsat în 30 de secunde, ecranul se va bloca automat.
- Alarma poate fi dezactivată când ecranul este blocat. Alte operațiuni cu butoanele pot fi efectuate numai când ecranul este deblocat.

3) Setarea temperaturii frigiderului

Apăsați pe butonul  pentru a seta intervalul de temperatură a frigiderului. Apăsați-l din nou pentru a regla temperatura. Fiecare apăsare a butonului are ca efect scăderea temperaturii cu 1 °C. Când temperatura atinge 2 °C, apăsați pe buton din nou și temperatura va fi setată la 8 °C. Apoi, intervalul de temperatură a frigiderului va fi 2 °C – 8 °C. Setarea va intra în vigoare după blocarea ecranului.

4) Setarea temperaturii congelatorului

Apăsați pe butonul  pentru a seta intervalul de temperatură a frigiderului. Apăsați-l din nou pentru a regla temperatura. Fiecare apăsare a butonului are ca efect scăderea temperaturii cu 1 °C. Când temperatura atinge -24°C, apăsați pe buton din nou și temperatura va fi setată la -16°C. Intervalul de temperatură a congelatorului va fi -24°C – -16 °C. Setarea va intra în vigoare după blocarea ecranului.

5) Setarea camerei flexibile

Apăsați pe butonul  pentru a regla modul compartimentului. De fiecare dată când acesta este apăsat, modul compartimentului flexibil se modifică o dată; când modul „Fructe și legume” este activat, pictograma  se aprinde; Apăsați-l din nou pentru a seta modul Băuturi reci, apoi pictograma  se va aprinde; apăsați butonul din nou pentru a seta Modul de răcire, apoi pictograma se va aprinde.

6) Setarea modurilor

Apăsați  pentru a alterna între modurile Răcire puternică, Congelare puternică și Vacanță, după cum urmează:

Setarea ciclului: Vacanță → Congelare puternică → Răcire puternică → Răcire puternică și Congelare puternică → Niciunul → Vacanță...

Când modul de Răcire puternică este setat, temperatura compartimentului de refrigerare este setată automat la 2 °C și pictograma  se aprinde; când sistemul părăsește modul de Răcire puternică, temperatura setată a compartimentului de refrigerare revine automat la temperatura setată înainte de modul de Răcire puternică și pictograma  se stinge.

Când modul de Congelare puternică este setat, temperatura congelatorului este setată automat la -24 °C și pictograma  se aprinde; când sistemul părăsește modul de Congelare puternică, temperatura setată a congelatorului revine automat la temperatura setată înainte de modul de Congelare  se stinge.

Când modul de Vacanță este setat, modul de refrigerare este dezactivat și pictograma Vacanță se aprinde; când sistemul părăsește modul de Vacanță, compartimentul de refrigerare revine automat la temperatura setată înainte de modul de Vacanță și pictograma Vacanță se stinge.

7) Setarea sunetului de semnalizare a deschiderii ușii

Țineți apăsat simultan butonul  și butonul  timp de trei secunde pentru a seta sunetul de semnalizare a deschiderii ușii.

Utilizatorul poate dezactiva sunetul de semnalizare cu zumzet (cu nivel sonor în descreștere) ținând apăsată cele două butoane după ce acesta este activat.

Ținând apăsată cele două butoane din nou, utilizatorul poate activa sunetul de semnalizare cu zumzet (cu nivel sonor în creștere).

Notă: când frigiderul este pus în funcțiune pentru prima dată, sunetul de semnalizare este activat în mod implicit.

8) Alarma de deschidere a ușii

Dacă ușa frigiderului sau a congelatorului a fost deschisă pentru mai mult de două secunde, se va declanșa o alarmă. Aceasta este formată din trei zumzete la început. Apoi, apoi se va emite câte un zumzet la fiecare minut timp de 30 de minute până când se închide ușa. Utilizatorul poate opri alarma apăsând orice buton.

9) Setarea rețelei wireless

După ce frigiderul este pus în funcțiune, se va afișa „AP” în zona de temperatură de pe panoul de control al afișajului atunci când utilizatorul va ține apăsat butonul  timp de trei secunde. Înseamnă că rețeaua wireless este accesibilă. Utilizatorul se poate loga în aplicația TSmartLife și poate conecta frigiderul la rețeaua wireless potrivit instrucțiunilor aplicației. După stabilirea conexiunii, simbolul  se va aprinde. Pentru descărcarea aplicației TSmartLife App și modul de conectare la rețeaua wireless, consultați anexele.

10) Notificarea erorilor

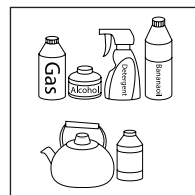
Următoarele notificări afișate pe ecran indică funcționarea defectuoasă a frigiderului.

Cod de eroare	Nume defecțiune	Întrare defecțiune	Depanare
E1	Defecțiune a senzorului de temperatură a camerei de refrigerare	Valoarea măsurată a temperaturii de către detectorul de căldură este <-50 °C sau >+60 °C.	Răcirea în compartimentul frigorific se realizează în funcție de ciclul de pornire-oprire la o perioadă specificată de timp
E2	Defectarea senzorului de temperatură al congelatorului	Valoarea măsurată a temperaturii de către detectorul de căldură este <-50 °C sau >+60 °C.	Răcirea în congelator se realizează în funcție de ciclul de pornire-oprire la o perioadă specificată de timp;
E3	Eroare a senzorului de temperatură a compartimentului flexibil	Valoarea măsurată a temperaturii de către detectorul de căldură este <-50 °C sau >+60 °C.	Răcirea în compartimentul flexibil se realizează în funcție de ciclul de pornire-oprire la o perioadă specificată de timp;
E5	Defecțiune a senzorului de congelare și dezghețare	Valoarea măsurată a temperaturii de către detectorul de căldură este <-50 °C sau >+60 °C.	În timpul dezghețării, încălzitorul dispozitivului de dezghețare se oprește corespunzător orei specificate;
E6	Eroare de comunicare între placa de bază și placa afișajului	Comunicare nereușită după 8 s de la pornire/1 min de funcționare	Setați placa de control principală la starea anterioară erorii.
E7	Defectarea senzorului de temperatură ambiantă	Valoarea măsurată a temperaturii de către detectorul de căldură este <-30°C sau >+65°C.	Efectuați cu o temperatură ambiantă de 25 °C;
EH	Defecțiune a senzorului de umiditate	Umiditatea măsurată <5% RH sau umiditatea măsurată > 105% RH (nicio alarmă după 3 minute)	Efectuați cu o umiditate de 85%;
EC	Eroare EEPROM	Eroare EEPROM (se afișează numai în timpul autoverificării)	Control conform setărilor din fabrică

4. Întreținerea și îngrijirea frigiderului

4.1 Curățare generală

- Prafurile din spatele frigiderului și de pe podea trebuie curățate în timp util pentru a îmbunătăți efectul de răcire și economia de energie.
- Verificați periodic garnitura ușii pentru a vă asigura că nu există resturi. Curățați garnitura ușii cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau detergent diluat.
- Interiorul frigiderului trebuie curățat regulat pentru a evita mirosurile neplăcute.
- Vă rugăm să opriți alimentarea înainte de a curăța interiorul, îndepărtați toate alimentele, băuturile, rafturile, sertarele etc.
- Folosiți o cârpă moale sau un burete pentru a curăța interiorul frigiderului, cu două linguri de bicarbonat de sodiu și un litru de apă caldă. Apoi clătiți cu apă și ștergeți cu o cârpă curată. După curățare, deschideți ușa și lăsați aparatul să se usuce natural înainte de a-l porni.
- Pentru zonele care sunt dificil de curățat în frigider (cum ar fi sandvișuri înguste, goluri sau colțuri), se recomandă ștergerea regulată a acestora cu o cârpă moale, perie moale etc. și, dacă este necesar, combinată cu unele instrumente auxiliare (cum ar fi bastoane subțiri) pentru a nu se acumula contaminanți sau bacterii în aceste zone.
- Nu folosiți săpun, detergent, pudră abrazivă, aparat de curățat, etc., deoarece acestea pot provoca mirosuri neplăcute în interiorul frigiderului sau contaminarea alimentelor.
- Curățați cadrul sticlei, rafturile și sertarele cu o cârpă moale umezită cu apă cu săpun sau detergent diluat. Uscați cu o cârpă moale sau uscați natural.
- Ștergeți suprafața exterioară a frigiderului cu o cârpă moale înmuiată cu apă cu săpun, detergent etc. și apoi ștergeți-o.
- Nu utilizați perii dure, bile de oțel curate, perii de sârmă, abrazivi (cum ar fi pastele de dinți), solvenți organici (precum alcool, acetona, ulei de banane etc.), apă clocotită, obiecte acide sau alcaline, care pot deteriora suprafața frigiderului și interiorului. Apa fiartă și solvenții organici, cum ar fi benzenul, pot deforma sau deteriora părțile din plastic.
- Nu clătiți direct cu apă sau alte lichide în timpul curățării pentru a evita scurtcircuitele sau afectarea izolației electrice după scufundare.

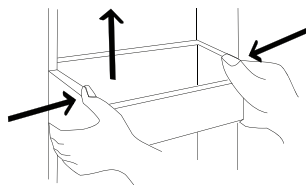




Deconectați frigiderul pentru operațiunile de decongelare și curățare.

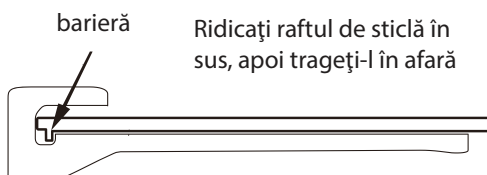
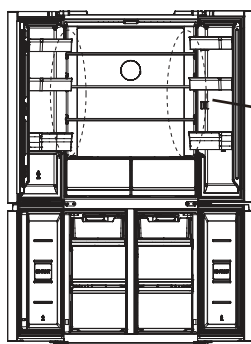
4.2 Curățarea tăvii din ușă

- Conform săgeții de direcție din figura de mai jos, folosiți ambele mâini pentru a strânge tava și împingeți-o în sus, apoi o puteți scoate.
- După ce ați spălat tava, puteți regla înălțimea de instalare în funcție de cerințele dvs.



4.3 Curățarea raftului de sticlă

- Deoarece partea cea mai interioară a căptușelii frigiderului în care contactul cu rafturile are o barieră, veți ridica rafturile în sus, apoi le veți putea scoate.
- Reglați sau curățați rafturile în funcție de cerințele dumneavoastră. Pentru curățare se recomandă prosoape moi sau burete înmuiat în apă și detergenți neutri necorozivi. Congelatorul se curăță în cele din urmă cu apă curată și cu o cârpă uscată. Deschideți ușa pentru uscare naturală înainte ca alimentarea să fie pornită. Nu utilizați perii dure, bureți spiralați din sârmă oțelită, perii de sârmă, substanțe abrazive, cum ar fi paste de dinți, solvenți organici (cum ar fi alcool, acetonă, ulei de banane etc.), apă clocotită, obiecte acide sau alcaline care pot deteriora suprafața și interiorul frigiderului.



barieră

Ridicați raftul de sticlă în sus, apoi trageți-l în afară

(Imaginea de mai sus este doar pentru referință. Configurația reală va depinde de produsul fizic sau de declarația distribuitorului)

4.4 Dezghețarea

- Frigiderul este realizat pe baza principiului răcirii aerului, prin urmare dispune de o funcție de decongelare automată. Gheața formată din cauza schimbării anotimpului sau a temperaturii poate fi de asemenea îndepărtată manual prin deconectarea aparatului de la sursa de alimentare sau prin ștergere cu un prosop uscat.

4.5 Nefuncționarea

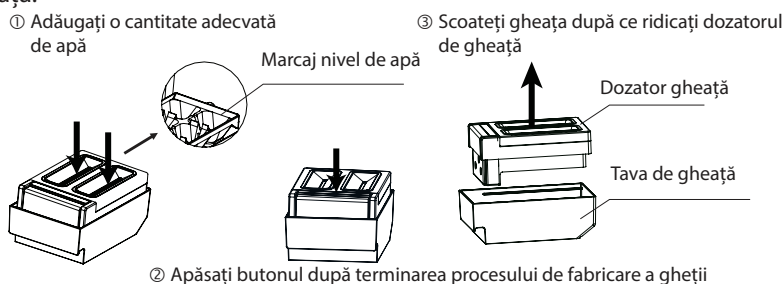
- Pană de curent: În caz de pană de curent, chiar dacă este vară, alimentele din interiorul aparatului pot fi păstrate câteva ore; în timpul penei de curent, timpul de deschidere a ușii trebuie redus și nu trebuie introduse alimente proaspete în aparat.
- Neutilizarea îndelungată: Aparatul trebuie scos din priză și apoi curățat; apoi ușile vor fi lăsate deschise pentru a preveni mirosul.
- Mutarea: Înainte de a muta frigiderul, scoateți toate obiectele din interior, fixați pereții despărțitori de sticlă, suportul pentru legume, sertarele compartimentului de congelare etc. cu bandă adezivă și strângeți picioarele de nivelare; închideți ușile și fixați-le cu bandă adezivă. În timpul deplasării, aparatul nu trebuie așezat cu susul în jos sau orizontal sau zguduit; înclinația în timpul mutării nu trebuie să depășească 45°.



Aparatul ar trebui să funcționeze continuu, odată ce a fost pornit. N general, funcționarea aparatului nu trebuie întreruptă; în caz contrar, durata de viață poate fi afectată.

4.6 Instrucțiuni pentru utilizarea cutiei pentru fabricarea gheții (opțional)

- Dozatorul de gheață trebuie curățat înainte de utilizare.
- Adăugați o cantitate potrivită de apă până la linia care marchează nivelul de apă de pe tava de gheață și apoi așezați dozatorul de gheață în zona producerii de gheață timp de 2-3 ore.
- După ce ați făcut gheață, apăsați butonul de pe cutia pentru fabricarea gheții pentru a răsuși tava de gheață și cuburile de gheață cad în cutia de depozitare a gheții.
- Scoateți cuburile de gheață din tava de gheață după ce ați ridicat dozatorul de gheață.



4.7 Instrucțiuni pentru utilizarea tăviței de gheață (opțional)

- Tăvița de gheață trebuie curățată înainte de utilizare.
- Adăugați o cantitate potrivită de apă până la linia care marchează nivelul de apă de pe tăvița de apă, apoi așezați tăvița de gheață în zona producerii de gheață.
- După ce gheața este produsă, îndepărtați și rotiți tăvița de gheață pentru a scoate cuburile.

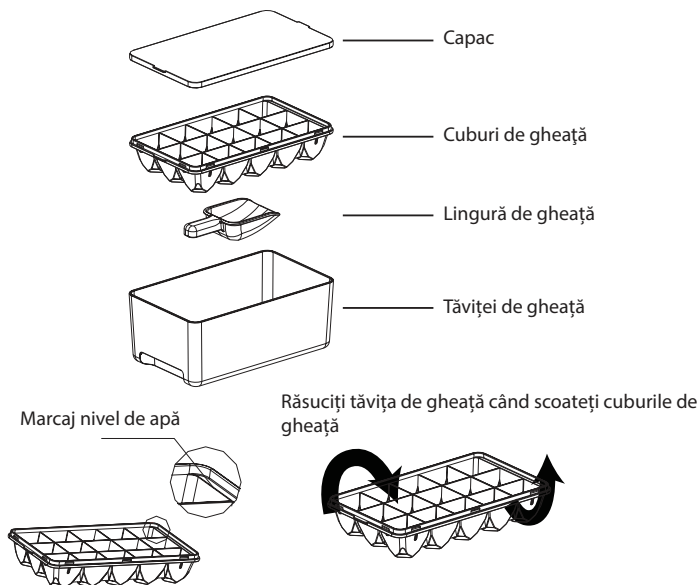


Avertisment

- Nu puneți apă peste marcajul liniei de apă și nu puneți apă direct în tava de gheață pentru a face gheață.
- Vă rugăm să umpleți numai cu apă potabilă. Vă rugăm să nu umpleți cu apă fierbinte sau alte lichide, cum ar fi sucuri, ci doar cu apă potabilă.
- Dacă nu sunt folosite o perioadă lungă de timp, cuburile de gheață trebuie îndepărtate din tava de gheață, dozatorul de gheață și tăvița de gheață.

4.8 Tavă mare pentru particule de gheață (opțional)

- Tăvița de gheață trebuie curățată înainte de utilizare.
- Adăugați o cantitate potrivită de apă până la linia care marchează nivelul de apă de pe tăvița de apă, apoi așezați tăvița de gheață în zona producerii de gheață.
- După ce gheața este produsă, îndepărtați și rotiți tăvița de gheață pentru a scoate cuburile.



Avertisment

- **Nu puneți apă peste marcajul liniei de apă și nu puneți apă direct în tava de gheață pentru a face gheață.**
- **Vă rugăm să umpleți numai cu apă potabilă. Vă rugăm să nu umpleți cu apă fierbinte sau alte lichide, cum ar fi sucuri, ci doar cu apă potabilă.**
- **Dacă nu sunt folosite o perioadă lungă de timp, cuburile de gheață trebuie îndepărtate din tava de gheață, dozatorul de gheață și tăvița de gheață.**

5. Depanare

- Puteți încerca să remediați de sine stătător următoarele probleme simple. Dacă acestea nu pot fi remediate, vă rugăm să contactați departamentul de post-vânzare.

Apariție	Cauză posibilă/puncte de verificat
Funcționare eșuată	Verificați dacă aparatul este conectat la energie sau dacă priza este într-un contact bun Verificați dacă tensiunea este prea mică Verificați dacă există o pană de curent sau dacă circuitele parțiale s-au declanșat
Miros neplăcut	Alimentele mirositoare trebuie să fie împachetate strâns Verificați dacă există alimente alterate Curățați interiorul frigiderului
Funcționarea pe termen lung a compresorului	Funcționarea îndelungată a frigiderului este normală vara când temperatura ambiantă este ridicată Nu se recomandă să păstrați prea multe alimente în aparat în același timp Alimentele trebuie să se răcească înainte de a fi puse în aparat Ușile sunt deschise prea des
Lumina nu se aprinde	Verificați dacă frigiderul este conectat la sursa de alimentare și dacă lumina iluminatoare este deteriorată Solicitați înlocuirea luminii de către un specialist
Ușile nu pot fi închise corespunzător	Ușa este blocată de pachetele cu alimente Se pun prea multe alimente Frigiderul este înclinat
Zgomot puternic	Verificați dacă podeaua este plană și dacă frigiderul este așezat stabil Verificați dacă accesoriile sunt amplasate în locații adecvate
Etanșarea ușii nu este strânsă	Îndepărtați obiectele străine de pe garnitura ușii Încălziți etanșarea ușii și apoi răciți-o pentru restaurare (sau suflați-l cu un uscător electric sau folosiți un prosop fierbinte pentru încălzire)
Tava colectoare de apă se revarsă	Există prea multe alimente în cameră sau alimentele depozitate conțin prea multă apă, ducând la o decongelare puternică Ușile nu sunt închise corespunzător, ceea ce duce la înghețare din cauza pătrunderii aerului și a cantității mari de apă cauzate de dezghețare
Carcasă fierbinte	Căldura condensatorului încorporat este disipată prin intermediul carcasei, acest lucru fiind normal. În cazul în care carcasa se înfierbântă din cauza temperaturii ambiante ridicate, stocării unei cantități prea mari de alimente sau opririi compresorului, asigurați ventilarea puternică pentru a ușura disiparea căldurii
Condensarea suprafeței	Condensarea pe suprafața exterioară și etanșările ușilor frigiderului este normală atunci când umiditatea ambientală este prea mare. Doar ștergeți condensul cu un prosop curat.
Zgomot anormal	Bâzâit: Compresorul poate produce sunete în timpul funcționării, iar sunetele sunt puternice în special la pornire sau oprire. Acest lucru este normal. Scârțâit: Circulația agentului frigorific în interiorul aparatului poate produce un scârțâit, ceea ce este normal.

6. Eliminarea aparatului



Eliminarea corectă a acestui aparat:

Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE. Pentru a preveni posibile daune aduse mediului sau sănătății umane din eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a vă returna dispozitivul folosit, vă rugăm să folosiți sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de unde a fost cumpărat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclare în condiții de siguranță pentru mediu.

TEMPERATURA AMBIENTALĂ

Acest aparat este proiectat să funcționeze la temperatura ambientală specificată de categoria sa marcată pe plăcuța de identificare.

Rata climatică	Temperatură ambiantă (de la... la...)
SN	+10°C până la +32°C
N	+16°C până la +32°C
ST	+16°C până la +38°C
T	+16°C până la +43°C

Special pentru Europa:

Piese comandate din tabelul următor pot fi achiziționate de la canalul_:

Piesa comandată	Furnizat de	Timpul minim necesar pentru furnizare
termostat	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
senzori de temperatură	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
plăci cu circuite imprimate	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
sursă de lumină	Personal de întreținere profesionist	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
mânere ușă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
balamale de ușă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
tavă	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
cutie	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 7 ani de la lansarea pe piață a ultimului model
garnitura ușii	Reparatori profesioniști și utilizatori finali	La cel puțin 10 ani de la lansarea pe piață a ultimului model

Informațiile despre model din baza de date a produsului, precum și identificatorul modelului, pot fi obținute printr-un link web accesat prin scanare cod QR, dacă acesta există, pe eticheta de eficiență energetică a produsului.

#DetailsMatter

Hefei Hualing Co., Ltd.
No.176 JinXiu Road, Hefei Economy & Technology Development Area, 230601,
Hefei, Anhui, P.R. China
MADE IN CHINA

<https://www.toshiba-lifestyle.com/sg/>